

ПРИЛОЖЕНИЕ.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЯ И КРИТИЧЕСКИЯ ЗАМѢТКИ.

(Заглавія нѣкоторыхъ книгъ, которыхъ я не могъ достать, заключены въ прямоугольные скобки).

Нѣмецкій оригиналъ этой книги былъ опубликованъ въ сентябрѣ 1884-го года, хотя, по общему и мало-похвальному обычаю нѣмецкихъ издателей, на обложкѣ выставленъ 1885-й годъ. Эта дата можетъ служить указаніемъ на первичный характеръ нѣкоторыхъ замѣчаній, которая уже находились въ предлагаемомъ сочиненіи, а потомъ появились и въ другихъ книгахъ. Было бы почти излишнимъ говорить, что это приложение не претендуетъ на название полной библиографіи предмета, въ данномъ случаѣ прямо невозможной для области такой обширной; но эти замѣтки должны показать читателю путь, которымъ слѣдоваль авторъ; часто относительно какого-нибудь предмета цитируется только послѣднее сочиненіе, въ которомъ можно найти наибольшія библиографическія свѣдѣнія. Поэтому я не дѣлаю также перечисленія общихъ руководствъ итальянской литературы, написанныхъ раньше данного. мнѣ кажется только умѣстнымъ сдѣлать здѣсь разъ навсегда почтительное упоминаніе о трудахъ Адольфа Бартоли, потому что мнѣ не представится болѣе предлога говорить о нихъ подробно. Своими *Primi due secoli della letteratura italiana* (оконченными въ 1880-мъ году) и своей *Storia della Letteratura italiana* (изъ которой вышло шесть томовъ между 1878-мъ годомъ и 1884-мъ) онъ оказалъ большую заслугу, впервые обсудивъ эти вопросы истинно-научнымъ образомъ. Вполнѣ понятно, что эти работы, будучи первыми въ своемъ родѣ и обсуждая материалъ такой обширный и трудный, не могли не имѣть извѣстныхъ недостатковъ; но онѣ крайне полезны для всякаго изучающаго итальянскую литературу; онѣ были полезны и для меня, и я упоминаю объ этомъ съ благодарностью, какъ бы мнѣ ни приходилось спорить съ авторомъ въ отдельныхъ случаяхъ.

Къ стр. 5. Относительно научныхъ занятій въ средніе вѣка и относительно латинской литературы Италии въ эту эпоху, см. *Antiq. Ital.* III, 807 и слѣд. *Tiraboschi, Storia della Lett. Ital.* (Firenze, 1805—1813), vol. III, IV. *Giesebricht, De Litterarum Studiis apud Italos primis medii aevi saeculis*, Berolini,

1845. Comparetti, Virgilio nel Medio Evo, Livorno, 1872, vol. I. A. Ebert, Allgemeine Geschichte der Literatur des Mittelalters im Abendlande, vol. I, Leipzig, 1874; vol. II, 1880. A. Bartoli, Storia della Lett. Ital. vol. I, Firenze, 1878. У Кёртинга, Die Anfänge der Renaissancelitteratur in Italien, Leipzig, 1884, напрасно было бы искать чего-нибудь объ этомъ предметѣ; то, что онъ говорить въ оправданіе даннаго пробѣла, стр. 300, представляется мнѣ плохимъ извиненiemъ. Я не могъ достать Gius. Savioli, L'Istruzione Pubblica in Italia nei Secoli VIII, IX, X, въ Rivista Europea, Nuova Ser. Anno X, t. XIII, XIV. Не имѣть никакой цѣнности сочиненіе E. Celesia, Storia della Letteratura in Italia ne'secoli barbari, 2 vol., Genova, 1882.

Къ стр. 12. Указанія относительно развитія коммунъ и вообще относительно политического положенія Италии въ средніе вѣка опираются, какъ легко можно видѣть, на С. Hegel, Geschichte der Städteverfassung von Italien, 2 Bde., Leipzig, 1847.

Къ стр. 19. Относительно литературы Монте-Кассино, см. Petrus Diaconus, De Viris Illustribus Casinensis, ed. B. Mari, Lutetiae Paris, 1666 (также Murratori, Script. VI, 9), cap. 19 и слѣд. Стихотворенія Альфano въ большомъ количествѣ у Ughelli, Italia Sacra (Venetiis, 1722) t. X, Appendix, p. 47—48. Одно стихотвореніе Гайферія у Tosti, Storia della Badia di Monte Cassino, Napoli, 1842, I, 414 и слѣд. Стихотворенія обоихъ у Озанама, Documents Inédits pour servir à l' histoire littéraire de l' Italie, Paris, 1850, p. 259 и слѣд. Больше полная работа Гизебрехта, гдѣ равнымъ образомъ должны находиться некоторые изъ этихъ стихотвореній, маю неизвѣстна.—Amatus, опубликованъ Champollion—Figeac: L'ystoire de li Normant Aimé, moine de Mont-Cassin, Paris, 1835. Объ Альберикѣ см. Rockinger, Sitzungsberichte der bayer. Acad. d. W., 1861, vol. I, 126; двѣ работы Альберика, упомянутыя первыми, опубликованы Роккингеромъ въ Quellen und Erörterungen zur bayerischen und deutschen Geschichte, Band IX, München, 1863. Сочиненіе Dictaminum Radii не напечатано; рукопись находится въ Бреславль, въ университетской библиотекѣ, IV, oct. 11.

Къ стр. 26. Sancti Petri Damiani Opera Omnia, Bassani, 1783.—Joseph Kleinermanns, Der heil. Petrus Damiani, Steyl, 1882.

Къ стр. 29. Anselmi Opera—Migne, Patrologia, Ser. Lat. t. 158 и 159. Ch. de Rémusat, Saint Anselme de Cantorbéry, Paris, 1853.

Къ стр. 32. Относительно грамматиковъ, письмовниковъ и сборниковъ формулъ — обѣ упомянутыя работы Роккингера, также T. Casini, La cultura Bolognese dei Secoli XII e XIII, въ Giornale Storico della Lett. Ital. Anno I, vol. I, p. 5 и слѣд.

Къ стр. 33. Ugo Balzani, Early Chroniclers of Europe, Italy, London, 1883 (потомъ также появилось и въ итальянскомъ переводѣ: Le Cronache Italiane nel medio evo, Milano, 1884)—именно для этой эпохи весьма недостаточно.

Къ стр. 34. [Сочиненіе Санцаноме также въ Documenti di Storia Italiana—Deputazione Toscana di Storia Patria, Firenze, 1876].

Къ стр. 35. Откуда проистекаетъ высказанныя Бонкомпанью сентенція обѣ Италии, какъ Domina Provinciarum, которая находится также не только у Данте, но и у Боно Джамбони, Introduzione alle Virtù, cap. 47? Въ Corpus Iuris, гдѣ ее были склонны искать, сообразно съ манерой выраженія Бонкомпанью, ея нѣть, какъ мѣ говорилъ одинъ выдающійся юристъ. Она основывается на

томъ, что Италия въ Римской Имперіи не считалась провинціей и не была обложена налогами.

Къ стр. 36. Не могъ достать недавно открытое Монахи въ одномъ ватиканскомъ манускрипти историческое стихотворение о Барбаросѣ, которое должно быть напечатано въ Archivio della Societ  Romana, di Storia Patria, vol. I. Возраженіе относительно автора (Taddeo di Roma) Р. Венка, въ Neues Archiv der Gesellschaft f r ältere deutsche Geschichtskunde, Band IX, 202 и X, 170.

Къ стр. 36. Стихотвореніе Генрика Септимеллениса напечатано у Лейзера, Historia poetarum et poematum Medii Aevi, Halae Madgeb., 1721, p. 453 и слѣд. и Henrici Septimellensis alias Sammariensis Elegia de Diversitate Fortunae eх MSS. Mediceo et altero cl. et illustr. viri A. Magliabecchii, безъ обозначенія мѣста и года; здѣсь слѣдуетъ Tractatas de septem virtutibus. [Опубликовано также, вмѣстѣ съ итальянскимъ переводомъ, Манни, Флоренція, 1730, и Arrighetto ovvero trattato contro all' aversit  ecc. con testo latino, Milano, 1832]. Относительно автора см. Tiraboschi, IV, 429 и слѣд. C. Milanesi, Il Boezio e l' Arrighetto, p. LVIII и слѣд., въ р. CXIII, и слѣд., Firenze, 1864. K. Francke, Zur Geschichte der latein. Shulpoesie des 12. und. 13. Jahrh., p. 43, Monaco, 1879.

Къ стр. 37. Отрывокъ изъ Бонкомпань противъ орлеанскихъ грамматиковъ находится въ началѣ Liber decem tabularum и опубликованъ Делилемъ Annuaire—Bulletin de la Société de l'Histoire de France, 1869, p. 152.

Къ стр. 38. Относительно характера латинской поэзіи въ средніе вѣка, пре- восходныя замѣчанія у Компаретти, Virgilio, I, 215 и слѣд.; также Pannenborg, I. c. p. 191—238, и Kuno Francke, I. c. p. 191—238.

Къ стр. 39. Стихотвореніе Морандо теперь цѣликомъ находится у Фр. Новати, Carmina Medii Aevi, Firenze, Libreria Dante, 1883, p. 69. Сатира, приписывавшаяся Петру Винейскому, за послѣднее время у Huillard—Br golles, Vie et correspondance de Pierre de la Vigne, p. 402 и слѣд., Paris, 1865. Побѣдныя пѣсни Пармы послѣ пораженія Фридриха II (1248) за послѣднее время Mon. Germ. Script. t. XVIII. Два ритмическія произведенія Риккардо да С. Джермано въ его хроникѣ, у Муратори, Script. VII, 970 и 993, см. еще другія, цитируемые у Гизебрехта Die Vaganten oder Goliarden und ihre Lieder, Allgem. Monatsschrift fur Wissench. und Lit. Jahrg. 1853, p. 41. Ритмическія стихотворенія естественно были въ Италии и раньше въ достаточномъ количествѣ; но они отличаются другимъ характеромъ. Слѣдуетъ замѣтить, что извѣстное стихотвореніе Viri venerabiles, viri litterati, которое находится какъ Praedicatione Goliae у Wright'a, Walter Mapes, p. 31, имѣется также въ концѣ Pantheon, въ качествѣ произведенія Готтфрида изъ Витербо, Mon. Germ. Script. XXII, p. 305.—Гизебрехтъ (I. c.) высказалъ мнѣніе, что итальянцы принимали малое участіе или даже не принимали никакого участія въ поэзіи голіардовъ. Послѣ того какъ противъ этого мнѣнія выступили Буркгардъ и Бартоли, оно нашло хорошаго защитника въ лицѣ Альфредо Страккали: I Goliardi ovvero i Clerici vagantes delle Universit  Medieuali, Firenze, 1880; но основамія, которыми объясняется отсутствіе этого рода поэзіи, кажутся мнѣ ложными Новати, I. c., p. 9, считаетъ слишкомъ поспѣшными сужденія Гизебрехта и Страккали, прежде чѣмъ не изслѣдуютъ библиотеки. Но собраніе стихотвореній голіардовъ, предлагаемое имъ самимъ, весьма ничтожно, оно не содержитъ ни одной пьесы, имѣющей значеніе, ни одной, которая бы восходила далѣе 13-го столѣтія, и о

большой части стихотворений нельзя даже утверждать, что они итальянского происхождения.

Къ стр. 39. Относительно древнейшихъ следовъ итальянского языка небольшое, но поучительное сочинение Л. Моранди, *Origine della Lingua Italiana, Città di Castello, 1883, p. 51* и слѣд. *Andrea Gloria, Del Volgare Illustré dal secolo VII fino a Dante, Venezia, 1880*, показалъ сопоставлениемъ искусственныхъ отрывковъ съ народными словами, которыя онъ собралъ въ граматахъ, насколько они богаты такими элементами; его идею отдаленія *volgare illustré* уже въ тѣ времена — я считаю ошибочной. Древнія сардинскія граматы 12-го столѣтія, у Муратори, *De Origine linguae Ital. въ Antiq. Ital. II, 1051, 1053, 1059*; у Pasq. Tola, *Codex Diplomaticus Sardiniae, I, 149*, и слѣд. (*Historiae Patriae Monumenta, t. X, Augustae Taurin., 1861*) и Stengel, въ *Rivista di Filologia Romanza, I, 52* (cf. ib. 123). О древнейшихъ надписяхъ, которыхъ большей частью поддельны или сомнительны, Baudi di Vesme, *Propugnatore, V, 1^o*, р. и слѣд., и Giovanni, *Dell' Uso del Volgare in Sardegna e in Sicilia ne' sec. XII e XIII, Palermo, 1866* (перепеч. также въ *Filologia e Letteratura Siciliana, Palermo, 1871*). Относительно того, что дѣлъ сицилійскія древнія граматы, которыхъ должны были относиться къ 12-му столѣтію, относятся скорѣе къ 16-му, Böhmer, *Roman. Stud. III, 159* и слѣд. Въ эпитафіи, въ церкви св. Иоанна Крестителя въ Эриче, 1000 й годъ былъ умышленной поддельной 1606-аго года, какъ это показалъ Антоніо Салинасъ, *Gionale Storico della Lett. Ital. I, 508* и слѣд. Риѳмованная четырехстрочная надпись, находившаяся нѣкогда въ феррарскомъ соборѣ, должна была относиться къ 1135-му году; противъ ея исторического возраста Тирабоски представилъ важные соображенія, но Моначи считаетъ ее теперь за достовѣрную, см. Morandi, I. c. p. 63. Здѣсь также четыре стиха на побѣду жителей Беллuno и на ихъ нарѣчіи, отъ 1196-го года, но переданные лишь въ произведеніи 1607-го года.

Къ стр. 40. Относительно *Carte d' Arborea* мнѣніе берлинской Академіи Наукъ въ *Monatsberichten, 1870, p. 64* и слѣд. Girolamo Vitelli, *Delle Carte d' Arborea e delle Poesie in esse contenute, въ Propugnatore, III, 1^o, 255* и слѣд., и *2^o, 436* и слѣд. Также Bartoli, *Storia della Lett. Ital., II, 389* и слѣд. Работой Вителли вопросъ, собственно говоря, былъ исчерпанъ. — Относительно Ritmo Cassinese, D' Ancona, *Propugnatore, VII, 2^o, 394* и слѣд. I. Giorgi и G. Navone въ *Riv. di Filol. Rom., II, 91*. Böhmer, *Roman. Stud. III, 143* и слѣд. (попытка возстановленія съ вѣкоторымъ произволомъ). Моначи опять хотятъ отнести его къ 12-му столѣтію, см. Morandi, I. c. p. 65. Его основанія заставляютъ еще ждать. — Въ то время какъ итальянскій текстъ предлагаемой книги былъ отпечатанъ, я получиль важную работу Фр. Новати, *Il Ritmo cassinese e le sue interpretazioni, помещенную въ Miscellanea di filologia e linguistica, in memoria di N. Caix e U. A. Ganello, p. 375 sgg., Firenze, 1886*. Здѣсь превосходно доказывается, что истолкованія Ритма, дѣлавшіяся донынѣ, невозможны, и высказывается относительно его истиннаго значенія весьма остроумна додгадка, находящая свое оправданіе въ словахъ, насколько ихъ можно понять. Новати полагаетъ, что въ работѣ недостаетъ конца, и что разсказъ человѣка съ востока и человѣка съ запада аллегориченъ, причемъ первый является символомъ небесной жизни, второй — земной, доктрина его такимъ образомъ представляеть изъ себя обычную доктрину аскетизма, пренебреженіе земного міра для пріобрѣтенія рая. — Одно итальянское стихотвореніе, совершенно оригиналъ

ное и написаное, судя по тому, что въ немъ говорится, еще въ 12-мъ вѣкѣ, находится въ codice laurenziano (Plut. XV, cod. V), оно было названо поэтому Ritmo Laurenciano. Это похвала епископу, состоящая изъ серіи септенаріевъ съ одной риѳомой, по большей части непонятныхъ. Оно было опубликовано Бандини въ его Catalogo dei MSS. Laurenz., IV, 468 sgg., и недавно въ facsimile въ Archivio Paleografico, Monaci, vol. I, fasc. 20, п. 17, съ примѣчаніемъ Новати, который объщалъ говорить о немъ болѣе подробно.—Относительно Мессера Фолькаччieri, Curzio Mazzi, Foleacchiero Folcacchieri rimatore senese del secolo XIII, per nozze Banchi—Brini, Firenze, 1878, и A. Borgognoni, Studi d'erudizione e d'arte, II, 209—216, Bologna, 1878.

Къ стр. 41. Въ нѣкоторыхъ лѣтописныхъ замѣткахъ относительно Флоренціи, въ одномъ ватиканскомъ манускрипти 12-го вѣка переписчикъ подъ 1147-мъ годомъ присоединилъ нѣсколько стиховъ; послѣдній повидимому итальянскій: Male de oculis famuli maris; см. ихъ у Гартвига, Quell. und Forsch., II, p. 4, Halle, 1880, и въ гелютопіи въ Archivio paleografico italiano, Monaci, fasc. I, tav. 7, Roma, 1882. Спрашивается, народная ли это пѣсня. Воспроизведенная Гартвигомъ, догадка Лами, что это такъ сказать отпечатокъ стихотворенія, которое цитируется потомъ у Боккаччіо, представляется мнѣ лишеною основанія. Р. Каде, Ein Augensegen, въ Neues Archiv der Gesellschaft fǖr ältere Geschichtskunde, X, p. 186 и слѣд., 1885, нашелъ эти слова въ концѣ одной формулы благословенія, предохраняющей отъ болѣзни глазъ, и здѣсь они чисто-латинскія: non ambulemus, sed doleamus maculam famuli dei. Достопримѣчательна порча языка въ ватиканскомъ манускрипти, показывающая вліяніе итальянскаго; но, исходя изъ этого, я не думаю, какъ предполагаетъ Каде, что переписчикъ думалъ о народномъ стихотвореніи, цитируемомъ у Боккаччіо.

Къ стр. 43. Gius. Cerrato, Il bel cavaiere di Vaqueiras, въ Giorn. stor. litt. ital., IV, 80 sgg., старался доказать, что Beatriче была не сестрой маркиза Бонифація, какъ говорить провансальская біографія, а его сестрой. Джіозуэ Кардуччи принялъ это мнѣніе въ своемъ сочиненіи: Galanterie cavalleresche del secolo XII e XIII, въ Nuova Antologia, 1^o gennaio 1885, p. 5 sgg. Остаются нѣкоторыя сомнѣнія, см. R. Meyer, въ Romania, XIV, 614.—Что Эмilia изъ Равенны была супругой Піетро Траверсари (Imilia dei conti Guidi), обѣ этомъ говорить Казини, Giorn. stor. lett. ital., II, 400, и Propugnatore, XVIII, 1^o, p. 150, п. 2. O. Schultz, Ztsch. f. rom. Phil., IX, 117, п. 3, говоритъ, что тождество, правда, нельзя доказать, но что оно всетаки весьма вѣроятно; трубадуры говорили обѣ одной высокопоставленной дамѣ, и Піетро Траверсари былъ владыкой равеннскимъ.

Къ стр. 44. Нужно замѣтить, что Пейръ Видаль называетъ королевство, къ завоеванію котораго онъ побуждаетъ Ричарда Львиное Сердце, Палермо и Риза, т.е. Реджіо; Risa, обычное въ древнихъ рыцарскихъ поэмахъ имя для Реджіо въ Калабріи, нужно читать, согласно одному манускрипту, выѣсто Frisa у Барча (Bartsch). Относительно Пейра де-ла-Каварана или Каравана, см. Canello, Giorn. di fil. rom. III, 2, 1 sgg. и Oscar Schultz, въ Zeitschrift fǖr romanische Philologie, VII, 182 и слѣд.; также Casini, Giorn. stor. lett. ital., II, 396 sgg.—Относительно того, что стихотвореніе Ука де С. Сирка было написано въ 1240-мъ году, во время осады Фаэнцы Фридрихомъ II, это прекрасно показалъ N. Zingarelli, Un serventesse di Ugo di Sain Círc, въ Miscellanea Caix Canello, p. 234 sgg. Онъ издалъ критическій текстъ стихотворенія, и идентифицировалъ боль-

шую часть лицъ, въ немъ поименованныхъ; см. также T. Casini, въ Propugnatore, XIII, 1^o. p. 175 sgg. Серъ Уголино могъ быть также поэтомъ Уголино Буццуола, который принадлежалъ къ весьма вѣской въ Фаэнцѣ фамилии Альбергетти, и въ 1250-мъ году Салимбене упоминаетъ о немъ, какъ о ргаесирисъ этой фамилии.

Къ стр. 45. Джозуэ Кардуччи, въ Nuova Antologia, 10 genn. 1884, p. 7, высказалъ догадку, что діалогъ Рембо съ генуэзцемъ былъ подражаниемъ поэтическому жанру, тогда уже культивировавшемуся въ Италии, ибо такие діалоги между настойчивымъ мужчиной и неуступчивой женщиной были потомъ частымы у итальянцевъ и рѣдкими въ Провансѣ.

Къ стр. 46. Что любовную тенциону: *Domna a vos me coman* слѣдуетъ приписывать, вмѣстѣ съ Raynouard, Альберто Маласпина, а не Альберту де Сестаро, какъ это дѣлаетъ Bartsch, это видно изъ того, что донна въ концѣ называется своего собесѣдника „marchese“.

Къ стр. 47. Относительно родства Planh на смерть Блакаца съ инвективой Dante противъ привателей въ Purg. VII, 88 sgg., говорить Монахи, Riv. di fil. том., I, 198, п.—Относительно итальянцевъ, которые писали стихи на провансальскомъ языке, см. превосходную работу О. Шульца, Die Lebensverhältnisse der ital. Troubadors, въ Zeitschrift f. rom. Phil., VII, 177 и слѣд., а также ib. IX, 117, п., и 406 и слѣд. Кроме того также Casini, въ Giorn. stor. della lett. ital., II, 309 sgg. Имѣется критическое издание стихотвореній одного изъ этихъ поэтовъ: Der Troubadour Bartolome Zorzi, изд. Э. Леви, Галле, 1883. Въ изданіяхъ Казини: Le rime provenzali di Rambertino Buvalleli, Firenze, 1855, и I trovatori nella Marca Trivigiana, въ Propugnatore, XVIII, 1^o, p. 149 sgg., много недостатковъ.

Къ стр. 47. Во всякомъ случаѣ вѣрно, что Леви констатировалъ у Цорци нѣсколькихъ итальянскихъ идіотизмовъ; другіе нашелъ Шабано, Revue des langues том., III-е с., vol. II, p. 196. Сослагательная наклоненія на *a* первого спряженія являются также общими діалектамъ венецианскому и падуанскому.

Къ стр. 48. Собрание такъ называемыхъ писемъ Петра Винейскаго, находящееся въ рукописяхъ, предлагается въ весьма различномъ количествѣ и въ довольно разнообразномъ порядке; см. относительно этого Huillard-Bréholles, Vie et correspondance de Pierre de la Vigne, p. 249 и слѣд., Парижъ, 1865. Я пользовался изданиемъ Schardius, Epistolarum Petri de Vineis libri VI, Basilea, 1566, которое, какъ вѣдь древнія изданія, даетъ только одну форму собранія. Многія наиболѣе интересныя письма Huillard-Bréholles опубликованы изъ manuscripta, l. c. p. 289.

Къ стр. 50. Относительно двора Фридриха II см. Huillard-Bréholles, въ книжѣ только что цитированной и въ Hist. Dipl. Frid. II. vol. I, p. CLXXII и слѣд., CXCIV, есс., Paris, 1839. Относительно переводовъ съ греческаго, арабскаго и еврейскаго при Фридрихѣ II, при его предшественникахъ и преемникахъ, см. въ особенности O. Hatwig, Die Uebersetzungsliteratur Unteritaliens in der normannisch-staufischen Epoche, въ Centralblatt für Bibliothekswesen, M鋜z, 1886.

Къ стр. 50. Относительно древнѣйшихъ итальянскихъ поэтовъ: A. Bartoli, I primi due secoli della letteratura italiana, Milano, 1880 (сочиненіе появившееся отдельными частями съ 1871-го года); его же Storia della letteratura italiana, vol. II, Firenze, 1879, A. Gaspari, Die Sicilianische Dichterschule des 13 Jahrh., Berlin, 1878, итальянскій переводъ: La scuola poetica siciliana

del secolo XIII, traduzione di S. Friedmann, Livorno, 1882. Собрание стихотворений: Poeti del primo secolo della lingua italiana (di Valeriani e Lampredi), 2 vol., Firenze, 1816. Raccolta di rime antiche toscane (del marchese Villarosa), 4 vol., Palermo, 1817. Trucchi, Poesie italiane inedite, 4 vol., Prato, 1846. Nannucci, Manuale della letteratura del primo secolo, 2-я ediz., Firenze, 1856 [3-я ed., ib., 1878]. D'Ancona e Comparetti, Le antiche rime volgari secondo la lezione del cod. vat. 3793, vol. I, Bologna, 1875; II, ib., 1881; III, 1884; IV, 1886. Воспроизведение манускрипта Киджи сдѣлали Моначи и Мольтени: Il canzoniere Chigiano, L. VIII, 305, Bologna, 1877. Отпечатокъ cod. palatino 418, начать Бартоли и Казини въ Propugnatore, XIV, продолженъ въ XVII и XVIII. Отпечатокъ cod. laurenziano 9. 63 начать Казини, Festi inediti di antiche rime volgari, vol. I, Bologna, 1883. Относительно дальнѣйшей библиографіи см. указанія у д'Анкона, Бартоли и Гаспари, а относительно библиографіи всей древнѣйшей эпохи: Fr. Zambrini, Le opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV, 4-я ed., Bologna, 1878 [Въ другой разъ, какъ 4-е изданіе, съ приложеніемъ, Болонья, 1884].

Къ стр. 50. Моначи, Sui primordi della scuola poetica siciliana, въ Nuova Antologia, 15 agosto, 1884, старался показать, что народная придворная поэзия, прежде чѣмъ появиться въ Сициліи, должна была культивироваться въ Болонїѣ; но мнѣ кажется, что для этой гипотезы не хватаетъ достаточныхъ оснований; см. Literaturblatt für germ. u. rom. Phil., p. 442 и слѣд., 1884.

Къ стр. 55. Извѣстно, что лирическая поэзія всегда предназначалась для музыки. Объ этомъ отношеніи къ музѣкѣ говорить Данте, De vulg. el. Въ ватиканскомъ 3214-мъ къ стихотворенію Леммо Орланди, Lontana dimoranza (n. 139) сдѣлано примѣчаніе: Et Casella diede il suono, т. е. знаменитый композиторъ, прославленный Данте въ Purg. Въ томъ же манускрипти относительно стихотворенія Лаподельи Уберти, Gentil mia donna, la virtù d'amore (n. 148), сказано: E Mino d'Arezzo diede la nota; этотъ композиторъ извѣстенъ Боккаччіо, Decam., X, 7. Въ Purg., II, 112, Казелла поетъ философско-аллегорическую канцону Данте: Amor che nella mente mi ragiona. Въ 14-мъ столѣтіи часты указанія на композиторовъ. То же самое мы видимъ и позднѣе, напр., сонетъ Петрарки, Pace non trovo, пѣлся; это видно изъ того, что одна lauda 15-го столѣтія указываетъ на него для обозначенія своей мелодіи, см. D'Ancona, La poesia popolare italiana, p. 435, Livorno, 1878.

Къ стр. 55. Al Diez, Altromanische Sprachdenkmale, p. 100, Bonn, 1846, думаетъ, что 11-исложный итальянскій стихъ, несмотря на различіе, находится въ исторической зависимости отъ 10-исложного провансальского. Rajna, Le origini dell' epopea francese, p. 515 sgg., Firenze, 1884, полагаетъ, что онъ имѣть несомнѣнное происхожденіе изъ Франціи. Его аргументація не представляется мнѣ вполнѣ убѣдительной.

Къ стр. 56. Витте впервые, въ 1825-мъ году, высказалъ взглядъ, что сонетъ есть ничто иное, какъ канцонная строфа тройкаго дѣленія, см. затѣмъ Blanc, Grammatike der ital. Sprache, p. 770 и слѣд., Halle, 1884, и Mussafia, Cinque sonetti antichi, въ отчетахъ вѣнской академіи наукъ, отдѣль философско-исторический, 76, 380. Казини, Notizie sulle forme metriche italiane, p. 37, Firenze, 1884, цитируетъ одну канцону (Гвиттоне), строфы которой дѣйствительно имѣютъ форму сонета. Одна канцона Якопоне да Тоди, Chi ne saria credente udendo dire (publ. dal Sorio, opuscoli religiosi di Modena, ser. II, t. III), подходитъ

еще болѣе, ибо она состоитъ изъ одиннадцатисложныхъ стиховъ. А. Боргоньони, въ *Nuova Antologia*, ser. II, vol. 13, p. 243 e sgg., 1879, хотѣлъ вывести сонетъ изъ балладной строфы съ повторной гірпеса, что какъ разъ не представляеть никакой необходимости; да и есть-ли баллады, въ которыхъ поворотъ быль бы такъ коротокъ въ отношеніи къ измѣненіямъ? Сравненіе съ провансальскими *coblas esparsas* сдѣлано Тоблеромъ, въ *Ienaer Literaturzeitung*, n. 47, p. 669, 1878.—H. Welti, *Geschichte des Sonettes in der deutschen Dichtung*, p. 33 и слѣд., Leipzig, 1884, опровергаетъ объясненіе Витте и придерживается взгляда д'Анкона, который даетъ сонету народное происхожденіе. Такъ же точно Морпурго, *Rivista critica della lett. ital.*, I, n. 4, p. 103, который для подтвержденія этого взгляда сообщаетъ наблюденіе, что въ началѣ сонета господствовалъ порядокъ риѳмъ *a b a b*. Это наблюденіе не было новымъ (см. *Scuola poetica siciliana*, p. 168, н.) и служить-ли оно доказательствомъ того, что хотѣлъ доказать Морпурго? Развѣ для канцонной строфы невозможенъ порядокъ *a b a b?*

Къ стр. 56. Наименование *Discordo* для этой стихотворной строфы есть уже въ *codice rediano*, n. 110. Относительно провансальскихъ *lays*, P. Meyer, *Le roman de Flamenza*, p. 279, n. 1, Paris, 1865; такого рода произведенія были также опубликованы Барчомъ, *Zeitschrift f. rom. Phil.*, I, 61 и слѣд.

Къ стр. 58. Превосходное изображеніе древняго поэтическаго языка согласно манускриптамъ, N. Caix, *Le origini della lingua poetica italiana*, Firenze, 1880. Касательно спора о языкѣ сицилійскихъ стихотвореній, работы цитируемыхъ у Гаспари, *Sicil. Dichterschule*, p. 180 и слѣд.; кроме того Bartoli, *Stor. lett. ital.*, II, 175 sgg. M. Ardizzone, *Della lingua in cui composero i poeti siciliani del sec. XIII*, Palermo, 1882 (незначительная работа). Di Giovanni, *Del volgare usato da' primi poeti siciliani; Discorso letto alla R. Accademia di scienze e lettere di Palermo, giugno 1879* [перепеч. въ *Fil. e lett. sicil.*, III]. C. Avolio, *La questione delle rime nei poeti siciliani del secolo XIII*, въ *Miscellanea Caix e Canello*, p. 237 sgg., хочетъ показать, что риѳмы не сицилійскія могутъ быть объяснены старыми произношеніями діалекта. Для меня не убѣдительно.

Къ стр. 58. О слѣдахъ болѣе оригинальной поэзіи у сицилійцевъ, интересная статья G. Salvadori: *Prima di Dante*, въ *Fanfulla della Domenica*, Roma, 10 sett. 1882, гдѣ конечно нѣтъ недостатка въ преувеличеніяхъ.

Къ стр. 63. Монахи воспроизвелъ въ своемъ *Archivio paleografico italiano*, fasc. I (Roma, 1882), tav. 8—10, всю *Rosa fresca* въ гелотипії, tav. 11 стр. относящ. къ оглавленію Колоччи, tav. 12—14, отрывокъ изъ бумагъ Колоччи, гдѣ процитировано стихотвореніе и названъ авторъ. Въ *Notizie* Монахи показали, что *Cielo* имѣть свое происхожденіе только въ ошибкѣ Убальдини, кроме того, что Аллаччи не зналъ никакого другого манускрипта, кроме ватиканскаго. Монахи однако думаютъ, что Колоччи могъ знать еще другой манускрипты и тамъ быть можетъ нашель имя *Cielo dal Cato*. Это возможно, но отнюдь не несомнѣнно, и возможно-ли безъ дальнѣйшихъ колебаній принимать свидѣтельство относительно имени, которое возникло въ эпоху настолько лишенную критики, и при томъ не зная, какого sorta былъ источникъ? Развѣ Колоччи не могъ ошибиться такъ же, какъ ошибся Убальдини, или быть можетъ еще хуже?—Самое стихотвореніе и все, что о немъ говорилось, у д'Анкона, *Antiche rime volgari*, I. p. 165—377, и перепечатано у д'Анкона, *Studi sulla letteratura italiana de' priui secoli*, p. 241 sgg., Ancona, 1884, гдѣ приложение, p. 386

sgg., излагаетъ дальнѣйшій ходъ полемики до самаго недавняго времени.—Относительно размѣра стихотворенія, кроме того, что писалъ Моначи, Riv. di fil. rom., II, 113 sgg., см. также Mussafia, Ein alteapolitanisches Regimen Sanitatis, p. 49 и слѣд. (въ Отчетахъ Академіи, т. 106), Wien, 1884, и Регорпо, IV poemetti sacri dei sec. XIV e XV, p. XIX sgg., Bologna, 1885.—Варочемъ безчисленное множество сочиненій о Rosa fresca и объ ея авторѣ не перестало появляться послѣ послѣдней книги д'Анкона. Di Giovanni, Ciulo d'Alcamo, la Defensa, ecc., auteriore alle costituzioni del regno del 1231, Bologna, 1884 (Propugnatore, vol. XVII). Казини въ Rivista critica, I, n. 5, p. 144 sg. Ди Джованни опять: La defeusa e il diritto nuovo nelle costituzioni del regno del 1231, Bologna, 1885 (Propugnatore, vol. XVIII), представляется мнѣ болѣе солиднымъ и важнымъ. С. Cipolla, Una quistione paleografica, въ Giorn. stor. lett. ital., IV, 389, заключаетъ, что *Cielo* достовѣрно, и *d'Alcamo* весьма вѣроятно. Не цитирую другихъ незначительныхъ брошюръ.

Къ стр. 65. Біографическія свѣденія о тосканскихъ и романьольскихъ поэтахъ: Buonadjiunta ди Риккомо Урбиччіани дельи Оверарди встрѣчается въ документѣ 18-го мая 1295-го года и въ документѣ 6-го декабря 1296-го, см. Carlo Minutoli, въ Dante e il suo secolo, p. 223, Firenze, 1865. Нѣкій Gallus judex agnelli среди пизанскихъ посланниковъ въ ліонскомъ совѣтѣ, 1275, см. Muratori, Script. XXIV, 682.—Отъ Уголино Буццуола дошелъ только одинъ сонетъ на литературномъ языке, и одинъ на романьольскомъ діалектѣ (Ocli del conte ondeo mender nego), въ cod. vatic. 3214, какъ предпослѣдній, напечатанъ у Crescimbeni, Istoria della volgar poesia, III, 80, Venezia, 1730, и Grion, Pozzo di San Patrizio, p. 24, Bologna, 1870. У Данте Буччіола представляетъ изъ себя только прозвище Уголино и не относится къ Томмасо, это показалъ Андреа Заннони, цитируемый у Джіуліани, Opere latine di Dante, I, 137, Firenze, 1878. У Салимбene упоминается подъ 1250-мъ годомъ Hugolinus Buzola какъ ргаесциус въ фамилії Альбергетти, р. 184. Francesco da Barberino, Reggimento, I, 3, цитируетъ два стиха Ugolino Bozuola, и въ комментаріи къ Documenti d'amore сообщаетъ, что онъ зналъ его лично, и говорить объ одномъ его дидактическомъ итальянскомъ стихотвореніи (in idiomate Faventinorum) De salutandi modis, см. отрывокъ у Zambrini, Op. volg. p. 208 sg.

Къ стр. 67. Два провансальскихъ сонета Данте да Майано въ Archiv für das Studium der neueren Sprachen, 33, 311. Одинъ также у Барча, Chrestomathie Provençale, 4-е изд., стр. 319, и Nannucci, Man. I, 326. Относительно того, что стихотвореніе Ланфранки, Valenz senher reis dels Aragones, представляетъ изъ себя сонетъ, см. Giorn. di fil. rom. IV, 220; относится къ 1284-му году, см. O. Schultz, Zeitschr. f. rom. Phil., VII, 230. A. Borgognoni, Dante da Maiano, Ravenna, 1882, старался доказать, что весь Данте да Майано съ своими провансальскими и итальянскими стихотвореніями есть фальсификація. Fr. Novati, Dante da Maiano ed Adolfo Borgagnoni, Ancona, 1883, показалъ, что его основанія весьма недостаточны и констатировалъ документами, что Данте да Майано дѣйствительно жилъ въ началѣ 14-го столѣтія. Возраженіе противъ Новати [A. Borgognoni, La questione maianesca o Dante da Maiano, Città di Castello, 1885].—Относительно назначеніи Donatz proensal, Stengel, Die beiden ältesten prov. Grammatiken, p. 131, Marburg, 1878, и D'Ovidio въ Giorn. stor. lett. ital., II, 1 sgg. Также P. Merlo, ib. III, 218, sgg., и Gröber, въ Zeitschr. f. rom. Phil., VIII, 112 и слѣд. Относительно лицъ, которымъ по-

священа книга, Iacobus de Morra и Corradutius de Sterletto, замѣтка Шефферъ Бойхорста, Zeitschr. f. rom. Phil. VIII, 290 и слѣд. Имя автора Uc Faidit, пред.ставляется достовѣрнымъ послѣ того какъ оно было найдено также въ ману скрипѣ Landau, опублик. Biadene, Studi di fil. rom., I, 353.—Обработка Razos едѣлана Terramagnino, въ Romania, VIII, 183 sgg.

Къ стр. 67. Не вполнѣ вѣрно, что представители лирической поэзіи Юга не знали диспутовъ между поэтами. Недавно найдены двѣ тенционы южныхъ поэтовъ; обѣ одной изъ нихъ, между Петромъ Винейскимъ, Якопо да Лентини и Якопо Мостаччи изъ Пизы, обсуждающей дѣйствительность или недѣйствительность любви, говорить Моначи, *Sui primordi della scuola poetica siciliana*, Roma, 1884 (изъ Nuova Antologia, 15 agosto, p. 6). Другая тенциона, состоящая изъ пяти сонетовъ Abate di Tiboli и Iacopo da Lentini и трактующая о божественности любви, которую Якопо отрицалъ, напечатана въ *Antiche rime volgari*, D'Ancona, vol. IV, n. 326—330. Первый сонетъ Abate di Tiboli напоминаетъ своимъ стихомъ: *E son montato per le quattro Scale*, на канцону Guiraut di Calanso обѣ аллегоріи любви (*A leis cui am de cor*), строфа 4-я: *E poiai hom per quatre gras mout les*,—канцона, которую зналъ также Гвидо Кавальканті. Достопримѣчательно, что сонеты этихъ двухъ канцонъ не риѣмованы.

Къ стр. 69. Названіе *Canzone quivoca* или *quivica* въ ms. rediano. Antonio da Tempo говоритъ о такомъ родѣ пѣсенъ, стр. 160 и слѣд. изданія Грiona (*Delle rime volgari*, Trattato di Antonio da Tempo, Bologna, 1869). Gidino da Sommacampagna (*Trattato dei ritmi volgari*, edito da Giuliali, Bologna, 1870) относительно Sonetti equivoci, p. 171 sgg.

Къ стр. 72. Политические сонеты флорентинскихъ нотаріевъ въ ms. vatic. 3793, напечатаны частью у Trucchi, I, 182 sgg., Cherrier, *Histoire de la lutte des papes et des empereurs, etc.*, IV, p. 527 и слѣд., Paris, 1851, одинъ у Grion, Pozzo, p. 46. Нѣкоторые также въ *Antiche rime*, D'Ancona, IV, n. 698 sgg.—Стихотвореніе Don Arrigo въ томъ же манускрипѣ, у д'Анкона, ib. II, n. 166. Обо всѣхъ этихъ стихотвореніяхъ, D'Ancona, *La politica nella poesia del secolo XIII e XIV*, въ Nuova Antologia, IV, 5 sgg.

Къ стр. 74. Нѣкоторая немногія свѣдѣнія о жизни Гвіттоне у Bottari, *Letteri di Fra Guittone d'Arezzo, introduzione*, Roma 1745, и Tiraboschi, *Stor. lett.*, IV, 400 sgg. О трехъ документахъ, которые доказываютъ пребываніе Гвіттоне въ Болоніи въ 1285 году, Casini, въ *Rivista critica*, III, 114. — L. Romanelli, *Di Guittone d'Arezzo e delle sue opere*, Campobasso, 1875, не имѣть значенія. P. Vigo, *delle rime di Fra Guittone d'Arezzo*, въ *Giorn. di fil. rom.*, II, 19 sgg. W. Koken, *Guittone's non Arezzo Dichtung und sein Verhältniss zu Guinicelli von Bologna*, Leipzig, 1886, очень слабо.—Стихотворенія Гвіттоне изданныи Л. Валеріані: *Rime di Fra Guittone d'Arezzo*, Firenze, 1828; то же изданіе, Флоренція, 1867, представляетъ изъ себя плохую перепечатку. Стихотворенія Гвіттоне воспроизведены изъ mss. vaticano, palatino, laurenziiano въ соотвѣтственныхъ собранияхъ д'Анкона (vol. II и IV), Bartoli и Казини. — Относительно прозы Гвіттоне Galvani въ *Propugnatorc*, IV, 1^o, p. 12 sgg. Письма Гвіттоне, 35, включая 8 поэтическихъ, и 5 писемъ направленныхъ къ нему другими, все находятся въ codice rediano 9 della laurenziiana. Redi обладалъ болѣе обширной коллекціей, 64 письма, какъ говорится въ одномъ изъ примѣчаній кодекса. Одно письмо Гвіттоне къ флорентинской

коммунѣ, послѣ пораженія аретинцевъ, 1289, упоминается въ хроникѣ у Гартвига, Quell. und Forsch., II, 231.

Къ стр. 77. Д'Анкона обратилъ внимание на то, что насильственная транспозиція, дѣлавшіяся пизанцами, проистекала изъ подражанія латинскому стилю, Nuova Antologia, ser. II, vol. XII, p. 173.

Къ стр. 77. Итальянского Monte Andrea Ughonis Medici, который пользовался известностью въ 1280-мъ году, и могъ бы быть идентифицированъ съ поэтомъ, нашелъ д'Анкона, Antiche rime, II, 226.

Къ стр. 78. Согласно Кардуччи, въ примѣчаніи Данте, Vita Nuova, p. 59 sgg., ed. D'Ancona, Pisa, 1884, разница между sonetto doppio и sonetto rinterzato заключается въ томъ, что въ первомъ въ тенционѣ вставлена одинъ или два сесттенарія, въ послѣднемъ кромѣ того — одинъ endecasillabo. Справивается, подтверждаютъ ли манускрипты это различие. Quadernari изъ десяти стиховъ были излюбленной формой Монте Андреа, весьма многочисленны его сонеты въ этой формѣ, воспроизведенные изъ ватиканскаго кодекса въ 4-мъ томѣ д'Анкона. Одно стихотвореніе Паоло Цоппо въ отвѣтъ Монте, ib. n. 693; одно Скіатта, n. 651. Sonetti doppi изъ 28 стиховъ, Монте, у д'Анкона, vol. IV, n. 621, 622, у Гріона, Pozzo, p. 46, и у Шеррье, IV, 527, какъ отвѣтъ Скіатта; одинъ сонетъ Маэстро Франческо, у д'Анкона, IV, n. 501.

Къ стр. 78. Баллада Et donali conforto, у д'Анкона, vol. III, n. 316. О балладѣ вообще, Кардуччи, Intorno ad alcune rime dei secoli XIII e XIV, Imola, 1876 (на самомъ дѣлѣ 1878), p. 56.—Монахи думали найти форму баллады въ латинской риѳмованной надписи, 1190, въ Фолиньо, см. Rivista critica, I, p. 89. Однако, заключеніе не такъ точно.

Къ стр. 79. Біографическое свѣдѣніе относительно Кіаро Даванцати, данное Фр. Новати, въ Giorn. stor. lett. ital., V, 404 sgg. Многочисленныи его стихотворенія напечатаны теперь по большей части въ Antiche rime, D'Ancona, vol. III и IV. О характерѣ его поэзіи говорилъ Казини, въ Rivista critica, I, 71—78, а также я въ одной изъ своихъ статей, въ Zeitschr. f. roman. Phil., IX, 571 и слѣд.

Къ стр. 85. О итальянскихъ немногихъ остаткахъ тосканскихъ пѣсень 13-го вѣка, D'Ancona, La poesia popolare italiana, p. 8 sgg., Livorno, 1878.

Къ стр. 86. Біографическая свѣдѣнія о Гвидо Гвиничелли даютъ Гаэтано Монти у Fantuzzi, Notizie degli scrittori bolognesi, t. IV, p. 345 sgg., 1784. Здѣсь, также сообщается, что онъ былъ женатъ на Беатриче изъ благородной фамиліи, дельла Фратта, Guido Guinicelli e Diuo Compagni, di G. Grion, въ Propugnatore, II, 2⁰, p. 274 sgg., нужно пользоваться, какъ и всѣми работами Гріона, съ большой осторожностью. Впрочемъ я не вполнѣ увѣренъ, что G. Monti нашелъ настоящаго Гвидо, потому что, какъ онъ самъ говоритъ, имя Guido и Guinicelli было частымъ въ домѣ Principi.—T. Casini, Le rime dei poeti bolognesi del secolo XIII, Bologna, 1881, даётъ всѣ стихотворенія болонскихъ поэтовъ этого времени, съ полной біблиографіей.

Къ стр. 89. Относительно того, что спиритуальная мистическая любовь у Гвиничелли, Кавальканти, Данте проистекла изъ чувственной рыцарской любви, говорилось неоднократно, см. въ особенности прекрасная замѣчанія Г. Пари, Romania, XII, 522. Оба вида любви весьма различны; но и въ спиритуальной любви продолжаютъ сохраняться отношения любви рыцарской; женщина и здѣсь — повѣ-

жительница; любовь и здѣсь не имѣть ничего общаго съ бракомъ, ни какъ съ фактотъ прошлаго, ни какъ съ фактотъ будущаго.

Къ стр. 90. Перечисленіе воспоминаній о Гвиничелли у Данте сдѣлалъ Нануччи, *Мап.*, I, 46—48.

Къ стр. 90. Относительно Гвидо, Гизилieri, G. Monti, I. c., p. 145 sgg. A. Borgognoni высказалъ сомнѣнія относительно существованія этого поэта, въ статьѣ, которой я достать не могъ [Preludio, VIII, 5, 6]. Относительно Фабрицио—Monti, ib. III, 282, sgg. Въ mss. Barberini XLV, 47, онъ называется Fabruzo de Perosa, см. Casini, p. 370 sgg. Монти предполагаетъ, что, будучи изгнанъ, онъ удалился въ Перуджію. Малодостовѣрныя догадки о личности Onesto у Monti, I.c., VI, 181 sg. Когда Данте писалъ свое сочиненіе *De eloq. vulg.*, его уже не было въ живыхъ, ибо (I, 15) овъ упомянутъ между *doctores qui fuerunt*.

Къ стр. 91. О болонской народной поэзіи 13-го вѣка говорится у Казини, *La cultura bolognese ecc.*, въ *Giornale storico lett. ital.*, I, 26 sgg. Carducci, *Intorno ad alcune rime dei secoli XIII e XIV ritrovate ne' memoriali dell'archivio notarile di Bologna*, Imola, 1876 (въ дѣйствительности 1878). Стихотворенія также — Carducci, *Cantilene e ballate strambotti e madrigali nei secoli XIII e XIV*, p. 39 sgg., Pisa, 1871. Casini, *Rime*, p. 173 sgg. — Въ пѣсенкѣ о соловьевѣ Кардуччи и Казини (р. 174) безъ всяаго основанія усматриваютъ двѣнадцатистрочные стихи съ внутренней риѳмой; гірпresa также состоить изъ двухъ строкъ; что первый стихъ тутъ безъ риѳмы, это весьма обычно; Кардуччи печатаетъ также двухстрочную гірпresa, что крайне непослѣдовательно. — Врядъ-ли правъ Кардуччи, *Intorno ecc.*, p. 77, предполагая въ этой пѣсенкѣ о соловьевѣ намекъ, по крайней мѣрѣ аллегорическій, на событие, *che dovè aver commoto le menti e i cuori ai giorni in cui quella poesia fu cantata*. Большая ошибка — видѣть что-нибудь подобное въ такой невинной поэзіи.

Къ стр. 93. Сирвента Geremei и Lambertazzi была опубликована въ 1841-мъ году У. Гвиди; манускриптъ теперь не известенъ; перепечатана у Казини, *Rime*, p. 197 sgg. Объ итальянской сирвентѣ Кардуччи въ *Vita Nuova*, p. 53—56, ed. 1884, а также замѣчанія касательно этого въ *Literaturblatt für germ. und rom. Phil.*, p. 151, 184. Достопримѣчательно также, что именно итальянскій трубадуръ, Цорци, называетъ сирвентой любовное стихотвореніе, см. Levy, *Der Troub. Bert. Zorzi*, p. 25, Halle, 1883. Сирвенту съ особеннымъ пристрастиемъ примѣняли также къ перечисленіямъ, какъ напр. здѣсь въ *Serventese dei Geremei e Lambertazzi*, ст. 225 и слѣд., перечисляется длинный рядъ дворянскихъ фамилій Болоньи. Номенклатурными сирвентами были потомъ утраченная сирвента Данте о шестидесяти прекраснѣйшихъ женщинахъ Флоренціи и сирвента Пуччи съ тѣмъ же содержаніемъ. Форма итальянской сирвенты, т.е. характерное сцѣпленіе посредствомъ короткаго стиха, имѣется на провансальскомъ языкѣ, напр. у Raimon de Miraval въ любовномъ письмѣ, Bartsch, Denkm., p. 127; на старофранцузскомъ — у Rustebeuf и др., см. Tobler, *Vom französ. Versbau*, 2 Aufl., Leipzig, 1883. Подобно этому Bestournée par Richart, у Stengel, Cod. Dygly, p. 118 и слѣд. Это fatrasia. Подобно этому въ fatrasia di Philippe de Remi, см. Roman. stud., IV, 407. Такая форма равнымъ образомъ въ mistero provenzale di St. Pons (8a 8a 8a 8a 4b 8b), см. Levy, въ *Literaturbl.*, p. 337, 1885.

Къ стр. 94. Saladino названъ изъ *Павіи* въ *Poeti del primo secolo*, I, 433. Cod. Chigi, n. 245, и cod. palatino, fol. 63, упоминаетъ просто о Saladino,

безъ обозначенія родивы. Saladinus notarius cancellariae въ Пизѣ, 1270, см. Muratori, Script. XXIV, 677; Saladinus notarius de Acqui среди пизанскихъ пословъ на ліонскомъ совѣтѣ, 1275, ib. 682. Saladino, uomo di corte, т.е. музыкантъ, бывшій одважды въ Сициліи, въ Novellino, п. 40.—Такъ наз. Lamento della sposa padovana, напечат. наконецъ у Кардуччи, Cant. e ball., p. 22, sgg. Замѣтка о языкѣ у Ascoli, Archivio glottologico italiano, I, 421, п. Renier, Giorn. stor., IV, 423, п. 1, полагаетъ, что недостаетъ не только начала, но и конца, и что фрагментъ относится не къ лирическому произведенію, а къ народному повѣствовательному стихотворенію. Весьма возможно, что онъ правъ. Но какой крестовый походъ намекаетъ стихотвореніе? Кардуччи полагаетъ, что за тотъ, который проповѣдывалъ Урбанъ IV; по проповѣдывалъ-ли онъ какой-нибудь крестовый походъ, кромѣ похода противъ Манфреда и сарациновъ изъ Ночеры, о которомъ конечно здѣсь нельзя думать? Д'Анкона, Poesia popolare, p. 18, хотѣлъ бы отнести стихотвореніе къ походу 1204-го года, ибо въ немъ участвовали венецианцы. Но развѣ падуанецъ не могъ принимать участіе и въ другомъ походѣ, напр. въ походѣ Фридриха II? Впрочемъ походъ не опредѣляетъ эпоху стихотворенія, потому что оно могло быть ретроспективнымъ. Образцомъ съверной придворной поэзіи на диалектѣ могла бы служить канцона о мукахъ любви, опублик. Mussafia, Rivista di fil. rom., II, 65 sgg. Но она могла принадлежать позднѣйшему времени.

Къ стр. 95. Авторъ Bataille Loquier хочетъ увѣрить, что онъ былъ въ Сициліи и много заработалъ денегъ членіемъ своего стихотворенія, что впрочемъ могло быть выдумкой жонглера, см. Gautier, Epop. frses., I, 215, п. и G. Paris, Romania, IV, 471; согласно съ Г. Пари, ib., V, 110. Aliscans также написано вѣроятно въ Сициліи; это было въ норманнскую эпоху.—Хроника Мартини да Канале опубликована Полидори, Arch. stor. ital., t. VIII. Относительно отрывка изъ Данте, о которомъ много спорили, см. Витте, Ienaer Liter. Zeit, 1879, p. 381, и Бѣмеръ, Roman. Stud., IV, 114.—Что Данте подъ vulgare prosaicum не разумѣлъ романа въ стихахъ, это показалъ Бѣмеръ, см. также G. Paris. Rom., X, 479, п.—Rusticiano: P. Paris, Les manuscrits françois de la Bibl. du Roy, vol. II, 355 и слѣд., III, 56 слѣд., Paris, 1838. A. Bartoli, I viaggi di Marco Polo, p. LV sgg., Firence, 1863.

Къ стр. 96. Gui de Nanteuil, см. P. Meyer, въ изданіи стихотворенія въ Anciens poètes de la France, p. XXIV и слѣд., Paris, 1861. Тамъ, p. XXV, стихъ: Car amor ne rechert rens for che gentilixe, напоминающій известную канцону Гвиничеллы. Фрагменты Aliscans сообразно съ ms. VIII della Macciana въ Romvart Келлера, p. 29 и слѣд., Mannheim, 1844. Въ той же книжѣ сообщенія изъ всѣхъ другихъ текстовъ, о которыхъ здѣсь говорится. Aspremont частью у Беккера въ Phil. und histor. Abhandl. der kgl. Akad. d. W. in Berlin, 1839, p. 252 и слѣд. Относительно mss. di S. Marco также P. Lacroix, у Champollion—Figeac, Documents historiques inédits, III, p. 345 и слѣд., Paris, 1847. Фрагменты Anseis de Cartage на франко-итальянскомъ языкѣ даетъ W. Meyer, Ztschr. f. rom. Phil., IX, 600 и слѣд., и Aspremont, ib. X, 22 и слѣд.

Къ стр. 96. Что Жанъ Наваррскій и Готье Арагонскій въ Entrée вымыщлены, такъ думаетъ Gautier, Epop., II, 328, такого же мнѣнія G. Paris, Histoire poétique de Charlemagne, p. 175, Paris, 1865. Штенгель думаетъ наоборотъ, Ztschr. f. rom. Phil., V, 380,—конечно, несправедливо.

Къ стр. 97. Entrée de Spagne, которая должна включать въ себѣ отъ 15 и

до 16 и тысячи стиховъ, еще не напечатана: анализъ и образцы, Gautier, *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*, IV-e série, t. IV, 217 и слѣд. Послѣдние 482 стиха у A. Thomas, *Nouvelles recherches sur l'Entrée de Spagne*, p. 51, Paris, 1882.—La Prise, publ. von Mustafia: *Altfranzösische Gedichte aus venetian. Hss.*, B. I, Wien, 1864. Объ имени Mussafia, *Handschriftliche Studien*, II, p. 291 н., Wien, 1863.

Къ стр. 99. Относительно Эстоута, см. Gautier, Epop., II, 166 и слѣд. Какъ онъ сдѣлялся англичаниномъ, это показалъ G. Paris, *Hist. poét.*, p. 183, n. 1; см. также Thomas, *Rech.* p. 44.

Къ стр. 100. О связи между Entrée и Prise и объ ихъ авторахъ, см. Thomas, *Nouv. tech.*, гдѣ приведено также и все другое; на стр. 23 и слѣд. сообщены 195 стиховъ Passione Николая Веронского.

Къ стр. 100. Hector опубликованъ Бартоли сообразно съ ms. XVIII della Marciana, гдѣ онъ слѣдуетъ за Roman de Troie, въ Archivio veneto, vol. III, parte II, 344 sgg. Начало риккардианского манускрипта въ I primi due secoli, p. 109. Объ одной парижской рукописи и объ одной оксфордской, P. Meyer, *Documents manuscrits de l'ancienne litt. de la France*, p. 159, p. 245 и слѣд., Paris, 1871. О пятой лондонской рукописи, P. Meyer, *Romania*, II, 135 sgg. Ioly о Hector въ Bénoît de Sainte—More et le Roman de Troie, I, 410, Paris, 1870.

Къ стр. 101. О языке этихъ памятниковъ, Mussafia, введеніе къ Prise, p. VI и слѣд., и P. Meyer, *Recherches sur l'Epopée frse.*, p. 46 и слѣд., Paris, 1867. Adolf Keller, *Die Sprache des Venetianer Roland*, Strassburg, 1884. Относительно языка Anseis, W. Meyer, *Ztschr.*, IX, 623 и слѣд.; относительно языка Aspremont, X, 42 и слѣд.

Къ стр. 101. P. Rajna думаетъ, что компиляція ms. XIII вся принадлежитъ одному автору, *Romania*, II, 166, и въ другихъ мѣстахъ: подобно этому, G. Paris, *Romania*, II, 270 и слѣд. Напротивъ, несправедливо, Bartoli, *Stor. lett.*, II, 43. Сообразно съ предположеніемъ Г. Пари, ms. XIII—тотъ же, который въ *inventario dei Gonzaga* del 1407, n. 44, процитировалъ подъ заглавіемъ Karolus Magnus, см. *Romania*, IX, 511. Тогда въ началѣ недоставала бы большая часть, и какъ полагаетъ Г. Пари, эта вещь должна являться исторіей происхожденія всего каролингскаго дома, какъ Reali di Francia. Потомъ Томасъ, *Romania*, X, 407, предположилъ, что ms. 44 dei Gonzaga былъ тѣмъ, изъ котораго Г. М. Барбіери цитируетъ Huon d'Auvergne, и Г. Пари, продолжая держаться тождества ms. XIII и н. 44, думаетъ, что въ началѣ передъ нимъ стоялъ Huon d'Auvergne, ib., p. 408, н. Относительно компиляціи ms. XIII вообще, P. Paris, *Hist. poét.*, p. 165 и слѣд. Опубликованъ донынѣ Macaire дважды, Mussafia, *Altfranz. Ged.*, B. II. и Guessard, *Anciens poètes de la France*, vol. IX, Paris, 1866; кроме того Berthe aux grands pieds, Mussafia, *Romania*, III, 340 sgg., IV, 91 sgg. Berta e Milone, ib. XIV, 177 sgg., Orlandino, ib., 192, sgg. Остальная части анализированы Гессаромъ, *Bibl. de l'École des Chartes*, IV-e série, t. III, p. 393 и слѣд. Bueve, Karleto, у П. Райна, *Ricerche intorno a'Reali di Francia*, p. 134 sgg., Bologna, 1872. [Karleto также у Райна въ *Rivista filologica letteraria*, Verona, vol. II]. Наконецъ Ogier, Rajna, Romania, II, 153 sgg.—Относительно оригинального характера Milone e Berta, G. Paris, *Hist. Poét.*, p. 170, и Rajna, *Ricerche*, p. 253 sgg. Но въ *Romania*, II, 363 sgg., Г. Пари снова сомнѣвается, думаетъ, что французскій оригиналъ только затерялся.—О двояніяхъ измѣнниковъ см. въ компиляціи, Г. Пари, *Hist. Poét.*, p.

167 и слѣд., и Romania, II, 362. Справедливо онъ замѣчаетъ въ то же время, что это не изобрѣтеніе самого компилятора.

Къ стр. 103. Roland: P. Rajna, *La rottà di Roncisvalle nella letteratura cavalleresca ital.* въ Propugnatore, III, 2^o, 394 sgg. Франко-итальянскій текстъ опубликованъ Кѣльбингомъ, *La chanson de Roland, genauer Abdruck der venez. Hs. IV, Heilbronn, 1877.* — Изъ другихъ франко-итальянскихъ текстовъ должны быть еще упомянуты: собраніе разсказовъ изъ которыхъ сохранились только moralit s (въ восьмисложныхъ стихахъ), у Райна, Gior. di fil. rom., I, 34, sgg. Легенда о св. Катеринѣ, частью французская, частью франко-итальянская, упоминается у Massafia, Zur Katharinenlegende, p. 24 и слѣд., Wien, 1874. Passione, ms. VI di S. Marco, (напис. 1341, но кончено позднѣе), отличная отъ Passione Николая Веронскаго: Boucherie, La Passion du Christ, Montpellier, 1870 (изъ Revue des lang. rom.). Замѣтка о франко-итальянскомъ текстѣ Conti di antichi cavalieri, переведенномъ съ итальянскаго оригинала, въ Romania, XIV, 261.

Къ стр. 104. Cantatores Francigenagum представляютъ изъ себя не французскихъ пѣвцовъ, но поэтовъ, воспевающихъ французскихъ героевъ; такъ думаетъ G. Paris, *Histoire po t.* p. 162, и тоже Вайна. О языкахъ венецианскихъ версій, Ascoli, Arch. glott., I, 451. Бово въ одномъ ms. Laurenz., опубликованномъ Райна, Kicerche, p. 493 sgg. Rainardo e Lesengrino, ed. E. Tesa, Pisa, 1869. Рукопись въ Удине открыта Путелли, опубликована ею въ Gior. di fil. rom., II, 156 sgg. Теперь двѣ версіи этого Rainardo находятся у E. Martin, *Le roman de Renart*, vol. II, p. 358 и слѣд., Strasburg, 1885.

Къ стр. 105. Время франко-итальянской поэзіи: Готье относитъ Entrée и Prise къ 14 му вѣку. Исключительно отъ этой даты всѣ манускрипты. G. Paris (противъ своего мнѣнія въ Hist. po t.) относитъ, Romania, II, 364, п. 2, компиляцію XIII и Prise къ разнымъ эпохамъ. Не имѣемъ на это достаточнаго основанія.

Къ стр. 105. R. Renier, *La discesa di Ugo d'Alvernia allo Inferno*, Bologna, 1883, гдѣ дана библиографія. Франко-итальянскій оригиналъ передѣлки находился въ Туринѣ въ 21-й рукописи Bibl. Gonzaga, согласно съ inventario del 1407, см. Romania, IX, 508. Этотъ манускриптъ, найденный въ Библіотекѣ Гамильтона, съ которой онъ прибылъ въ Берлинъ, сдѣлался въ точности извѣстенъ благодаря А. Тоблеру, *Die Berliner Handschrift des Huon d'Auvergne*, въ Sitzungsberichte der Berl. Akad. der W., XXVII, 605 и слѣд. Манускриптъ оконченъ уже въ 1341 мѣсяцѣ. Относительно того, что падуанская версія въ иѣ-которыхъ мѣстахъ дословно сдѣлана берлинской, см. Casini, *Rivista critica*, I, 82.

Къ стр. 106. Относительно Casola, D'Ancona, *Studi di critica e storia letteraria*, p. 455 sgg., Bologna, 1880, гдѣ отмѣчено то, что опубликовано. Aquilon de Baviere, анализъ и характеристика Томаса, Romania, XI, 538 sgg.

Къ стр. 109. Бергамоскій декалогъ и Salve Regina y Gabriele, Rosa, Dialetti, costumi e tradizioni delle provincie di Bergamo e di Brescia, p. 127 sgg., Bergamo, 1855. [Два новыхъ изданія этой книги, 1857 и 1870]. Декалогъ также у Biondelli, Saggio sui dialetti gallo-italici, p. 673, Milano, 1853, и у него же, Poesie lombarde inedite del sec. XIII, p. 197 sgg., Milano, 1856. Два бергамоскія стихотворенія воспроизведены недавно изъ рукописи у Бартоли, Crestomazia della poesia italiana dal periodo delle origini, p. 1 и 7, Torino, 1882.

Къ стр. 110. Существование литературного языка Верхней Италии допускают Биондelli, Муссафия и Бартоли,—Асколи наобороть, Arch. glott., I, 309 sgg.
Къ стр. 110. Das Buch des Uguçon da Laodho, опублик. А. Тоблеромъ, Berlin, 1884, взято изъ Alhandl. der Berliner Akad. d. W., съ литературнымъ и лингвистическимъ введеніемъ. Тоблеръ, р. 8 и слѣд., показалъ, что Барселоне пользовался поэмой Угуччіоне.

Къ стр. 110. Поэма Барсегане у Биондelli, Poesie lombarde inedite, p. 35 sgg., и у него-же, Studi linguistici, p. 193 sgg., Milano, 1856. Рукопись указывается на дату 1264; Tiraboschi, Stor. lett., IV, 418, показалъ, что следуетъ читать 1274. Что стихотворение предназначалось для публичного исполненія, на это показываютъ многія мѣста, въ особенности помѣщенные въ Studi ling., p. 258, гдѣ авторъ требуетъ молчанія и вниманія, какъ площадные пѣвцы, и такъ же р. 314. гдѣ видно, что присутствовали и женщины.

Къ стр. 111. СтихиFra Джакомино у Озанама, Documents inédits pour servir à l' histoire litt. de l'Italie, Paris, 1850, потомъ у Муссафия, Monumenti antichi di dialetti italiani, Vienna, 1864 (изъ Отчетовъ Вѣнской Академіи Наукъ). Относительно второй рукописи въ Удине, Putelli, въ Giorn. di fil. rom., II, 155. Третью рукопись нашелъ Райна въ Colombina въ Севильѣ; относительно ея см. Biadene, въ Studi di fil. rom., I, 269 sgg. Поэма De Ierusalem coelesti также въ одной окефордской рукописи, см. Tobler, Das Spruchgedicht des Girard Pateg, p. 4, n. p.

Къ стр. 113. Молитву Пресвятой Дѣвѣ на веронскомъ діалектѣ и въ формѣ сирвенты опубликовалъ С. Cipolla въ Arch. stor. ital., serie IV, t. VII, p. 150 sgg., со многими ошибками и полнымъ непониманіемъ формы.

Къ стр. 113. О Бонвесинѣ, Tiraboschi, Vetera Humiliatorum monumenta, I, 297 и слѣд., Mediolani, 1766, и Stor. lett., IV, 418 sgg. Два завѣщенія опубликовалъ С. Canetta, въ Giorn. stor. lett. ital., VII, 170 sgg. Стихотворенія, опубликованныя Беккеромъ въ Отчетахъ Берлинской Академіи Наукъ, 1850 (р. 322, 379, 438, 478) и 1851 (р. 3, 85, 132, 209); здѣсь одинъ поэтический отрывокъ изъ Vita Scolastica. Нѣкоторыя изъ стихотвореній, что согласно съ исполненной ошибкой copie dell' Ambrosiana, также у Biondelli, Poesie lomb. ined. и Stud. ling. A. Seifert, Glossar zu den Gedichten des Bonvesin da Riva, Berlin, 1886.

Къ стр. 114. Съ діалогомъ между грѣшникомъ и Богоматерью могутъ быть сравниваемы провансальскія стихотворенія, Suchier, Dankmäler provenz. Lit. und Sprache, I, р. 215, 255 и слѣд. и р. 279, стихъ 211 и слѣд. Halle, 1883.

Къ стр. 114. Bonvensin da Riva, Il Trattato dei mesi, pubbl. dal Lidforss, Bologna, 1872, и объ этомъ изданіи, Веселовскій, въ Propugnatore, V, 2⁰, 368 sgg. Mussafia, въ Romania, II, 113 sgg. Дѣвнадцать мѣсяцевъ были излюбленными поэтическимъ сюжетомъ; такъ Iacopo da Acqui говоритъ въ концѣ известного анекдота о Петре Винейскомъ и его женѣ: Et sic facta est pax inter dominam et Petrum, et tunc Petrus cantat pro gaudio de duodecim mensibus anni et de proprietatibus eorum. Такъ же точно sonetный вѣнокъ Фольгоре изъ С. Джеминьяно, о которомъ будетъ рѣчь впереди. О частыхъ контрастахъ дѣвнадцати мѣсяцевъ въ народной поэзіи см. Giorn. stor. della lett. ital., II, 250 и 261.

Къ стр. 116. Для сравненія съ Бонвесиномъ см. напр., какъ плохъ рассказъ о Frate Ave Maria въ Dodici conti morali, п. 4. Другія указанія легенды,

ib., p. 19, Zambrini; далъе Bartoli, I primi due secoli, p. 296, п. 8, и Stor. lett., II, 80 sgg. Ztschrift. f. rom. Phil., I, 360 (Du rauuge cleric), ib., p. 367. Къ стр. 116. Passione di Cristo, на древнемъ веронскомъ діалектѣ, составленнаа изъ serie monorime и изъ 12-сложныхъ стиховъ, была опубликована недавно Біадене въ Studi di fil. rom., I, 243 sgg. Онъ хотѣлъ бы и ее приписать Фра Джакомино. Другія религіозныя стихотворенія Верхней Италии указаны въ введеніи Муссафія къ Monumenti antichi; затѣмъ легенда о св. Катеринѣ въ александрийскихъ стихахъ, опубл. Муссафія, Zur Katharinenlegende, Wien, 1874 (въ отчетахъ Вѣнской Академіи Наукъ). Maria Aegiptiacas, въ versi ottonari, опубл. Казини, въ Giorn. fil. rom., III, fasc. 20, p. 90 sgg. Это свободная передѣлка французскаго оригинала, см. P. Meyer, Romania, XII, 408. Моральнаа религіознаа канцона въ 16 строфъ: Santo spirto dolce glorioso, изъ ліонскаго манускрипта, опублик. W. Förster, Giorn. fil. rom., II, 46 sgg; врядъ ли изъ Верхней Италии, скорѣе тосканскай, быть можетъ школы Гвиттоне; легкій колоритъ діалекта можетъ происходить отъ переписчика.

Къ стр. 116. Стихотвореніе Бонвесина о пятидесяти правилахъ приличія за столомъ было известно еще въ XVI столѣтіи; это показываетъ подражаніе одной строффѣ, которое дѣлаетъ Giulio Cesare Croce (30-a cortesia), см. отрывокъ въ Ztschrft. f. rom. Phil., III, 126. Дидактическое стихотвореніе, ms. vaticano 4476, опублик. Барчомъ, Riv. fil. rom., II, 45 sgg. Касательно стихотвореній о поведеніи за столомъ, на старофранцузскомъ и провансальскомъ, см. P. Meyer, Romania, XIV, 520.

Къ стр. 117. Относительно имени Patecchio, см. Novati, Giorn. stor. lett. ital., I, 413, п. 2. Замѣтки о поэты и его стихи у Mussafia, Iahrb. VI, 222 и слѣд., и VIII, 210; Terza, Giorn. fil. rom., I, 233 sgg. Также D'Ancona, Poesia popolare ital., p. 12.—Стихотвореніе Шатекко, подъ редакціей Тоблера: Das Spruchgedicht des Girard Pateg, въ Abhandl. der Berl. Akad. der W., 1886. Pateg заимствуетъ изъ Proverbia Salomonis, но еще болѣе изъ Ecclesiasticus, см. Tobler, p. 7 и слѣд. — Proverbia quae dicuntur super natura foeminarum, опублик. согласно съ ms. di Saibante-Hamilton (теперь въ Берлинѣ) Тоблеромъ, въ Ztschrft. f. rom. Phil., IX, 296 и слѣд.

Къ стр. 118. Rime genovesi pubbl. da Lagomaggiore, Archivio glott., II 161 sgg. Ms. представляетъ изъ себя не оригиналъ, а копію, см. предисловіе Лагомаджіоре.

Къ стр. 120. Bonghi, Nuova Antol., ser. II, t. 35, p. 606, относить, противъ общаго мнѣнія, рожденіе св. Франциска къ 1181-му году, потому что дату заимствуютъ только изъ Fioretti, а здѣсь говорится, что онъ умеръ въ 1226-мъ году *negli anni 45 della sua nativitade*. Но не обозначается ли это *nell' anno 45?* Это обстоятельство какъ разъ привело бы къ 1182.

Къ стр. 121. Speculum vitae B. Francisci, p. 124, называется „Гимнъ къ солнцу“ также Laus de creaturis и потомъ Canticum fratris solis de creaturis domini nostri; подобно этому, p. 128, гдѣ однако название Canticum fratris solis обозначено, какъ название, данное самимъ Францискомъ. Въ этомъ перечисленіи тварей, какъ было замѣчено, сказывается родственная связь съ псаломомъ 148-мъ (см. Grion, Propugnatore, I, 605, и D'Ancona, Nuova Antol., ser. II, t. 21, p. 197). Но псаломъ-пѣвецъ призываетъ тварей восхвалять Бога, а Францискъ восхваляетъ Господа по причинѣ создания ихъ. Однако Hase, Franz von Assisi, p. 88 и слѣд., Leipzig, 1856, и D'Ancona, l.c., хотяъ понимать и гимнъ солнцу, какъ псаломъ; но какъ

смерть может хвалить Бога? Этому противоречить уже самое начало: Laudatu sii... cum tutte le tue creature.— Наилучшее возстановление Canticum сдѣлали Böhmer, Roman. Stud., I, 120 и слѣд. Онъ не измѣнилъ почти ничего въ буквахъ; сообразно съ этимъ и стихи цитировавшіеся выше. То чтеніе, которое сообщиль Фанфани въ переводѣ книги Ozanama: I poeti francescani in Italia nel sec. XIII, p. sgg., Prato, 1854, должно происходить изъ рукописи, написанной до 1255-го года, что, конечно, невѣрно, если самъ онъ не сдѣлалъ большаго измѣненія.— Два другія стихотворенія, которые приписывались св. Франциску, принадлежать на самомъ дѣлѣ Якопоне, см. D'Ancona, Nuova Antol., I.c., p. 226, n. 11.— О св. Францискѣ вообще, кромѣ того, что цитировалось, см. также пре-восходную статью R. Bonghi, Nuova Antol., ser. II, t. 35, p. 605 sgg. [Set-timo centenario di S. Francesco, Assisi, 1867—1882, періодическое изданіе въ 5 №№, см. Giorn. stor. lett. ital., I, 356 sgg.].

Къ стр. 121. О Фра Начифико говорить, кромѣ біографа Франциска, Tommaso da Celano, также Speculum Vitae B. Francisci et sociorum eius, p. 124, Metis, 1509. Всѣ его сообщенія объ итальянскихъ стихахъ весьма подозрительны, см. Molteni, Giorn. fil. rom., II, 93.

Къ стр. 124. О Фазаніи и процессіяхъ дисциплинатовъ, Monaci, Riv. fil. rom., I, 250 sgg.— D'Ancona o lauda въ Origini del teatro in Italia, I, 105, sgg., Firenze, 1877.— Одна lauda весьма древняя, ибо она принадлежить блаженному Гвидо Ваньотелли (умершему въ 1250-мъ году), должна быть опубликована у Girol. Mancini [I mss. della libreria del Comune e dell' Accademia etrusea di Cortona, Cortona, 1874], см. Giorn. stor. lett. ital., V, 301.

Къ стр. 124. Нельзя обойти молчаніемъ, что д'Анкона вполнѣ справедливо сомнѣвается касательно времени, къ которому древняя біографія относить стихотвореніе *Oridite nova pazzia* и перемѣщаетъ его вмѣсто этого, по его содержанию, къ первому времени обращенія, Nuova Antol., s. II, t. 21, p. 204, п.

Къ стр. 127. Свѣдѣнія о жизни Якопоне по большей части проис текаютъ изъ древней Vita del beato fra Iacopone da Tode, на умбрійскомъ діалектѣ, опубликованной Тоблеромъ, Ztschrft. f. rom. Phil., II, 26 и слѣд., III, 178 и слѣд. (списки пѣсенъ); см. кромѣ того Wadding, Annales Minorum, V, 408 и слѣд., VI, 77 и слѣд., Roma, 1732; Ozanam, I.c., p. 91 и слѣд. Относительно Якопоне, какъ о поэтѣ, прежде всего прекрасная работа A. D'Ancona, Iacopone da Todi, il giullare di Dio del. sec. XIII, въ Nuova Antol., I.c., p. 193 sgg., перепечатана въ Studi sulla lett. ital. de' primi secoli, p. 1 sgg., Ancona, 1884. Стихотворенія опубликованные Francesco Tresatti: Le poesie spirituali del B. Iacopone da Todi, Venezia, 1617, весьма много недостатковъ, содержитъ много подложныхъ стихотвореній. Извѣстное количество стихотвореній опубликовалъ padre Bart. Sorio, въ улучшенномъ видѣ въ Poesie scelte di Fra Iacopone da Todi, Verona, 1858, и въ Opuscoli religiosi, letterari e morali di Modena, ser. I, t. III qo ser. II, t. III, а также и отдельно. Въ остальномъ см. Zambrini, Op. volg. хорошаго изданія нѣтъ. Свѣдѣнія о mss. далъ Böhmer, Roman. Stud., I, 137 sgg. E. Percopo, Le Laudi di Fra Iacopone da Todi nei mss. della Bibl. naz. di Napoli, въ Propugnatore, XVII, 2^o, p. 127, 376; XVIII, 1^o, p. 106; 2^o, p. 136; XIX, 1^o, p. 239 даетъ варіанты неаполитанскихъ mss., библиографію каждой lauda, и обсуждаетъ произведенія, ему приписывавшіяся. Прозаические отрывки, приписывавшіяся Якопоне, представляются сентенціями, которые записалъ не онъ самъ, но кто-нибудь изъ его послѣдователей, какъ данныя для

біографії, і дѣйствительно въ такомъ смыслѣ они слѣдуютъ за древней Vita, Ztschrft. f. rom. Rhil., III, 187, см. относительно этого Gigli, Prose edite ed inedite di Feo Belcari, I, p. LII sgg., Roma, 1843, и D'Ancona, Nuova Antol., I.c., p. 469, п.; также Zambrini, Op. volg., p. 514. Первоначальный текстъ здѣсь конечно всегда латинскій. Латинская компиляція моральныx сентенцій изъ древнихъ и средневѣковыхъ писателей въ одномъ ms. dell' Angelica въ Римѣ, подъ заглавиемъ Flos florum, приписана маэстро Якопоне изъ Тоди, см. Novati, Carmina medii aevi, p. 25, п., 46 sgg., 49, и Giorn. stor. lett. ital., II, 130, п.

Къ стр. 128. Сентенція Якопоне согласно съ текстомъ у Wadding, V, 412.

Къ стр. 130. Подражаніе Devinahl въ стихотвореніи Amor di caritate, строфа 19. Вліяніе придворной поэзіи на поэзію мистической любви Якопоне отмѣтилъ D'Ancona Nuova, Ant., I.c., p. 225 sg.

Къ стр. 131. Стихотвореніе Якопоне: O Gesù nostro amatore! описываетъ пляску блаженныхъ въ небѣ; сравн. Dieta Salutis, X, cap. 6, св. Бонавентуры; сходство, конечно, ограничивается только общностью сюжета.

Къ стр. 130. О шаткомъ опредѣленіи авторства Stabat mater dolorosa, см. D'Ancona, p. 469, п. Cur mundus militat приписывается также S. Bernardo и Gualtiero Mapes, см. Daniel, Tesaurus hymnologicus, IV, p. 288 и слѣд., Leipzig, 1855. Другія латинскія стихотворенія, которыя въ рукописяхъ стоять подъ именемъ Якопоне, см. роспись Тоблера, Ztschrft., III, 187, и Бёмера, p. 156, п. 129 и слѣд. Стихотвореніе Stabat mater speciosa, написанное въ видѣ контраста къ Stabat mater dolorosa, сдѣгалось болѣе известнымъ благодаря Озанаму. Въ одномъ изъ парижскихъ mss. также два раза повторяется Stabat mater dolorosa; подобно этому оно находится среди стихотвореній Якопоне въ одномъ ms. конца XIV вѣка, въ капуцинскомъ монастырѣ въ Monte Santo близь Тоди, согласно Gregorovius, Gesch. d. Stadt. Rom., V, 613 п.

Къ стр. 131. Относительно стихотворенія Udii una voce авторство Якопоне также не поставлено совершенно вѣ сомнѣній, см. D'Ancona, p. 223, п. 4. Sorio и Nannucci берутъ его только отъ Tresatti. Наоборотъ сирвента Al nome d'Iddio стоитъ въ росписи у Тоблера.

Къ стр. 132. Дидактическое стихотвореніе Якопоне начинается: Perch gli uomini domandano detti con brevitate, Favello per proverbii dicendo veritatem... Sorio далъ его въ Opuscoli religiosi, t. VIII, Modena, 1860, исправивъ согласно съ древнимъ изданіемъ. Издатели ошибочно дѣлаютъ изъ каждого стиха два стиха. Аналогично стихотвореніе приписываемое Генрику Сентимелленсису, De Septem virtutibus, гдѣ также моральное учение всегда иллюстрируется какой-нибудь, основанной на опыте, поговоркой (изъ области природы, въ особенности изъ міра животнаго), аналогичны также Parabolae Алана de Insulis.

Къ стр. 133. Одно время относительно Якопоне господствовало (благодаря Озанаму, Соріо и Наннуччи) слишкомъ благопріятное воззрѣніе, которое опиралось на стихотворенія, приписывавшіяся ему ложно. Д'Анкона окончательно уничтожилъ это воззрѣніе и указалъ истинное мѣсто, какое должно занимать данный поэтъ; стихотвореніе Di Maria dolce принадлежитъ Фра Джованни Доминичи, 15 в., см. D'Ancona, p. 468; Maria vergine bella принадлежитъ Л. Джустиніані, см. ib., p. 469. Также относительно lauda, Chi Ges vuole amare, съ которой познакомиль Мортара, и воспроизвелъ Наннуччи, Ман. I, 392, равно какъ Sorio, Opusc., III, я не сомнѣваюсь, что она относится не ранѣе какъ къ 15 му вѣку. Вмѣстѣ съ этимъ исчезаютъ и известныя черты сходства, ко-

торыя хотѣли найти у Якопоне съ одной стороны и у Данте и Петрарки съ другой, см. D'Ancona, p. 194 sgg.

Къ стр. 133. Касательно двухъ стихотвореній о Христѣ и душѣ, см. Ozanam, I.c., p. 135 sgg., 140 sgg., 269. Стихотвореніе объ умерщвленіи плоти теперь лучше всего у д'Анкона, *Origini del teatro*, I, 142 sgg. Тамъ равнымъ образомъ о другихъ діалогахъ Якопоне, и перечисленіе ихъ самихъ, *Nuova Ant.*, I. c., p. 216, n. 2.

Къ стр. 134. Ebert показалъ, Jahrb., V, 57, что представлениe въ Прато делле Валле имѣло мѣсто въ 1244-мъ году. Монахи и д'Анкона продолжаютъ относить его къ 1243-му году. — О начаткахъ театра вообще, см. трактать д'Анкона, *Origini*, I, 19—88, гдѣ матеріаль исчерпанъ.

Къ стр. 135. Monaci, *Appunti per la storia del teatro italiano: Uffizi drammatici dei Disciplinati dell' Umbria*, въ Riv. fil. rom., I, 235 sgg., II, 29 sgg.

Къ стр. 135. Семь изъ этихъ драматическихъ laudae у Моначи, I.c., другие образцы у д'Анкона, I, 124 sgg. Другой манускриптъ, содержащий 14 по большей части драматическихъ laudae, нѣкоторыя—тѣ же самыя, что находятся въ собранийахъ которыми пользовался Моначи, сдѣлался извѣстнымъ благодаря G. Mazzatinti, *Giorn. fil. rom.*, 85 sgg., III, онъ опубликовалъ три laudae; манускриптъ проиходящий изъ Fraternita di S. Maria del Mercato въ Губбіо, относится къ первой половинѣ 14-го вѣка [кромѣ того Mazzatinti, *Poesie religiose del secolo XIV*, Bologna, 1881]. G. Rondoni, *Laudi drammatiche dei Disciplinati di Siena*, въ *Giorn. stor. lett. ital.*, II, 273 sgg., изъ рукописи 1330-го года; судя по образцамъ, очень неудовлетворительно.—О манускрипте, содержащемъ laudae на аббруцианскомъ нарѣчіи Monaci, Riv. fil. rom., II, 42; опубликованы Percopo, *Giorn. stor. lett. ital.*, VII, 163, 345.

Къ стр. 137. О представлениi во Флоренціи, см. D'Ancona, I, 88 sgg.

Къ стр. 138. О прозѣ въ 13-мъ столѣтіи трактуется третій волюмъ *Storia lett.*, Bartoli, Firenze, 1880.

Къ стр. 138. Процитированный отрывокъ изъ Бонкомпаньо находится у Роккингера, въ Quell. und Erörter., IX, 173. Образцы итальянскихъ писемъ Гвидо Фаба, ib. p. 185 sgg. Одно письмо, p. 191, гласитъ: *Puando vego la vostra splendiente persona, per la grande alegreza me par che sia in paradiso; si me prende lo vostro amore, dona gensore sovra omne bella.* Конецъ имѣть видъ какъ бы отрывка изъ канцоны.

Къ стр. 139. *Ricordi di una famiglia senese*, pubbl. da N. Tommaseo, Archivio stor. Ital., Appendice, vol. V, n. 20, p. 23 sgg. — *Lettere volgari del. sec. XIII scritte da senesi*, pubbl. da C. Paoli ed E. Piccolomini, Bologna, 1871.

Къ стр. 139. Novellino. О заглавіи см. G. Biagi, *Le Novelle antiche dei codici paniacitichiano—palatino 138 e laurenziano—gaddiano 193*, p. CXXXIX sgg., Firenze, 1880. Манускрипты не имѣютъ никакого заглавія, исключая Cod. Panciatichi, гдѣ говорится: *Libro di novelle et di bel parlar gentile*; его поэтому принялъ Боргини. Название Novellino, согласно Biagi, въ первый разъ въ *edizione di Milano*, 1836.

Къ стр. 141. A. D'Ancona, *Le fonti del Novellino*, сперва въ Romania, II, 285, III, 164, потомъ съ добавленіями, подъ заглавиемъ болѣе подходящимъ: *Del Novellino e delle sue fonti* въ *Studi di critica e stor. lett.*, p. 219 sgg., Bologna, 1880. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ однако можетъ быть опредѣлѣнъ прямой источникъ, такъ Nov. 11 (Cod. Panciat. 14), о врачу и о завистливомъ

ученикъ, который намазалъ ядомъ языкъ больному, чтобы посредствомъ его смерти представить въ ложномъ свѣтѣ знаніе своего учителя. Эта разсказъ, какъ я думаю, проистекаетъ непосредственно изъ введенія къ *Liber Ipocatis de infermitatibus equorum*, на что не указалъ д'Анкона; см. это произведение въ *Trattati di Mascalia attribuiti ad Ippocrate*, р. 101 sgg., publ. da L. Bargbieri, Bologna, 1865. Здѣсь разсказъ, объясняющій, какимъ образомъ Иппократъ сдѣлался ветеринаромъ, занимаетъ свое истинное первоначальное мѣсто, и мы видимъ, какъ авторъ Novellino, ради анекдотического эффекта, умышленно сдѣлалъ сокращеніе. Выраженіе въ текстѣ Gualteruzzi: *col dito stremo li vi puose veleno* показываетъ также, что новелла черпала изъ латинскаго текста, который posuit vero discipulus tossicum private in extremum (sic) digiti sui, а не изъ итальянскихъ переводовъ, которые опубликовалъ Барбieri, ib. (ибо они имѣютъ *nela pente del dito suo* и *in sommo del suo dito*); здѣсь также Gualteruzzi болѣе первоначальнѣ, чѣмъ Panciatichi, который ставитъ: *collo dito mignoro*. Въ текстѣ Gualteruzzi маэстро называется Giordano, имя, которое новеллистъ быть можетъ выбралъ, какъ имѣ одного извѣстнаго тогда ветеринара, Giordano Ruffo, находившагося при дворѣ Фридриха II. Также Nov. 18, въ первоначальной формѣ, которую, какъ справедливо отмѣтилъ Бартоли, даетъ Cod. Panciatichi, п. 22, очевидно проистекаетъ прямо изъ псевдо-Турпина (ed Castets, cap. 7); согласованіе настолько точно. О вѣроятномъ прямомъ источнике Nov. 64 въ одной біографіи провансальскаго трубадура, см. A. Thomas, *Giorn. fil. rom.*, III, fasc. 2, р. 12.

Къ стр. 141. Я не думаю, что новеллы Novellino были только вѣхами, которые были предначертаны разсказчику какъ точки отправленія, съ тѣмъ чтобы онъ могъ ихъ дополнять при публичномъ исполненіи,—какъ это хотѣлъ доказать D. Carbone (*Il Novellino ossia Libro di bel parlar gentile*, р. V, Firenze, Barbèra, 1868); въ самомъ благопріятномъ смыслѣ это утвержденіе могло бы только быть примѣнено къ самыми короткими новелламъ, а не ко всѣмъ.

Къ стр. 142. То, что Бартоли, *Storia della lett. ital.*, vol. III, р. 186 sgg. и 232, Firenze, 1880, говоритъ противъ единства автора, опровергнуль уже д'Анкона. Относительно времени и автора см. D'Ancona, *Studi*, р. 243 sgg. Что касается языка, уже въ первой части Cod. Panciatichi пизавизмы слишкомъ спорадичны, чтобы они могли происходить отъ автора. Novellino впервые опубликовалъ Ц. Гвальтеруцци: *Le Ciento novelle antike*, Bologna, Benedetti, 1525. Vincenzio Borghini опубликовалъ книгу въ 1572-мъ году (Firenze, Giunti) въ иной формѣ; въ особенности 17 новелль замѣнены другими, и прибавлена 18-я, ибо первая новелла Гвальтеруцци не считается здѣсь, какъ прологъ. Д'Анкона доказывалъ, что только текстъ Гвальтеруцци даетъ истинную форму, и предполагалъ, что Боргини черпалъ для своихъ вариаций изъ другихъ источниковъ, частью также и изъ позднѣйшихъ, а не воспроизводилъ съ точностью единственній манускрипты. Это вполнѣ подтвердилось, когда Гвидо Бiadжи нашелъ бумаги Боргини, въ которыхъ онъ самъ даетъ указанія на происхожденіе некоторыхъ измѣнений; см. введеніе въ упомянутой книжѣ Боргини и въ особенности р. 245 sgg. Боргини слѣдовалъ принципу выдѣленія всѣхъ религіозныхъ элементовъ, даже самыхъ невинныхъ, поэтому онъ дѣлалъ иногда измѣненія и по собственному почину, безъ источниковъ. Такова именно была тенденція времени, эпохи католической реакціи, такъ что тогда подобное же искаженіе случилось и съ „Декамерономъ“. Итакъ при осужденіи книги теперь нужно дер-

жаться текста Гвальтеруцци, который былъ вновь перепечатанъ въ 1825-мъ году Микеле Коломбо: *Le Cento novelle antiche, secondo l'edizione del 1525, Milano, Tosi* [то же самое равнымъ образомъ Firenze, Mazzini e Gaston, 1867]. Всѣ другія изданія, библиографію которыхъ даетъ Бiadжи, воспроизводятъ текстъ Боргиви или пользуются текстомъ Гвальтеруцци, но съ новыми произвольными измѣненіями.

Къ стр. 142. Codice Panciatichi цѣликомъ опубликовалъ Бiadжи; о составлѣніи его, р. CXXV sgg. — Бартоли высказалъ свою догадку относительно болѣй первоначальности болѣе полныхъ новелль въ Codice Panciatichi въ I primi due sec., р. 288 sgg., потомъ съ новымъ подтвержденіемъ, но болѣе сдержаннѣмъ образомъ, въ Stor. lett. III, 190 sgg. Здѣсь на р. 201 sg. говорится: „мнѣ представляется не лишнной вѣроятія догадка, что такой текстъ представляетъ намъ прежнее состояніе новеллы, потомъ сокращенной... Въ этомъ воззрѣніи наше подкрѣпляетъ другое явленіе... Я процитировалъ эти слова потому, что меня обвиняли въ дурномъ воспроизведеніи взгляда Бартоли. Въ новелль о старой клячѣ (Gualt. 52, Panciat. 150) версія болѣе краткая производить въ концѣ болѣшій эффектъ; такимъ образомъ въ этой фразѣ: „Суды собрались и разсмотрѣли прошеніе лошади“, мы видимъ счастливое выраженіе, котораго нѣть въ текстѣ Панчiatики. И на самомъ дѣлѣ свободенъ ли этотъ послѣдній отъ всякихъ излишнихъ повтореній? Мы можемъ видѣть, какъ въ концѣ одна и та же вещь повторяется трижды! Бартоли превосходно показываетъ (р. 195 sgg.), что для Nov. 18 истинная оригиналная форма находится въ Codice Panciatichi, n. 22, что вполнѣ подтверждается также сравненіемъ съ упомянутымъ источникомъ (Tigrino); но новелла находится въ собраніи первой части Cod. Panciatichi и ничего не доказываетъ относительно второй части манускрипта, ибо она, какъ показалъ Бiadжи, совершенно независима. — Если текстъ Гвальтеруцци первоначаленъ, это конечно не означаетъ, что манускрипть, напечатанный въ 1525-мъ году, лишенъ недостатковъ, внесенныхыхъ переписчикомъ. — Бартоли ставитъ вопросъ, какимъ образомъ компилиатору текста Панчiatики, если онъ имѣлъ ранѣе текстъ Гвальтеруцци, могло прийти въ голову такъ странно менять порядокъ новелль. Конечно я этого не знаю; но развѣ это уже даетъ намъ право предположить другой источникъ? Тотъ же вопросъ можно было бы предложить относительно passi del Sidrach, собранныхъ въ Cod. Panciatichi; здѣсь также не нахожу источника и задачъ нового распорядка. Догадки Бартоли, даже и онѣ, не объясняютъ намъ порядка въ Cod. Panciatichi; всегда долженъ быть кто-нибудь первый, кто внесъ въ новеллы эту путаницу; какъ и почему она произошла, трудно сказать; можно ли знать всѣ причуды переписчиковъ и компилиаторовъ!

Къ стр. 144. Conti di antichi cavalieri, pubbl. dal Fanfani, Firenze, 1851, и теперь вновь, и при условіи добросовѣстной свѣрки съ рукописью, сдѣлали P. Papa, Giorn. stor. lett. ital., III, 197 sgg. Касательно источника одного изъ повѣствованій въ Fouque de Candie, Бартоли, I primi due secoli, p. 292. П. Мейеръ говоритъ, въ Romania, XIV, 162, что онъ нашелъ источники нѣкоторыхъ изъ разсказовъ и познакомить съ ними въ непродолжительномъ времени. Относительно одной франко-итальянской версіи см. въ примѣчаніи къ стр. 103.

Къ стр. 145. Sette savi: Domenico Comparetti, Intorno al libro dei sette savi di Roma, Pisa, 1865. Изданіе д'Анкона появилось въ Пизѣ въ 1864-мъ году. Varnhagen, Eine italienische Prosaversion der Sieben Weisen Meister, Berlin,

1881. Латинский текстъ, который нашелъ Муссафія, въ Wiener Sitzungsber. Phil. Hist. Classe, LVII, 94 и слѣд. Два перевода его: *Il libro dei sette savi di Roma, alla libreria Dante in Firenze, 1883, publicato da F. Roediger.* Бенецианская поэма, которую нашелъ и опубликовалъ Райна [*Storia di Stefano figloluolo d'un imperatore di Roma, Bologna, 1880.*] О генеалогіи итальянскихъ версій, отличная работа Райна: *Una versione in ottava rima del libro dei sette savi, въ Romania, VII, 22, 369, X, 1; въ особенности VII, 372 sgg.* Касательно литературы семи мудрецовъ вообще, также Муссафія, *Ueber die Quelle des altftrz. Dolopathos, въ Отчетахъ Вѣнской Академіи, XLVIII, то же, Beiträge zur Lit. der Sieben Weisen Meister, ib. LVII, 37 и слѣд.* Специально касательно восточныхъ версій, Comparetti, *Ricerche intorno al libro di Sindibad, Milano, 1869;* относительно западныхъ, введеніе G. Paris къ *Deux rédactions du Roman des sept sages de Rome, Paris, 1876* (на самомъ дѣлѣ 1877).

Къ стр. 147. *Tavola rotonda*, см. Nannucci, *Man.*, II, 156 sgg. Нѣкоторыя дальниѣшія извѣстія относительно ms. riccard. и отрывокъ изъ него у Полидори въ его изданиіи самой недавней *Tavola rotonda laurenziiana, I, p. LX sgg., II, p. 239 sgg., Bologna, 1884.* Кое-что напечатано въ отдѣльности, см. Zambbrini, *Op. volg.*

Къ стр. 147. Относительно Гвидо делле Колонне, см. A. Ioly, *Benoit de Sainte-More, I, 470 и слѣд.* Mussafia, *Sulle versioni italiane della Storia troiana, Vienna, 1871* (изъ отчетовъ, LXVIII). R. Barth, *Guido de Columna, Dissert., Leipzig, 1877.*

Къ стр. 147. *Fatti di Cesare, pubbl. su ms. senese da L. Banchi, Bologna, 1863.* Изъ *versione della Riccardiana* опубликованы только немногіе фрагменты, у Наннуччи, *Man. I, 407, II, 172;* у Банки, *p. XXXV.* Ms. riccard. 2814 имѣть дату 28-го апрѣля 1313-го года, онъ представляется автографомъ, сообразно съ опущеніемъ словъ, который быть можетъ не сразу пришли въ голову переводчику; такъ предполагаетъ уже Наннуччи. Вѣроятно, что текстъ включаль и начало романа, ибо въ кодексѣ недостають первые 160 листовъ (см. Banchi, *p. LX*). Французскій оригиналъ, весьма отличный отъ *Histoire de Iulius Cesar de Ichan de Tuim* и ея поэтической переработки *Iacot de Forest*, существуетъ въ весьма многихъ рукописяхъ, см. Musafia, *Iahrb., VI, 109 и слѣд.* Settegast, *Giorn. fil. rom., II, 176;* Stengel, *Zeitschrift für rom. Phil., V, 174;* Bartoli, *Stor. lett., III, 48, n. 4.* Ms. di S. Marco, которымъ пользовался Банки, и который происходитъ отъ Гонзага (р. XXI), является безъ сомнѣнія тождественнымъ съ п. 12 *inventario del 1407, Romania, IX, 507.* Французскій романъ неизданъ; но длинные отрывки, которые сообщаетъ Gellrich, *Die Intelligenza, p. 14 и слѣд.*, Breslau, 1883, дѣлаютъ возможнымъ сопоставленіе съ итальянскими текстами. Риккардіанскій текстъ представляется просто прямымъ переводомъ; еслибы ms. di S. Marco былъ въ точности оригиналенъ, *Fatti* должны были бы происходить въ одно и то же время изъ него и изъ риккардіанского текста; но смыщеніе было бы совершенно безцѣльнымъ и потому невѣроятнымъ. Французскій оригиналъ несомнѣнно былъ составленъ нѣсколько иначе, ибо и риккардіанскій текстъ, который по большей части находится въ дословномъ соотвѣтствіи, тамъ и сямъ отдаляется отъ ms. di S. Marco, и Муссафія правъ, говоря, что обѣ итальянскія версіи переведены съ французскаго независимо одна отъ другой.— Нужно указать на трудъ П. Мейера, *Les premières compilations françaises d'histoire ancienne, въ Romania, XIV, 1 и слѣд.*; гдѣ дается перечисленіе mss.

французского оригинала, анализъ и много выдержанъ. Настоящее заглавіе было
вероятно *Li fait des Romains*, и повѣствованіе должно было быть доведено до
Домиціана; но написана была только первая книга о Юліѣ Цезарѣ. Ею поль-
зовался уже Бруннетто Латини. Что касается отношенія двухъ итальянскихъ вер-
сій къ французскому оригиналу, Мейеръ (р. 32) подтверждаетъ мнѣніе Муссафія.
Къ стр. 147. *Dodici conti morali*, pubbl. dallo Zambrini, Bologna, 1862, и
относительно ихъ, Köhler, *Zeitschrift für rom. Phil.*, I, 365 и слѣд..
Къ стр. 148. [Cronichetta pisana, pubbl. da E. Piccolomini, Pisa, 1877, per
nozze Teza. Я знаю ее только по сообщенію, сдѣланному въ *Rassegna setti-
manale*, III, 210 sgg.].

Къ стр. 148. Spinello наконецъ напеч. Виго и Дура: *Annali di Matteo Spi-
nelli da Giovenazzo*, Napoli, Dura, 1872. W. Bernhardi, *Matteo di Giovinazzo*,
eine Fälschung des 16. Jahrh., Berlin, 1868 (Programm des Louisenstädt. Gymn.).
Camillo Minieri Riccio, *I notamenti di M. Sp. da Giovinazzo difesi ed illustrati*,
Napoli, 1870; его же, *Ultima confutazione agli oppositori di M. Sp.*, ib., 1875.
[B. Capasso, *Sui diurnali di M. Sp.*, Napoli, 1872].

Къ стр. 149. Работа Шефферъ-Бойхорста о Malespini, въ *Historische Zeit-
schrift* Зибеля, потомъ въ *Florentiner Studien*, р. 3 и слѣд.. Leipzig, 1874. То-
deschini, *Scritti su Dante*, I, 364—72, Vicenza, 1872 (авторъ умеръ въ 1869-мъ
году, статья написана въ 1853-мъ). Нѣкоторыя сомнѣнія касательно тождества
были высказываемы уже съ 16-го вѣка, см. также Cesare Paoli, *Studi sulle
fonti della storia fiorentina*, V, въ *Arch. stor. ital.*, ser. III, t. 21, p. 451 sgg.
То, что высказалъ Джино Каппони, ничтожно, *Storia della repubblica di Fi-
renze*, I, 661 sgg., Firenze, 1875. Паоли полагалъ, что Малеспини могъ поль-
зоваться другимъ древнимъ итальянскимъ источникомъ наряду съ Виллани. R.
Reiner, *Liriche dl Fazio degli Uberti*, р. XVII, п. 3, Firenze, 1883, полагаетъ,
что хроника Малеспини написана, конечно, послѣ Виллани, но что она гораздо
древнѣе, чѣмъ это думаетъ Шефферъ-Бойхорстъ, упоминаетъ объ одномъ ms.,
который донынѣ оставался неизвѣстнымъ въ Bibl. Ashburnham и который дол-
женъ относиться ко времени до 1355 го года. Бартоли, *Stor. lett.*, V, 7, п. под-
вергаетъ сомнѣнію результатъ, добытый Шефферъ-Бойхорстомъ, цитируетъ Ма-
леспини, какъ историческій источникъ, и говоритъ, что изысканія dott. Vittorio
Lami должны пролить свѣтъ на этотъ невыясненный вопросъ.

Къ стр. 149. *Chronica Fr. Salimbene parmensis*, Parma, 1837 (*Monumenta
historica ad provincias parmensem et placentinam pertinentia*, III) дурно напе-
чатана, будучи воспроизведена съ искаженной копіи. Касательно опущеній см.
въ особенности Fr. Novati въ *Giorn. stor. lett. ital.*, I, 38 sgg., и касательно
Салимбене прекрасный трудъ A. Dove, *Die Doppelchronik von Regio und die
Quellen Salimbene's*, Leipzig, 1873.

Къ стр. 152. Sundby пишетъ Latino, въ особенности потому что имя такимъ
образомъ дважды riemуется въ *Tesoretto* (I, XX). Не назывался ли онъ также
по флорентинскому обычаю Latini, обѣ этомъ нельзѧ сказать ничего точнаго. До-
кументы, которые опубликовалъ Дель Лунго, даютъ по большей части имя
Burnectus Latinus, нѣкоторые также Burnectus Latini. Виллани, повидимому
писалъ уже Latini, и такимъ образомъ его всегда именовали и позднѣе. Впро-
чемъ, если желать быть настолько щепетильнымъ относительно имени, слѣдо-
вало бы писать Brunetto, а не Brunetto, что мы и видимъ по большей части
въ документахъ и всегда въ древнѣйшихъ рукописяхъ *Tesoretto*. Минѣ все это

представляется педантизмомъ.—За форму Latini, какъ соотвѣтствующую тоесканской манерѣ фамилій, стоитъ теперь также R. Renier, въ предисловіи къ переводу Thor Sundby, *Della vita e delle opere di Brunetto Latini*, р. IX—XVI, и вполнѣ основательно предпочитаетъ форму Brunetto, не смотря на частое употребленіе другой формы въ древнія времена.

Къ стр. 152. Если Виллани восхваляетъ Брунетто какъ распространителя образованности во Флоренціи, онъ естественно не хотѣлъ сказать, что до него во Флоренціи господствовало полное невѣжество, какъ теперь повидимому полагаютъ нѣкоторые. Сужденіе Виллани могло быть нѣсколько преувеличено; но оно указываетъ намъ на мнѣніе той эпохи, и во всякомъ случаѣ не заслуживаетъ того надменнаго и пренебрежительнаго отношенія, которое мы видимъ у Новати, *Giorn. stor. lett. ital.*, VI, 188 sg. И какимъ образомъ опровергаетъ онъ мнѣніе, что Брунетто съ шестого и седьмого десятилѣтія 13-го вѣка впервые сообщалъ флорентинцамъ высшую образованность? Цитируя нѣсколькихъ поэтовъ конца вѣка (которые быть-можетъ на пятьдесять лѣтъ моложе Брунетто) и нѣсколькихъ maestri di scuola начала 14-го вѣка! О, логика!

Къ стр. 153. Мнѣніе Zannoni (р. XIII) и Sundby (р. 12, въ перев. р. 9), что Брунетто вернулся во Флоренцію послѣ битвы при Монтеаперти и лишь вслѣдствіи былъ изгнанъ, несомнѣнно съ разсказомъ въ началѣ Tesoretto. Если онъ говоритъ о себѣ въ Trésor, что онъ былъ изгнанъ вмѣстѣ съ гельфами, это могло относиться къ осужденію *in absentia*; см. касательно этого пункта Del Lungo, у Sundby—Reiner, р. 212, п. 1.

Къ стр. 153. Giov. Villani, VIII, 10, относить смерть Брунетто къ 1294-му году; но это флорентинскій годъ, который простирался до 25-го марта 1295-го года. Поэтому также сообщеніе данное Mazzuchelli изъ одного ms., въ примѣчаніи къ біографіи Брунетто, написанной Fil. Villani, не рѣшаетъ вопроса въ пользу 1294 го года обыкновенного лѣтосчисленія; кроме того это сообщеніе слишкомъ недавнее. Біографія Брунетто Латини у Заннони, Il Tesoretto e il Favoletto di ser Brunetto Latini, introduzione, Firenze, 1824. Fauriel, въ Histoire litt. de la France, XX 276 и слѣд. Thor Sundby, *Brunetto Latinos Levnet og Skrifter*, Kjobenhavn, 1869, переводъ Род. Реніера: *Della vita e delle opere di Brunetto Latini*, Monografia di Thor Sundby, Firenze, 1884; весьма цѣнная книга, благодаря указанію источниковъ работы Брунетто.—Автографической документъ, где Брунетто является нотариемъ въ Парижѣ 15-го сентября 1863-го года, опубликованъ въ Rassegna italiana, anno V, vol. I, p. 360 sgg., см. Rivista critica, II, 126. Что Брунетто въ апрѣлѣ 1270 го года (1271, считая по манерѣ пизансцевъ) былъ въ Пизѣ, какъ нотарій викария Карла Анжуйскаго и какъ его посланникъ, можно видѣть у Муратори, Script. XXIV, 674. Здѣсь также можно видѣть, что викариемъ былъ Iohannes Brittaldi, а не Guglielmo di Monfort, какъ предполагали Zannoni и Sundby. Относительно общественной жизни Брунетто во Флоренціи превосходно говорить Дель Лунго въ первомъ приложеніи къ Сундби, въ переводѣ Реніера, р. 201 sgg., (эта работа уже раньше была напечатана въ Arch. stor. ital.), где разоблачены нѣкоторыя ошибки, прежде всего преувеличенное представление о политической роли Брунетто, ib., р. 214 sgg., сообщаются 35 документовъ относительно его участія въ заѣданіяхъ совѣтовъ 1282—1292. Trésor опублик. Chabaille: Li livres dou Trésor par Brunetto Latini, Paris, 1863 (Collections de documents inédits sur l'histoire de France).—Указанія на источники Trésor даны согласно Сундби; относительно

того, что для части исторической въ улучшенной редакціи Брунетто пользовался Martino Polono, см. Hartwig, Quell. u. Forsch., II, 213. Что вторая редакція — самого Брунетто, это по крайней мѣрѣ очень вѣроятно, также и по духу, которымъ она проникнута; такъ полагаетъ G. Paris; правда, что тутъ могутъ быть нѣкоторыя сомнѣнія; см. Mussafia, у Sundby—Romer, p. 858 sg.

Къ стр. 155. *Oculus pastoralis* у Muratori, Antiq. ital., IV, 93 sgg. A. Mussafia, Sul testo del Tesoro di Brunetto Latini, Vienna, 1869, перепечатано у Sundby—Renier, p. 281 sgg., см. въ особенности р. 370—74.

Къ стр. 155. Ms. della Riccardiana даетъ произведеніе Ристоро въ его истинной формѣ, это, быть можетъ, автографъ. Отрывокъ изъ него у Наннуччи, II, 193, но мало точности; напр. мнимый стихъ Данте, р. 201, п. 19, какъ кажется приписываемый ему самимъ Наннуччи, отсутствуетъ въ ms., см. указанія Нардуччи въ *La Composizionc del mondo di Ristoro d'Arezzo*, p. LXXX sg., Roma, 1859. Текстъ Нардуччи и перепечатка (Milano, 1864, ed Daelli) взяты изъ рукописи 15-го вѣка, гдѣ колоритьialecta уничтоженъ; см. относительно этого Mussafia, Iahr., X, 114 и слѣд., и XI, fasc., I, конецъ.

Къ стр. 156. *Rettorica* Брунетто напечатана въ Римѣ, 1546, и въ Неаполѣ, 1851; не видалъ ее; согласно съ Заннони, *Tesoretto*, р. XXXVIII, должно быть посвящено архіепископу салернскому Matteo della Porta, умершему въ 1272-мъ году, слѣдовательно тому же самому, по желанию которого Гвидотто изъ Рима написалъ свою *Hist. troj.* Renier въ *Giorn. stor. lett. itai.*, IV, 424, сомнѣвается, справедливо ли приписываютъ *Rettorica* Брунетто, потому что она значительной своей частью основывается на риторикѣ Trésor. — [Paolo Orosio, *Delle storie contra i pagani libri VII*, volg. di Bono Giamboni pubbl. da Fr. Tassi, Firenze, 1849.—Flavio Vegezic, *Dell'arte della guerra*, pubbl. da Fr. Fontani, Firenze, 1815]. Относительно Гвидотто, см. изданіе Тасси трактатовъ Джамбони: *Della miseria dell'uomo*, ecc., р. XX sgg., Firenze, 1836, которое ссылается на Манни. Наннуччи (II, 116) не болѣе какъ скопировалъ Тасси (или Манни?). Кромѣ того Zambrini, Op. volg., 500; Bartoli Stor. lett., III, 122 sg. Среди другихъ изданіе B. Gamba, Frate Fuidotto da Bologna, Il fiore di rettorica, Venezia, 1821. Изданіе Манни (1734) предлагаетъ, согласно съ Бартоли, версію иную, и такъ же нѣкоторые манускрипты. Что произведеніе происходитъ изъ риторики ad Herennium, а не изъ *De inventione* Цицерона, какъ утверждаютъ Гамба и другіе, это отмѣтилъ Наннуччи, II, 115. О словахъ, которыхъ нельзѧ хорошошенько понять, касательно одного риторическаго компендія Виргилія, во введеніи Гвидотто, см. Comparetti, Virgilio nel M. E., I, 178. Аллегоризированный бестіарій, приписанный Гвидотто изъ Болоньи, въ одномъ неаполитанскомъ манускрипти, см. Propugn., XIV, 20, 162. — A. Gazzani, Frate Guidotto da Bologna, Studio storico critico, Bologna, 1884, старался показать, что Гвидотто — истинный авторъ, потому что изъ многихъ манускриптовъ только одинъ (il. riccar. 2338, конца 14 го столѣтія) указываетъ, какъ на такового, на Боно Джамбони: да и Джамбони едва-ли былъ такъ старъ, что кто-нибудь, работая ранѣе 1266-го года, могъ оспаривать у него трудъ. Новый текстъ, опубликованный Гаццани (р. 63 sgg.), — Proemi sopra varie maniere di dire, въ большей части манускриптовъ слѣдуютъ за произведеніемъ Гвидотто, т.е. это моральныя сен-тенции, которые могли служить, какъ введеніе къ orazioni. Libro del Fiore de' filosofi e di molti savi, которое дается однимъ изъ ms. della Bibl. Naz. во Флоренціи, и которое Г. считаетъ неизданнымъ и хотѣлъ бы равно приписать Гви-

дотто (р. 72), является ли отличнымъ отъ Fiore di filosofi, хорошо известныхъ и опубликованныхъ столько времени? Судя по описанію манускриптовъ, данному Гаццани, заглавіе книги Гвидотто не было никогда Fiore di Rettorica, но Rettorica di Tullio или Rettorica nuova di Tullio, и его быть можетъ изобрѣль Гамба [Cicerone, Le tre orazioni dette dinanzi a Cesare, volg. da Br. Latini, pubbl. da Rezzi, Milano, 1832, также Napoli, 1850.—La prima orazione di M. Tullio Cicerone contra Catilina, volgar. da Ser. Br. Latini, pubbl. da Manuzzi, Firenze, 1834]. Отрывокъ этой послѣдней у Наннуччи, II, 295 sgg. Отрывки изъ Саллюстія у Наннуччи, II, 269 sgg. Впрочемъ, уже и соотвѣтствующія мѣста Trésor не взяты непосредственно изъ Саллюстія, но изъ Faits des romains на старофранцузскомъ, какъ показалъ П. Мейеръ, Romania, XIV, 24. Поэтому, судя по короткому отрывку, который даетъ Мейеръ, Брунетто слѣдуетъ итальянскому тексту, а не его французскому источнику. Etica di Aristotele compendiata da ser Br. Latini, въ послѣдній разъ Venezia, 1884. Въ извѣстныхъ манускриптахъ эта этика приписывается Taddeo l'Ippocratista (мѣдикъ) изъ Флоренціи или Пешіи, и Данте повидимому порицательно намекаетъ на нее въ Convivio, I, 10, см. Giuliani въ примѣчаніи къ этому мѣсту, и Sundby-Renier, p. 140 sgg. Это дѣлаетъ отношеніе къ Trésor темнымъ.—Bono Giamboni, Della forma di onesta vita di Martino vescovo dumense, Gamba, Venezia, 1830, гдѣ выясняется происхожденіе этой работы.

Къ стр. 157. Cato: Въ Laborintus Эберарда, I, 71 (Leyser, Hist. poet. et poem. medii aevi, p. 800) сказано: Inde tenet (maestro di scuola) parvos lace-rata fronte Catones; Illos discipuli per metra bina legunt.—A. Tobler, Die altvenetianische Uebersetzung der Sprüche des Dionysius Cato, Berlin, 1883 (изъ диссертаций Берлинской Академіи Наукъ), съ превосходнымъ введеніемъ, специально лингвистическимъ.—Libro di Cato o tre volgarizzamenti del Libro di Catone, pubbl. da M. Vannucci, Miano, 1829. Две изъ нихъ повидимому являются тѣми самыми вульгаризаціями de'mss. laurenziani, о которыхъ упоминаетъ Бiadжи, Le antiche novelle, p. XCII. Относительно другихъ итальянскихъ переводовъ, позднѣйшихъ, см. Bartoli, Stor. lett., III, 93 п. и Tobler, l.c. p. 3, п.

Къ стр. 158. Fiore di filosofi e di molti savi, pubbl. da A. Cappelli, Bologna, 1865. Что это не принадлежитъ Брунетто, показалъ Каппелли (р. XVI): кромѣ того D'Ancona, Studi di critica, p. 259; Bartoli, Stor. lett., III, 216.—О различіи редакцій, Bartoli, p. 219. Довольно сильно отклоняется также собрание, откуда Моне опубликовалъ изреченія Секунда въ Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit, VIII, 323 и слѣд. (изъ codice membranaceo 1475-го года, частнаго собственника въ Карлсруе). Дефиниціи въ одномъ ms. della Riccardiana, у Bartoli, Il libro di Sidrach, Bologna, 1868, p. XXVI sgg., совпадаютъ съ Fiore, недостають только нѣкоторые вопросы и отвѣты. Тѣ части Fiore, которыхъ собраны въ codice Panciatichi въ Novelle antiche (п. 86 sgg.), принадлежать къ версіи, которую опубликовалъ Каппелли. Въ версіи Моне сентенціи Секунда болѣе многочисленны и очень нерѣдко сильно различествуютъ. О происхожденіи и судьбахъ игры въ вопросы и отвѣты, съ которой знакомить этотъ отдѣль Секунда, см. Disputatio Pippini cum Albino, W. Wilmans, въ Zeitschrift für deutsches Alterthum, Neue Folge, II, 530 и слѣд. Въ одномъ парижскомъ манускрипти старофранцузское сочиненіе: D'un philosophe ki fu apieles Secont, см. Gui de Cambrai, Barlaam und Iosaphat, опубл. H. Zatenberg и P. Meyer, Stuttgart, 1864, p. 332. Разсказъ о Сократѣ и его двухъ женахъ есть у S. Gi-

rolamo, *Adversus Iovinianum*, I, 48; но не думаю, чтобы Fiore были взяты отсюда прямо.

Къ стр. 161. *Liber consolationis* Albertano датированъ въ манускриптахъ апрѣльемъ и маемъ 1246-го года. Въ codice pistoiese Чiampi читаемъ:con-
puose neli anni 1246 del mese d'abrike, ed imagoregato in su questo volgare
neli anni 1275.... гдѣ чудовищное слово *imagoregato* даетъ возможность думать
объ издатель. Слѣдуетъ читать: d'abrike e di magio, regato..... откуда потомъ
дѣлается достовѣрнымъ, что по крайней мѣрѣ этотъ трактать былъ вульгари-
зированъ Соффреди въ 1275-мъ году и сообразно съ этимъ слѣдуетъ исправить
дату перевода въ моемъ текстѣ. *De arte loquendi* недавно издалъ съ точными
указаниями источниковъ Sundby въ приложениі къ Brunetto Latinos Levnet,
p. LXXXV и слѣд. (въ итальянскомъ переводе р. 475 sgg.), и равнымъ обра-
зомъ онъ же: *Albertani Brixensis liber consolationis et consilii*, Havniae, 1873.—
Dei Trattati morali di Albertano da Breschia, volgarizzamento inedito fatto
nel 1268 da Andrea da Grosseto, pubbl. da Selmi, Bologna, 1873 (въ концѣ
каждаго трактата имя переводчика, годъ и мѣстожительство, Парижъ).—*Volga-
rizzamento dei tratt. mor. di Alb. giudidice di Breschia da Soffredi del Grazia*,
pubbl. da Seb. Ciampi, Firenze, 1832, съ точнымъ воспроизведеніемъ рукописи.
Сельми отмѣтилъ частичное совпаденіе, p. XV. О трехъ переводахъ нѣсколько
новѣйшихъ, Bartoli, *Stor. lett.* III, 96.

Къ стр. 161. *Egidio Romano, Del reggimento de Principi, volgarizzamento*
trascritto nel 1288, pubbl. da Fr. Corazzini, Firenze, 1858.—Подражаніе книгѣ
Эджидіо, но уже относящееся къ 14-му столѣтію, и, какъ показалъ Муссафія,
трактать, опубликованный имъ, *De regimine rectoris*, Fra Paolino Minorita,
на венеціанскомъ діалектѣ, Vienna, Firenze, 1868. Если книга обращается къ
Марино Бадоэру, герцогу арітскому, она была написано между 1313-мъ годомъ
и 1315-мъ, и—достовѣрно—между 1313-мъ и 1322-мъ, потому что въ главѣ 68-й
говорится о раздѣлѣніи имперіи. Кроме того, кто былъ впослѣдствіи еписко-
помъ Понциоли, былъ тогда еще другой Фра Паолино Минорита, который
2го марта 1323-го года установилъ въ Падуѣ миръ и умеръ немногого позднѣе
въ Тріантѣ, см. *Cortusiorum historia de novitatibus Paduae*, III, 2.

Къ стр. 162. *Il Tesoro di Br. Latini, volgar. da Bono Giamboni, pubblicato*
da L. Carrer, Venezia, 1839. Новое изданіе, L. Gaiter, Bologna, 1878 sgg.
о текстѣ и удивительномъ отличіи въ разныхъ mss., A. Mussafia, *Sul testo*
del Tesoro di Br. Latini, Vienna, 1869, перепеч. у Sundby-Renier, p. 281 sgg.
Сомнѣнія относительно того, слѣдуетъ ли приписывать Джамбони, у Bartoli, *Stor.*
lett., III, 83 sg.—Равнымъ образомъ сомнѣнія касательно *Giardino della con-
solazione*, ib., p. 116, касательно *Introduzione*, ib., p. 100 sg. Многие припи-
сывали его Domenico Cavalca. Бартоли (p. 107) считаетъ его, наряду съ дру-
гими, версіей съ латинскаго, ибо итальянскій оригиналъ неизвѣстенъ.—Джам-
бони является, какъ обыкновенный giudice въ *Sesto di Por S. Piero*, въ до-
кументѣ 13-го марта 1262 го года, см. *Rivista critica*, III, 95.

Къ стр. 166. Часть *Roman de la Rose*, примадлежая Жану де Мэну неодно-
кратно почерпалась изъ трактатовъ Алана de Insulis. Стихи относительно оби-
талища Фортуны, 6657—6814, просто переведены изъ *Anticlaudianus*, VII, 8
и 9, также начало VIII является въ слѣдующемъ изложеніи. Затѣмъ со стиха
16827 по 20601 частная заимствованія изъ *Planctus naturae*; Алану принадле-
житъ основная мысль, непослушаніе и неблагодарность человѣка по отношенію

къ природѣ, которой, кромѣ него, подчиняются всѣ другія твари; у него появляется страница *in folio* (Alani opera, ed. C. de Vich, p. 294, Antverpiae, 1654), что благодаря болтливости и растянутости Жана де Мэна распространялось почти на 3800 стиховъ. Описаніе отверженности Генія взята изъ конца *Planctus naturae*.

Къ стр. 166. *Il Fiore, poème italien du XIII-e siècle*, опублик. F. Castets, Montpellier и Paris, 1881. Авторъ—нотарій (Ser Durante), слѣдовательно онъ не могъ быть Данте да Майано, уже не говоря о Данте Алигіери, и соответственныя страницы у Castets съ ихъ, исполненными профанаціи, параллелиами между *Roman de la rose* и *Divina Commedia*, безпредметны. Borgognoni и Renier (см. *Giorn. stor. lett. ital.*, IV, 424 sg.) хотѣли видѣть въ *Ser Durante* не имя автора, а аллегорическое имя любовника (—Costante); см. противъ этого D'Ancona, *Varietà storiche e letterarie*, serie II, p. 22 н., Milano, 1885, и ib. p. 1 sgg. о *Fiore* вообще; см. также *Literaturbl. für germ. und rom. Phil.*, p. 234 л. слѣд., 1886.

Къ стр. 167. Детальное описаніе женской красоты, какъ у Брунетто съ его *Natura*, только еще болѣе подробное и потому безвкусное, у Алана въ *De planctu naturae* (p. 382), также *Natura*, и въ *Anticlaudianus*, I, 7, описаніе *Prudentia*. Такія перечисленія волосъ, лба, бровей, глазъ, носа, и пр., были обычными въ старыхъ французскихъ романахъ.

Къ стр. 169. Объ отношеніи *Tesoretto* къ *Trésor* наиболѣе частная подробности въ *Zeitschrift fil. rom. Phil.*, IV, 309 и слѣд. Брунетто называлъ, впрочемъ, поэму въ двухъ мѣстахъ, гдѣ онъ упоминаетъ и ей, просто *Tesoro*; название *Tesoretto*, зъ отличіе отъ *Trésor*, появилось, когда оно было переведено на итальянскій языкъ. Новое изданіе поэмы, B. Wiese, по mss., съ введеніемъ о нихъ и о языкахъ, въ *Zeitschrift f. rom. Phil.*, VII, 236 и слѣд. Къ этому см. Mussafia, *Literaturbl. f. germ. und rom. Phil.*, p. 24 и слѣд., 1884. Визе издалъ также Favolello, стихотворное письмо къ Рустико ди Филиппо. Что Pataffio, fatrasia или frottola, въ терцинахъ, по большей части непонятныхъ, принадлежитъ не Брунетто, а относится къ 15-му вѣку, показалъ Fr. del Furia, *Atti dell' Accademia della Crusca*, II, 246 sgg., Firenze, 1829. Ch. Nisard, въ *Journal des savants*, p. 54 и слѣд., p. 83 и слѣд., 1880, хотѣлъ приписать это стихотворное произведение Буркіелло, но былъ опровергнутъ A. Borgignoni въ статьѣ, помѣщенной въ *Rassegna settimanale*, 3 октября 1880-го года, перепечатанной въ *Antologia della nostra critica letteraria moderna*, p. 377 sgg., pubbl. da L. Morandi, Città di Castello, 1885. Pataffio не могло быть сочинено ранѣе 1462-го года, а Буркіелло умеръ въ 1448-мъ.

Къ стр. 169. Томасъ открылъ, съ какой цѣлью Франческо да Барберино путешествовалъ во Францію, см. *Romania*, XIII, 451, п. Иѣкоторыи даты касательно позднѣйшаго пребыванія Франческо во Флоренціи опубликовалъ изъ документовъ Новати, *Giorn. stor. lett. ital.*, VI, 339 sgg.

Къ стр. 170. *Francesco da Barberino, I documenti d'amore*, pubblicato da Federico Ubaldini, Roma, 1640. *Del reggimento e costumi di donna*, da Manzi, Roma, 1815 и еще лучше—C. Baudi di Vesme, Bologna, 1875. О поэты, *Antognoni*, *Le glosse ai Documenti d'amore*, въ *Giorn. di fil. roman.*, IV, 78 sgg., и въ особенности превосходная работа A. Томаса, *Francesco da Barberino et la littérature provençale en Italie en moyen âge*, Paris, 1883. Томасу принадлежитъ хронология произведеній и кое-что другое, что я принялъ. Возраженія,

которая сдѣлалъ Renier, *Giorn. stor. lett. ital.*, III, 97 sgg., кажется мнѣ не-значительными. Томасъ также даетъ особенно обширныя сообщенія о комментаріи къ *Documenti*. Однако, то, что говоритъ Томасъ (р. 70) въ объясненіе замѣчаній Франческо, что работа надъ комментаріемъ отняла у него шестнадцать лѣтъ, сдѣлалось для меня за послѣднее время весьма сомнительнымъ. Томасъ (ib., р. 68) относитъ окончаніе комментарія къ 1314-му или 1315-му году, во всякомъ случаѣ къ году ранѣе 1318-го; но прозвище, которое авторъ даетъ себѣ въ началѣ, быть можетъ не доказываетъ ничего касательно окончанія всей работы; онъ могъ также дѣлать позднѣе прибавленія, время отъ времени. То мѣсто, гдѣ говорится о *Divina Commedia* (fol. 63 b, воспроизведенное Томасомъ, р. 192) кажется мнѣ невозможнымъ въ 1315-мъ году, оно написано вѣроятно не ранье 1321-го года, т. е. не ранье опубликованія „Божественной Комедіи“ цѣликомъ. Поэтому дѣйствительно могло быть, что работа продолжалась шестнадцать лѣтъ; то мѣсто, гдѣ о Генрихѣ VII-мъ говорится, какъ о живомъ, было написано въ 1313-мъ году; правда, что о шестнадцати годахъ говорится уже въ fol. 24 и даже ранье; но все равно, это могло быть позднѣйшимъ добавленіемъ; извѣстно, напр., какъ работали такимъ образомъ Петрарка и Боккаччо.—О провансальскомъ *corte d'amore* въ ms. di Sir Thomas Philipps, какъ вѣроятномъ образцѣ Франческо, см. Thomas, р. 64 sgg. Такія ассамблей при дворѣ Любви также въ *Roman de la rose*, 11198 и слѣд., и еще болѣе напоминаетъ Франческо сцена въ концѣ *Amatoria di Andreas Capellanus*.

Къ стр. 172. О дамѣ воспѣваемой Франческо, Borgognoni, въ *Studi d'erudizione e d'arte*, I, 239 sgg., Bologna, 1877. Renier, l.c., р. 95, предполагаетъ *Intelligenzia* также въ одной канцонѣ Франческо.

Къ стр. 173. Отрывокъ изъ *Intelligenzia* опубликовалъ впервые Trucchi, *Poesie inedite*, I; потомъ все у Ozanam, *Documents inédits*, р. 321 и слѣд. Кромѣ того Carbone, *La cronaca fiorentina di Dino Compagni e l'Intelligenzia*, Firenze, 1868. Также Milano, Daelli, 1863, перепечатка текста по Озанаму. Наконецъ P. Gellrich, *Die Intelligenza, ein altitalisches Gedicht*, Breslau, 1883, однако и это изданіе имѣть недостатки.

Къ стр. 173. О древнихъ описаніяхъ дворцовъ, см. напр. Gregorovius, *Geschichte der Stadt Rom*, III, 563; кромѣ того замѣчаніе д'Анкона у Del Lago, Dino Compagni, I, 477 (оно должно также находиться въ *Nuova Antologia*, 1872, февраль,—достать этотъ № въ данную минуту не могу).

Къ стр. 174. Относительно исторіи Цезаря Наннуччи видѣлъ источникъ *Intelligenzia* въ версіи риккардіанской рукописи. L. Banchi, въ *Fatti di Cesare*, р. XLVI, опровергалъ мнѣніе Наннуччи исключительно потому, что въ *Intelligenzia* давѣ строфы взяты изъ той части книги, которой нѣть въ ms. riccard.; отсюда онъ заключилъ, что они должны быть почерпнуты изъ Fatti. Этимъ по его мнѣнію заканчивалось все изслѣдованіе. Нужно было скорѣе заключить, что версія риккардіанской рукописи была нѣкогда вполнѣ закончена (ибо начало кодекса утрачено), быть можетъ въ другихъ mss. она еще имѣется. Кромѣ того, мѣсто, на которомъ Банки основывалъ свое сужденіе, могло быть взято совсѣмъ не изъ Fatti, ибо оно указываетъ болѣе, чѣмъ они, на французскій оригиналъ. Относительно совершенно неудавшагося изысканія, предпринятаго Гелльрихомъ, см. Mussafia; Муссафія, съ полнымъ правомъ, склоненъ искать оригиналъ *Intelligenzia* въ итальянской редакціи, которая подобна редакціи риккардіанской.

Къ стр. 175. Подъ другимъ наименованіемъ въ точности соответствуетъ *разуму* Аверроэса напр. Noys Алана de Insulis (онъ даетъ слову *тобъ* женскій родъ).

Къ стр. 175. Относительно эпохи, къ которой относится надпись въ cod. maglia becciano, Del Lungo, Dino Compagni e la sua Cronica, I, p. 434. Firenze, 1879. Въ справедливость предполагаемаго авторства повѣрили Ozanam, Carbone, Grion (Propugn., II, 2⁰, 274, sgg.) Nannoni, Bartoli, Bargognoni опровергали его. D'Ancona, Nuova Antologia, ser. II, t. 8, p. 561 sgg.; справедливо указалъ на эти возраженія, какъ на лишенныя основанія. Del Lungo, l.c., p. 432—504, разсказываетъ исторію всей полемики относительно Intelligenzia и говоритъ объ относящихся къ этому вопросу работахъ. Вирочемъ, съ свойственнымъ ему ужаснымъ многословіемъ, онъ старается доказать, что поэма принадлежитъ Дино Компани, но не даетъ ничего нового и лучшаго, чѣмъ то, что д'Анкона высказалъ кратко и мѣтко; ибо нимъ согласованія съ отрывками изъ хроники и съ мелкими стихотвореніями Дино, p. 484 sgg., равняются нулю. Этимъ должно доказываться тождество автора, и однако тотъ же Дель Лунго считаетъ совершенно случайными удивительныя дословныя совпаденія Дино съ Джованни Виллани!

Къ стр. 176. Дель Лунго о бракѣ Гвидо, l.c., p. 1099 sgg., гдѣ онъ превосходно показываетъ, что заключеніе брака много времени спустя послѣ установленія согласія было фактъ частымъ, и что выраженія *dar moglie* и *far parentado* обозначаютъ только такія словесныя узы, а не брачныя. О вѣроятномъ годѣ рожденія Гвидо, ib., 1111 sgg.

Къ стр. 177. Сонетъ Niccola Muscia y Arnone, Le Rime di Guido Cavalcanti, p. 86, Firenze, 1881. Къ этому Del Lungo, Dino Compagni, I, 1098 sgg. Bartoli, Stor. lett., IV, 165 sgg.

Къ стр. 177. Арноне, l.c., LXXVII, сомнѣвался, что баллада *Perch'io non spero* возникла въ Сарцанѣ; см. Bartoli, Stor. lett., IV, 150, п. и Ercole, Guido Cavalcanti p. 406 sg., Livorno, 1885. Точную дату смерти Гвидо, которая имѣть известное значеніе и для хронологіи въ жизни Данте, открылъ Дель Лунго, Dino Compagni, II, 98, п. 26; эта дата—27-е или 28-е августа 1300-го года. —Стихотворенія Гвидо опублик. A. Cicciaporcii, Rime di Guido Cavalcanti edite ed inedite, Firence, 1813, сообразно съ нимъ—въ Poeti del primo secolo, II, 276 sgg. Новое изданіе, которое называется критическимъ, не будучи имъ совершенно, съ пространнымъ изысканіемъ касательно манускриптовъ, тождества стихотвореній и пр., уже цитировалось выше и принадлежитъ Nicola Arnone. О его недостаткахъ см. Mussafia, Literaturbl. fur german. und rom. Phil., p. 295 и слѣд., 1881. D'Ancona, Nuova Antol., ser. II, t. 28, p. 708 sgg. Могурго, Giorn. fil. rom., III, fasc. 2⁰, p. 111 sgg. Работа Арноне о Гвидо въ Rivista europea, nuova serie, vol. VI, 487 sgg., не содержитъ ничего особенно нового ни въ фактахъ, ни въ идеяхъ. Gaet. Capasso, Le rime di Guido Cavalcanti, Pisa, 1879, въ достаточной степени вичтожно. P. Ercole, Guido Cavalcanti e le sue rime (biografia, poesie e commentario), Livorno, 1885, значительно выше всѣхъ предшествующихъ работъ о Гвидо.

Къ стр. 178. Разъясненіе, которое дѣлаетъ D'Ovidio касательно отрывка изъ Данте, сперва въ Propugnatore, 1870, потомъ въ Saggi critici, p. 312, Napoli, 1879. —Вѣрно, что и Фил. Виллани писалъ о Гвидо: si opinioni patris Epicurum secuti parum modicum annuisset, cet. Но это быть можетъ заимство-

вано у Боккаччо, и вообще на него полагаться нельзя. Первое разъяснение D'Ovidio принялъ Comparetti (*Virgilio nel M. E.*). Arnone, который сперва сдѣлалъ упомянутое возраженіе, теперь (*Rime di Guido Cavalcanti*, p. CXXX) также твердо убѣжденъ въ эпикуреизмѣ и религіозномъ скептицизмѣ Гвидо; въ подлинныхъ стихотвореніяхъ, говорить онъ, никогда не встрѣчается имя Бога, никогда не дѣлается указанія на будущую жизнь. И спрашивается, часто-ли поэтическая манера Гвида давала ему къ этому поводъ? И кромѣ того первое изъ этихъ утвержденій невѣрно, если, какъ предполагаетъ самъ Arnone, Гвидо принадлежитъ балладѣ *Fresca rosa novella*, ибо здѣсь въ ст. 21-мъ и 34-мъ упоминается *Bois*; *la chiesa di Dio* въ *mottetto* у Arnone, p. 67. Bartoli также поддерживаетъ высказанное Arnone мнѣніе о перелигіозности Гвида, *Stor. lett.*, IV, 164; изъ сонета относительно образа Мадонны онъ (p. 169) дѣлаетъ слишкомъ большія заключенія. Съ другой стороны справедливо, какъ замѣтилъ Дель Лунго, I. c., I, 1098, что пилигримство къ S. Іасоро отнюдь не доказывается религіозности Гвида; въ то время это часто бывало одной церемоніей, и Гвидо, кромѣ того, дорогой уже отказался отъ своего намѣренія. Противъ мнѣнія объ атеизмѣ Гвидо также *Ercole*, i.c., p. 75 sgg.

Къ стр. 179. Относительно подлинности сонета Гвида Орланди, *Onde si muove*, были высказаны сомнѣнія, см. Crescimbeni, III, 76, п. 10. Во всякомъ случаѣ онъ находится уже въ Codice Chigi конца 14-го вѣка, следовательно будь онъ поддѣлкой, это очень древняя поддѣлка.

Къ стр. 181. Относительно Лапо или Лупо дельи Уберти: Grion, *Jahrb.*, X, 203 и слѣд., исполнено обычныхъ фантазий, и лучше Renier, *Liriche di Fazio degli Uberti*, p. XCIV—XCVIII, Firenze, 1883.

Къ стр. 181. Bartoli, *Stor. lett.*, IV, 5, усматриваетъ у Лапо Джіанни особенную *smania dialettica*, уже въ томъ внѣшнемъ фактѣ, что постоянно повторяющееся въ одномъ стихотвореніи слово *prova*, означающее тамъ просто „я чувствую это самъ по себѣ“, онъ понимаетъ какъ „я доказываю это“. — E. Lamma, *Lapo Gianni*, въ *Propugnatore*, XVIII, 1^o, p. 3 sgg., не имѣть значенія.

Къ стр. 184. *Le Rime di Folgore da San Gemignano, e di Cene dalla Chitarra di Arezzo*, pubbl. da G. Navone, Bologna, 1880. D'Ancona о стихотвореніяхъ, *Nuova Antol.*, XXV, 55 и *Studi di critica*, p. 208 sgg. Въ противномъ смыслѣ Navone въ своей работѣ о Фольгоре въ *Giorn. fil. rom.*, I, 201 sgg. и во введеніи къ своему изданію.

Къ стр. 186. Чене далла Китарра называетъ *brigata* также (son. I) *avara* просто въ противовѣсть Фольгоре. Однако, стихъ *E quel che in millantur si largo dona* (V) ясно показываетъ, что слова Фольгоре не были правдой. Bartoli, *Stor. lett.*, II, 253—59, вопреки Навоне, остался при мнѣніи д'Анкона и другихъ, опять ссылаясь главнымъ образомъ на слова Бенвенуто; единственно, что онъ указываетъ новаго, это—упоминаніе о Салимбени въ сонетѣ Чене о Сентябрѣ (см. Bartoli, p. 266); однако это мнѣсто не является рѣшительнымъ, такъ какъ мы не знаемъ, указывается ли здѣсь главарь этой *brigata*. D'Ancona, *Studi di critica*, p. 209, п. 2, примыкаетъ къ Bartoli, безъ новыхъ аргументовъ. Справедливо полагаетъ Навоне (*Introd.*, p. XCVI), что народное преданіе, когда истинное положеніе дѣль было забыто, вскорѣ отнесло стихотвореніе къ *brigata spendereccia*, откуда и двѣ указывающія на это надписи въ двухъ mss. Бенвенуто да Имола также могъ быть введенъ этимъ въ заблужденіе, и нѣтъ надобности полагать вмѣстѣ съ Навоне (p. LXXXVI), что упоминаемыя имъ

стихотворенія были другія. Каcательно Чене д'Алла Каптарра существуетъ документъ 1321-го года, какъ и узналь изъ *Rivista critica*, III, 20, п.

Къ стр. 186. Въ пяти сонетахъ, которые вѣроятно являются фрагментомъ болѣе обширнаго вѣнка (у *Navone*, p. 45 sgg.), Фольгоре описываетъ церемонію посвященія въ рыцарство, примѣнія аллегорическіе образы.

Къ стр. 186. Къ битвѣ при Монтекатини относится также современная анонимная баллада: *Deh avrestu veduto messer Piero*, диалогъ между Маріей, матерью короля Роберта Неаполитанскаго, и однимъ Гвельфомъ, вернувшимся съ поля битвы, *pubbl. dal Teza, у Carducci, Rime di Cino da Pistoja*, p. 603 sgg., *Firenze*, 1862, и *Cantil. e ball.*, p. 32 sgg.—Изъ другихъ политическихъ стихотвореній отмѣчу еще сильный сонетъ Гвидо Орланди, написанный въ наимѣшку надъ флорентинскими Бѣлыми, когда имъ была предложена амнистія 1316-го года: *Color di cener fatti son li bianchi* (*Trucchi*, I, 244), и стихотвореніе нотарія Пietro de'Фaitinelli изъ Лукки, по прозванию *Mugnone*. Этотъ послѣдній, должно быть, вмѣстѣ съ гвельфской партіей покинулъ свой городъ, когда имъ овладѣлъ Угуччоне д'Алла Фаджіуола въ 1314-мъ году, и оставался въ изгнаніи до 1331-го года, умеръ въ 1349-мъ. Написаль не сколько сонетовъ, относящихся къ тѣмъ же событиямъ, къ которымъ относятся три сонета Фольгоре, и продиктованныхъ тѣми же самыми чувствами, скорбю объ успѣхахъ Угуччоне, порицаніями короля Роберта и флорентинцевъ, наимѣшками надъ трусливыми ничтожными гвельфами. Но по художественной силѣ и по пламенной страсти три сонета Фольгоре гораздо выше сонетовъ Файтинелли, которые были опубликованы, съ хорошимъ введеніемъ, трактующимъ о поэты, Леопе дель Прете: *Rime di ser Pietro de'Faytinelli detto Mugnone*, *Bologna*, 1874. Egisto Gerunzi, *Pietro de'Faytinelli ecc.* въ *Propugn.*, XVII, 29, p. 325 sgg., хотѣлъ приписать Файтинелли три политическіе сонета Фольгоре, слѣдя въ этомъ мнѣнію Пietro Биланціони; но доказательства совершенно обманчивы и вращаются въ *circolo vizioso*; кодексъ даетъ имъ Фольгоре, и стихотворенія имѣютъ только одну черту сходства съ стихотвореніями Файтинелли, общее содержаніе, но они обрабатываютъ его совершенно иначе, съ энергической краткостью въ выраженіи и съ живостью образовъ. Достаточно сравнить это удивительное *Eo non ti lodo...* съ строками Файтинелли: *Ergol, Cibele...*, такими вульгарными и напичканными миѳологической эрудиціей, чтобы увидѣть всю разницу. См. также прекрасныя замѣчанія Л. дель Прете, въ *Propugn.*, XVIII, 10, p. 136 sgg. и Морпурго, въ *Rivista critica*, II, p. 23.

Къ стр. 186. О Чекко Анджиолieri превосходный трудъ *D'Ancona, Cesco Angiolieri da Siena, poeta umorista del sec. XIII*, въ *Nuova Antologia*, XXV, 5 sgg. и *Studi di critica*, p. 105 sgg. Многія изъ стихотвореній въ особенности въ *codice Chigi*, и отсюда у *Molteni* и *Monaci*, *Il canzoniere chigiano*, p. 212 sgg.

Къ стр. 189. Стихотворенія Рустико у *Trucchi, Poesie ined.*, I, 180 и 225 sgg. Сонетъ: *Io aggio inteso*, въ *Poeti del primo secolo*, II, 419. Многія изъ стихотвореній еще не напечатаны, такъ наиболѣе сильное по своей грубости, въ *cod. vat. 3793*, п. 921: *Dovunque vai, con teco porti il cesso, O bugieressa vecchia puzolente.*

Къ стр. 191. Dante: *Karl Witte, Dunteforschungen*, vol. I, *Halle*, 1869; II, *Heilbronn*, 1879. Gius. Todeschini, *Scritti su Dante, raccolti da Bart. Bressan, Vicenza*, 1872 (посмѣрт. сочиненія гораздо старше). Pietro Fraticelli, *Storia della vita di Dante Alighieri*, *Firenze*, 1861. Foscolo, *Discorso sul testo della*

Commedia di Dante, въ Opere di Ugo Foscolo, III, 85 sgg., Firenze, 1850 (сочинение 1825 го года). Vitt. Imbriani, Sulla rubrica dantesca nel Villani, въ Propugn. XII, 1⁰, p. 325; 2⁰, p. 54, XIII, 10, p. 131 и 162; 2⁰, p. 187. Dante e il suo secolo, Firenze, 1865 (коллективная юбилейная работа, обширная и бѣдная по содержанию). Jahrbuch der Deutschen Dantegesellschaft, Bd. I, Leipzig, 1867; II, 1869; III, 1871; IV, 1877. G. A. Scartazzini, Dante in Germania, vol. I, Milano, 1881; II, 1883. Онъ же, Dante, въ Manuali Hoepli, n. 42, 2 volumetti, Milano, 1883 (работа не бесполезная, но тщеславная, плоская и достойная осуждения въ виду крайней неблагодарности по отношению къ Витте. Книга о Данте, принадлежащая Скартаццини, вышла въ свѣтъ въ 1869-мъ году, перепечатана въ 1879-мъ, теперь абсолютно лишена цѣнности). Fr. X. Wegele, Dante Alighieri's Leben und Werke, 3 Aufl., Iena, 1879¹⁾ (сперва возбудила преувеличенная похвала, теперь быть можетъ излишня порицанія, ибо, при всѣхъ своихъ недостаткахъ, она содержитъ въ себѣ много пригоднаго). Bartoli, Stor. della lett. ital., V, Firenze, 1884.—Colomb de Batines, Bibliografia dantesca, 3 parti, Prato, 1845—48. Giuseppe Iacopo Ferrazzi, Manuale dantesco, 5 vol., послѣд., Bassano, 1887 (работа хаотическая, хотя не бесполезная).

Къ стр. 191. О фамилии Данте, кроме Фратичелли, также Л. Пассерини, въ Dante e il suo secolo, p. 53 sgg. Документы, (Frullani e Gargani) Della casa di Dante, Firenze, 1865. Alfr. von Reumont, Dante's Familie, въ Dantejahrb., II, 331 и слѣд., не даетъ ничего нового, что имѣло бы значеніе. О родовомъ имени, Witte, Dantef., II, 22. Документы до конца 13-го вѣка всегда или почти безъ исключенія указываютъ Alaghierius и Allagherius, какъ замѣтилъ Сельми, Il Convivio, sua cronologia ecc., p. VII, Torino, 1865, и Скарабелли, въ Commedia di Dante degli Allagherii col commento di Iacopo dalla Lana, p. XL sg., Milano, 1865, утверждаетъ, что эта форма—подлинникъ. Въ сонетахъ Форезе Донати мы видимъ также Allaghieri и Alaghier, въ латинскихъ письмахъ Данте —также Allagherius. Итакъ это дѣйствительно первоначальная форма, откуда преобразовалось Alighieri; но это измѣненіе относится къ эпохѣ Данте; de Allegheriis находится въ документѣ изъ С. Джеминьяно (1299), Allegherii въ актѣ изъ С. Годенцо (1302), alligerii въ падуанскомъ документѣ 1306-го года, Aligerius въ сарцанскомъ договорѣ о мирѣ (1306), Aligherii въ завѣщаніи тещи Данте (1315, см. Casa di Dante, p. 41). Отсюда ошибочно то, что говорилъ Скарабелли, Esemplare della Divina Commedia donato da papa Lambertini, III, p. VII, Bologna, 1873. Хотя бы самъ Данте называлъ себя постоянно Alaghieri, мы можемъ пользоваться той формой имени, которую представители его фамилии тогда уже приняли и которую они потомъ всегда носили. Касательно заглавій книгъ мы связаны указаніями автора, ибо книги—его дѣтища; что же касается личныхъ имѣнъ,—архаизировать произношеніе противъ обычной манеры столькихъ вѣковъ, это педантизмъ, совсѣмъ не заслуживающій того жара, который тратить на него Витторіо Имбріани.

Къ стр. 191. Что рожденіе Данте относится къ маю или къ июню 1265, это, вопреки различнымъ сомнѣніямъ, высказаннымъ недавно, вновь доказалъ Витте, кратко и ясно, Neue und neu festgestellte Daten zu Dante's Lebensgeschichte, въ Augsburger Allgem. Zeitung, n. 16, 1880, гдѣ дается также

¹⁾ Русскій переводъ Алексея Веселовскаго, Издание К. Солдатенкова, Москва, 1881. Прим. перев.

библиографія касательно этого пункта. Scartazzini, *Abhandlungen über Dante Alighieri*, p. 54 и слѣд., Frankfurt a. M., даетъ только водянистое повтореніе разсужденій Витте.

Къ стр. 192. Сомнѣнія относительно того, что Брунетто Латини былъ учительемъ Данте въ собственномъ смыслѣ этого слова, высказалъ уже Форіэль, *Hist. litt. de la France*, XX, 284, 1842, затѣмъ Сундби, *Brunetto Latinos Levnet og Skrifter*, p. 17 и слѣд., 1869. Todeschini, *Scritti su Dante*, I, 288 sgg. Vittorio Imbriani, въ *Giorn. napoletano di filosofia e lettere*, VII, 1 и 169.

Къ стр. 192. Bartoli, *Stor. lett.*, V, 81 sgg., сомнѣвается въ фактѣ военной службы Данте; онъ идетъ слишкомъ далеко въ своемъ скептицизмѣ; сравни *Nuova Antologia*, p. 820, 15 дек. 1883, и статью Дель Лунго, въ *Nuova Antologia*, p. 416 sgg., 1 апр., 1885. Леонардо Аретино цитируетъ письмо Данте о битвѣ при Кампальдино въ своей *Vita di Dante* и въ *Historiae florentinae*, I, IV (въ началѣ), и дважды его цитируетъ Флавіо Біондо, *Historiarum ab inclinatione romanorum dec.*, II, I, 8 (въ концѣ), p. 331, и такимъ образомъ, что какъ будто они видѣли письмо собственными своими глазами.—Взятіе Ка-прони Дель Лунго (*Dino Compagni*, I, 66 и *Nuova Antol.*, I. c. p. 423) относить къ 1290 му году, потому что дата Виллани (1289) находится въ противорѣчіи съ документами.

Къ стр. 193. *La Vita nuova e il Canzoniere di Dante Alighieri*, edito da G. B. Giuliani, Firenze, 1868. *La Vita nuova di Dante Alighieri ricorrecta coll'aiuto di testi a penna ed illustrata*, Witte, Leipzig, 1876. *La Vita Nuova di Dante Alighieri illustrata da note e preceduta da un discorso su Beatrice*, di A. D'Ancona, 2a ediz., Pisa, 1874 (впервые появилось въ 1872-мъ году, какъ роскошное изданіе, здѣсь значительно дополнено). Объясненіе заглавія, см. Witte, p. VII и слѣд., и D'Ancona, p. 2 sgg. — Лирика Данте: *Opere minori di Dante Alighieri*, pubbl. dal Fraticelli, vol. I: *Il canzoniere*, Firenze, 1861, кромѣ того частями у Джіуліані въ изданіи *Vita Nuova*.—Witte, *Rime di testi antichi attribuite a Dante*, въ Dantef., II, 525—83, по большей части не Данте, какъ думаетъ самъ издаватель. *Dante Alighieri's Lyrische Gedichte*, übers. und erkl. von L. Kannegiesser und K. Witte, 2 Aufl., Leipzig, 1842.—О лирикѣ Данте въ особенности G. Carducci, *Delle Rime di Dante Alighieri*, 1865, въ *Dante e il suo secolo*, потомъ въ *Studi letterari*, Livorno, 1874, p. 141 sgg. (2-а ediz. 1880—буквальная перепечатка). E. Lamma, *Studi sul Canzoniere di Dante*, въ *Propugn.*, XVIII, 2^o, 189, 352; XIX, 1^o, 133, библиографія изданій и манускриптовъ, изслѣдованія о подлинности; авторъ плохо подготовленъ и легковѣсъ.

Къ стр. 198. Io mi son pargoletta bella e nuova. Многіе полагали, что это не относится къ Беатrice, и что *pargoletta* та, что названа въ *Purg.*, XXX, 59; но послѣдняя не обозначаетъ никакой опредѣленной личности и намекаетъ на чувственныя аффекты, Данте ихъ не прославлялъ бы такимъ образомъ, какъ это дѣлается въ балладѣ. *Pargoletta* является нарицательнымъ именемъ, а не собственнымъ, и если поэтъ говоритъ о молодой девушкѣ, развѣ она должна всегда представлять изъ себя одно и тоже лицо?

Къ стр. 200. Канцона *Morte poich'io non trovo a cui mi doglia* вѣроятно не принадлежитъ Данте, быть можетъ она принадлежитъ автору 14-го вѣка Якопо Чекки, см. *Giorn. stor. lett. ital.*, I, 346 и R. Renier, *Liriche di Fazio degli Uberti*, p. CCCXV, Firenze, 1883.

Къ стр. 200. Беатrice умерла 9-го июня 1290-го года, согласно съ указа-

ніями *Vita nuova*, с. 30, на двадцать четвертомъ или двадцать пятомъ году своей жизни, согласно съ *Purg.*, XXX, 124: *in sulla soglia Di mia seconda etade*, ибо, по указаніямъ Данте о возрастѣ жизни, *Convivio*, IV, 24, нельзя усомнѣтъ, относить ли онъ порубежные годы къ одному возрасту или къ другому.

Къ стр. 201. Что окончаніе *Vita nuova* нужно относить къ 1292-году, это показалъ Форначари въ своихъ *Studi su Dante editi ed inediti*, р. 155 sgg., Milano, 1883, см. также *Ztschr. f. rom. Phil.*, VII, 612 — 614, и Франческо Д'Овидіо, въ *Nuova Antol.*, р. 247 sgg., 15 marzo. 1884. — Antonio Lubin, *Dante spiegato con Dante e polemiche dantesche*, Trieste, 1884, въ очень страстью полемикѣ противъ Д'Овидіо (р. 24 sgg.) и въ другой противъ Форначари (р. 81 sgg.), вновь старается доказать свою хронологію, которая относить *Vita nuova* къ 1300-му году. Вся его аргументація основывается на убѣжденіи, что *Donna gentile* въ *Vita nuova* съ самаго начала является въ действительности только аллегоріей философіи. Кто не раздѣляетъ этого убѣжденія, приводящаго къ неразрѣшимъ противорѣчіямъ, для того эта аргументація не имѣть значенія. Вместо этого Р. Rajna, *Per la data della Vita nuova*, въ *Giorn. stor. lett. ital.*, VI, 113 sgg., превосходно подтверждаетъ критическими и историческими разсужденіями результаты добытые Форначари.

Къ стр. 202. Завѣщаніе Фолько Портинари, у Gius. Richa, *Notizie storiche delle chiese fiorentine*, VIII, 229 sgg., Firenze, 1759, помѣчено 15 мѣсяца января 1287-го года, т.е., такъ какъ это, конечно, дата флорентинскаго стиля, 1288-го года нашего лѣтосчисленія, какъ устанавливается Витте, *Lug. Ged.*, II, 19. Другая біографическая свѣдѣнія о Фолько Портинари у D'Ancona, V. N., р. 162. — Замѣчаніе о реальности Беатриче и о принадлежности ея къ фамиліи Портинари, повидимому, предшествующее замѣчанію Бокаччіо, открыты недавно Л. Рокка во второй болѣе полной редакціи, которую сдѣлалъ Піетро Алигieri для своего комментарія къ „Божественной Комедіи“, напис. около 1355-го года: см. L. Rocca, въ *Giorn. stor. lett. ital.*, VII, 366 sgg.

Къ стр. 203. Фома Аквінскій точнымъ образомъ выразилъ отрицаніе понятія дѣятельного разума (*intelligenza attiva*), какъ отдѣльной субстанціи; по его воззрѣніямъ *Intellectus agens* является единствено силою души, см. *Summa theolog.*, р. I, qu. 79, art. 5, и высшій *Intellectus agens*, который озаряетъ человѣка, есть не какая-либо специальная субстанція, а самъ Богъ: *Sed intellectus separatus secundum nostrae fidei documenta est ipse Deus*, ib., art. 4. Такимъ образомъ и для подобной предполагаемой *intelligenza* нѣть мѣста въ системѣ Данте, и Перезъ не могъ указывать ни на какое мѣсто, которое намекало бы на это; только тамъ, где онъ цитируетъ и где предполагаетъ Бога, онъ умышленно не разъясняетъ читателю двойного смысла слова *Intelligenza*. На стр. 233-й цитируется отрывокъ изъ письма къ Канѣ Гранде, где Данте говорить о *substantia intellectualis separata*; Перезъ, понятно, переводить „la *intelligenza attiva*“; но Данте разумѣлъ ангеловъ. Доказательство Переза основывается такимъ образомъ на грубой фокуснической шуткѣ. Впрочемъ вся теорія Переза объ аллегорическомъ значеніи *Vita nuova* основывается только на дурномъ пониманіи одного мѣста книги,—недоразумѣніе, которое недавно повторилъ R. Renier. Данте говорить (cap. 25), оправдывая олицетвореніе Amore, примененное въ одномъ изъ стихотвореній, что *poeti volgari*, какъ и поэмы классической, употребляли образный языкъ; но, говорить онъ, да будетъ стыдно тѣмъ, которые говорятъ образно и не умѣютъ потомъ указать истинное зна-

ченіе, которое скрывается за образомъ. Перезъ дѣлаетъ изъ этого, р. 51 sgg.: „*vergogna a colui, che non parla figuratamente, cioè sempre nell' allegoria*“.

Неужели онъ не видалъ, до какой степени онъ исказилъ слова Данте?

Къ стр. 203. Витторіо Имбріані о Беатриче въ *Quando nasque Dante?*, р. 88 sg., Napoli, 1879, и въ *Propugn.*, XV, 10, р. 67, и во многихъ другихъ мѣстахъ; Bartoli, *Stor. lett.*, IV, р. 171 sgg., Firenze, 1881. A. Lubin, *La Commedia di Dante Alighieri*, р. 24 sg., Padova, 1881, считаетъ Беатриче реальной женщиной, но думаетъ, что ея аллегорический смыслъ начинается уже въ V. N. съ 17-го §-а. Аллегорический смыслъ кромѣ исторического предполагали также и другие, Witte, Fornaciari и однажды Renier.

Къ стр. 203. Аргументъ въ пользу реального существованія Беатриче, выводимый изъ отсутствія объясненія въ *Convivio*, есть теперь также у D'Ovidio, *Nuova Antol.*, I. c. р. 246, п. 2. Относительно того, что одно мѣсто въ началѣ *Convivio*, которое должно говорить объ аллегорическомъ характерѣ V. N., понималось ошибочно, см. Ztsch. f. rom. Phil., VII, 617.

Къ стр. 204. Новѣйшимъ успѣхамъ искусства аллегорического истолкованія можно удивляться у R. Renier, въ *Giorn. stor. lett. ital.*, II, 379—95. Здѣсь все объяснено; мы получаемъ цѣлую множества beatrici, которая носятся въ умѣ Данте; если Беатриче умираетъ, это значитъ, что „она сдѣлалась величайшимъ женственнымъ идеаломъ человѣчества“ и пр. Renier сомнѣвается даже, что ближайшій кровный родственникъ былъ братъ; ибо у Беатриче Портинари было пять братьевъ и кромѣ того еще мужъ (!!).—Касательно того, что мѣсто, часто цитировавшееся, въ началѣ V. N.: non sapeano che si chiamare, какъ разъ доказываетъ, что Беатриче имя собственное, а не нарицательное, см. *Literaturbl. f. german. und roman. Phil.*, р. 151, 1884.—Прекрасное возраженіе противъ аллегорического толкованія сдѣлалъ самъ Renier, *La Vita nuova e la Fiammetta*, р. 151 sg., Torino, 1879. Мы имѣемъ по крайней мѣрѣ непосредственное свидѣтельство о реальномъ существованіи Беатриче, отъ другого лица, кромѣ Данте, именно изъ канцоны Чино, описывающей ея смерть. Теперь Renier старается опровергнуть этотъ аргументъ (*Giorn. stor. lett. ital.*, IV, 426, п.), предполагая, что канцона Чино изъ Пистойи не обращена къ Данте и не относится именно къ смерти Беатриче. Догадки неосновательны, ибо намеки въ канцонѣ самые ясные: Beata cosa come chiamava il nome, читаемъ мы въ первой строфѣ, и во второй: Chè Dio nostro signore Volle di lei, come avea l'angel detto, Fare il ciel perfetto, относится къ знаменитой второй строfѣ дантовской канцоны, Donne ch'avete.—Попытка доказать тождество женщинъ, воспѣваемыхъ поэтами новой флорентинской школы, является также содержаниемъ новой книги Renier, *Il tipo estetico della donna nel medio evo*, Ancona, 1885, которая встрѣтила опроверженія со стороны Morpurgo, *Rivista critica*, II, 132 sgg., Borgognoni, *La bellezza femminile e l'amore nell' antica lirica ital.*, въ *Nuov. Antol.*, р. 539 sgg., 16 ottobre, 1885, и Fr. Torraca, *Donne reali e donne ideali*, Roma, 1885 (оттиски изъ *Rassegna*).—Bartoli трактуетъ объ этомъ вопросѣ также въ *Stor. lett.*, V, 52—81; цитируетъ, р. 80, п., съ удовлетвореніемъ De Sanctis, какъ своего союзника; однако онъ понималъ De Sanctis ложно, тѣтъ имѣль очень вѣрное представление объ этой любви, видящей въ самой реальной женщинѣ идеалъ, и считалъ Беатриче личностью дѣйствительной. Противъ мнѣнія Bartoli превосходное замѣчаніе D'Ancona, *Vita nuova*, р. XXXIV sgg. и превосходная статья D'Ovidio, *La Vita nuova*

di Dante ed una recente edizione di essa, въ Nuova Antol., 15 марта 1884, p. 238 sgg.

Къ стр. 206. Послѣднее издание Convivio, P. B. Giuliani: Il Convito di Dante Allighieri reintegrato nel testo con nuovo commento, Firenze 1874.—Что правильное заглавіе Convivio, а не Convito, доказалъ Witte, Dantef., II, 574 и слѣд.—Относительно философіи Данте: A. F. Ozanam, Dante et la philosophie catholique au XIII-e Siecle, Paris, 1845. E. Ruth, Studien über Dante Allighieri (1-я часть), Tübingen, 1853. A. Conti, въ Dante e il suo secolo, p. 271 sgg. и Storia della filosofia, II, 132 sgg., Firenze, 1874. G. Simmel, Dante's Psychologie, въ Zeitschrift für Völkerpsychologie, XV, 18 и 239.

Къ стр. 210. Сравненіе наукъ съ небесами было тогда вообще обычнымъ. Въ одномъ письмѣ, приписываемомъ Петру Винейскому, касательно смерти одного грамматика изъ Неаполитанского университета, у Huillard-Bréholles, Vie et corresp., p. 395, сказано: nam ars grammatica, quae luna vocabulo designatur, privata decoris radix sedet in tenebris.

Къ стр. 212. Притча Ансельма о четверномъ смыслѣ св. писанія въ Eadmeri liber de S. Anselmi similitudinibus, caput 194, у Migne, Patrologia, Ser. lat., t. 159, p. 707 sgg., Similitudo Cellerarii. Отто Аквінскій въ Summa theol. p. I, qu. I, art. 10.

Къ стр. 213. Относительно скрытаго смысла въ поэзіи часто цитировались стихи Теодульфа; въ послѣдующую эпоху Аланъ de Insulis писалъ, De planctu Natura (p. 296 издания 1654 г.): At in superficiali litterae cortice falsum resonat lyra poëtica, sed interius auditoribus secretum iutelligentiae altioris eloquitur, ut exteriore falsitatis abiecto putamine, dulciorem nucleum veritatis secrete intus lector inveniat. Другие отрывки изъ средневѣковыхъ писателей, также и XIV вѣка, процитированы у Haaso, De medii aevi studiis philologicis, программа, p. 21, 24, Vratislaviae, 1856 и у Perez, La Beatrice Svelata, p. 34—38; см. также о стихотвореніяхъ написанныхъ на volgare, Roman de la rose, стихъ 7918 и слѣд., и Leys d'amors, III, 252 и слѣд. Объ аллегоріи у поэтовъ и теологовъ говоритъ также очень подробно A. Lubin, La Commedia di Dante All., p. 174 sg.

Къ стр. 214. О поэтическихъ элементахъ въ наукѣ, какъ она является у Данте, въ высшей степени глубоко разсуждаетъ Francesco De Sanctis, Storia della lett. ital., I, 60, Napoli, 1870.

Къ стр. 214. Еще недавно некоторые высказывали убѣждение, что Данте лишь позднѣе ввелъ въ свои канцопы аллегорический смыслъ, такъ см. Fauriel, Wegele (p. 201), Todeschini (I, 230), Carducci, Studi, 213; см. наоборотъ уже Witte, Lyr. Ged., II, 181, и теперь, D'Ancona, Vita nuova, p. LXVII. Въ виду точнаго утвержденія Данте, мы не имѣемъ никакого основанія для такого предположенія. Если онъ въ сонетѣ Parole mie che per lo mondo siete говорить о философіи, какъ о quella donna in cui etrai, онъ такимъ образомъ остается только въ сфере образа любовной поэзии, и не хочетъ сказать, что онъ заблуждался въ философіи. Errare здѣсь, какъ часто у сицилійцевъ, имѣетъ почти значеніе „быть въ нуждѣ, въ затрудненіи“, какъ въ Vita nuova, 13: Cosi mi trovo in amorosa erranza. Вопросъ о реальности donna gentile совершенно различенъ, см. Ztschr. Phil. VII, 617.

Къ стр. 214. Истолкованіе канцопы Tre donne—сомнительно; истолкованіе, данное въ текстѣ, почти то же, которое предпочиталъ Witte, Lyr. Ged. II, 138.

и слѣд. По крайней мѣрѣ оно наиболѣе подходитъ къ указаніямъ Данте; Drittura называетъ себя сама и говоритъ относительно двухъ другихъ, что одна ея дочь, которая родилась у источника Нила, и что она родила третью, смотрясь въ источникъ; то есть естественная способность къ справедливости создаетъ общечеловѣческий законъ, а этотъ — законъ государственный, являющійся его видоизмѣнѣемъ. Источникъ Нила могъ обозначать древнѣйшую культуру Египта. Orelli (у Witte) и Carducci видѣть во второй донѣ *legge divina*; но можно ли божественный законъ разсматривать, какъ что-то порожденное? Истолкованіе *Ginguene*, которое приняли Fraticelli и Tommaseo (у Giuliani, V. N. p. 298) совершенно невозможно.—Tommaseo и Giuliani, I. c., p. 293 sgg., сомнѣвались въ подлинности этого стихотворенія; но Carducci говоритьъ, что все манускрипты, которые онъ видѣлъ, приписываютъ его Данте, да и кто въ то время кромѣ Данте могъ быть великимъ поэтомъ, способнымъ написать такую пѣсню? Подлинность стихотворенія подтверждаетъ также Пietro Aligieri въ своемъ *Commentarium* къ Inf., VI (edizione del Nannucci, p. 94. Florentiae, 1845), и онъ даетъ также истолкованіе аллегоріи; говоритьъ, что двое справедливыхъ, о которыхъ упоминаетъ Чіакко, какъ обѣ единственныхъ во Флоренціи (Inf., VI, 73), могли быть „illa duo principalia jura, et neutrum ipsorum auditur: primum scilicet fas, quod est *jus divinum et naturale*, per quod quisque jubetur alteri facere, quod sibi vult fieri, et prohibetur alteri inferre quod fieri sibi non vult... Et hoc jus est illa *Dirictura*, de qua auctor dicit in illa *cantilena*: *Tre donne intorno al cor...* Item secundum justum est *jus gentium* sive *jus humanum*, quod vult jus suum unicuique tribuere, et neminem cum alterius jactura locupletari. Et istud jus quodammodo *filius est superioris juris et pater quodammodo legis*, ut in dicta cantilena dicitur“. Итакъ это то же самое истолкованіе, какъ и данное въ текстѣ, исключая истолкованія касательно Drittura.—Впрочемъ вина, о которой говорится въ концѣ стихотворенія, не можетъ быть, какъ думали, виной противъ Флоренціи; съ этимъ не согласовалось бы высокое чувство собственной правоты въ предшествующихъ стихахъ. Данте разумѣеть вообще грѣховный образъ своей жизни, по отношенію къ которому его несчастіе могло быть бичемъ Господнимъ, а его покаяніе то же, какъ въ „Божественной Комедіи“.

Къ стр. 217. Какъ заключительный аккордъ философской лирики разсматривали, и повидимому съ основаніемъ: *Parole mie che per lo mondo siete*, для объясненія которого служатъ важныя замѣчанія Fornaciari, *Studi su Dante*, Fornaciari p. 164 sgg.

Къ стр. 218. Карль Мартелль, король венгерскій, сынъ Карла II, короля неаполитанскаго, былъ во Флоренціи въ мартѣ 1294 г., какъ показалъ Todeschini, I, 171 sgg., см. также Del Lungo, Dino Compagni, II, 503.

Къ стр. 218. Относительно времени возникновенія Convivio, см. Witte, Lyr. Ged., II, 60.—Convivio IV, 29, называетъ Сера Манфреди да Вико преторомъ и префектомъ Рима. Согласно Грекоровісу, онъ занималъ эти должности въ 1308 г. (Geschichte d. Stadt. Rom. V, 431 n.), но также еще въ 1312 г. (ib. VI, 45 и слѣд.). Но изъ Rivista critica, III, 40, я узналъ, что онъ занималъ ихъ даже въ 1304. Scolari и за нимъ Fraticelli въ Dissertazione sul Convito, Opere Minori di Dante, III, относятъ трактаты II и IV къ 1297 или 1298 г., I и II къ 1314 г. Развоременное составленіе этой работы допускаль также Selmi: Il Convito, Sua cronologia, ecc., Torino, 1865. Ихъ основанія устраниль

уже Witte; см. также *Ztschr. f. rom. Phil.*, VII, 615 [Nazz. Angeletti, Cronologia delle opere minori di Dante, parte I, Città di Castello, 1885].

Къ стр. 218. Одинъ ms. della Riccardiana, п. 1044, даетъ полный списокъ 14-ти канцонъ Convivio, воспроизведенный у Giuliani, Convivio, p. 714. Но онъ ложъ и противорѣчить даже собственнымъ указаниемъ Данте; кто-нибудь самъ произвольно составилъ его. Попытка Witte определить недостающія стихотворенія Convivio, въ Lyr. Ged., II, p. XXXII и слѣд., считается вообще неудачной. Selmi отмѣтилъ (p. 95 sg.), что число недостающихъ трактатовъ со-впадаетъ съ числомъ одиннадцати добродѣтелей, которое установилъ Аристотель и принялъ Данте, Conv., IV, 17, и думалъ, что именно объ этихъ одиннадцати добродѣтеляхъ должны были говорить трактаты, слѣдующіе за четвертыми.

Къ стр. 220. Книга *De eloquentia vulgari*, недавнее изданіе Giuliani, *Le opere latine di Dante Alighieri*, I, 19 sgg., Firenze, 1878. Кромѣ того, E. Böhmer, *Ueber Dante's Schrift de vulgari eloquio*, Halle, 1868, и прекрасный трудъ D'Ovidio, которымъ я очень много пользовался, *Sul Trattato de vulgari eloquentia di Dante Alighieri*, въ Arch. glott. ital., II, 59 sgg., и съ нѣкоторыми добавленіями *Saggi critici*, p. 330 sgg., Napoli, 1879.

Къ стр. 221. Мнѣніе, что *de elog. vulgari* не должна была представлять изъ себя одну поэтику, уже у Giov. Maria Barbieri, *Dell' origine della poesia rimata*, p. 37, Modena, 1790, и теперь у D'Ovidio, *Saggi*, p. 334.

Къ стр. 224. Различіе между тремя родами стиля, *de elog. vulg.*, II, 4; но это мѣсто испорчено. Раздѣленіе это старинное, оно находится уже у Сервія, см. Comparetti, *Virgilio*, I, 172, п. Альберикъ изъ Монте-Кассино говоритъ (*Dictaminum radii*, fol. 3): *Scimus autem tres species esse hystoriae. Res enim aut grandes, ut praelia utque divina, aut mediocres, ut florum, arborum sive talium phisica, aut humiles, ut iuvenum ludus, amor, lascivia*, къ чему долженъ быть приспособляться стиль; см. также отрывокъ изъ Иоанна Англійскаго, конца XIII вѣка, у Rockinger, въ *Quell. und Erört zur bayer. u. deutsch. Gesch.*, IX, 497, и въ виргиліевскомъ комментаріи XIV вѣка, у Comparetti, I.c.

Къ стр. 225. О метрическихъ приемахъ Данте, см. Böhmer, I. c., Bartsch., *Dante's Poetik*, въ *Dantejahrb.*, III, 303 и слѣд. D'Ovidio, *Saggi critici*, 416 sgg.

Къ стр. 226. Для оправданія моего истолкованія *Donna gentile* въ *Vita nuova* достаточно указать на то, что я писалъ въ *Zeitschrift. f. rom. Phil.*, VII, 612 и слѣд. и 616 и слѣд.

Къ стр. 228. Наименование *cansos redonda* (*Rundcanzone*), которое Bartsch хотѣлъ придать стихотворенію *Amor tu vedi ben*, въ *Dantejahrb.*, III, 315, не вполнѣ подходитъ, потому что у провансальцевъ это наименованіе относится только къ перемѣнѣ распорядка риѳмъ, въ то время какъ *rime equivoche* и тождество риѳмующихся словъ (по манерѣ сестины) не имѣютъ мѣста въ провансальскомъ стихотворномъ размѣрѣ, такъ называемомъ.

Къ стр. 228. Carducci, *Studi letterari*, p. 204 sgg., и Vitt. Imbriani, *Sulle Canzoni pietrose di Dante*, Bologna, 1882 (изъ *Propugnatore*). У послѣдняго превосходно опроверженіе другихъ, но не новая догадка; онъ думаетъ, что *Pietra* могла быть свояченицей Данте,—*Piera di Donato Brunacci*, супруга его брата Франческо; см. противъ этого *Ztschr. f. rom. Phil.*, VII, 176. Imbriani говоритъ также и о другихъ сонетахъ, которые принадлежать случайно

жъ этой-же группѣ Pietra. Дѣтъ другія сестини теперь всѣ, вмѣстѣ съ Witte, считаются подложными.

Къ стр. 230. Обвиненіе, которое дѣлаетъ Боккаччіо, именно, что Данте до позднихъ лѣтъ предавался *lussuria*, является преувеличеніемъ; періодъ общечеловѣческихъ ошибокъ относится, конечно, ко времени до 1300 г. На чѣмъ Боккаччіо основывалъ свое сужденіе, видно, напримѣръ, также въ его *Commento*, лез. 58, р. 431 sg. Такъ какъ, говоритъ онъ, Данте выказываетъ себя настолько тронутымъ при видѣ этихъ грѣховъ, въ которыхъ онъ самъ былъ виновенъ, и такъ какъ мученія содомитовъ производить на него такое впечатлѣніе, добрѣйшій Боккаччіо спрашивается себя, не запятнанъ-ли и Данте такимъ порокомъ, и предоставляетъ другимъ решить этотъ вопросъ. — Другія цитируемыя свидѣтельства относительно чувственности Данте имѣютъ мало цѣны. *Ubaldo di Sebastiano da Gublio*, который въ своемъ *Teleutelogio* называетъ Данте своимъ учителемъ отъ юныхъ дней, врядъ-ли былъ его ученикомъ въ обыкновенномъ смыслѣ слова, см. *Mazzatinti, Archivio stor. ital.*, ser. IV, t. VII, р. 265. Однако не представляется необходимости, чтобы онъ зналъ его лично; онъ могъ называть его *praeceptorem*, потому что поучался, читая его произведенія, какъ это дѣлаетъ Боккаччіо касательно Данте и Петрарки.

Къ стр. 230. Точную дату смерти Форезе открылъ *Del Lungo, Dino Compagni*, II, 611.—Witte касательно связи между Данте и Форезе, въ *Dantef.*, II, 76 и слѣдъ. *Scartazzini* полагалъ, что они вмѣстѣ занимались философией, *Abhandl. ueber Dante*, 162.

Къ стр. 230. Полное доказательство относительно подлинности *Sonetti di corrispondenza* сперва у *Carducci, Studi* р. 160 sgg. и 236; см. кромѣ того *Fanfani, Studi ed osservazioni sopra il testo delle opere di Dante*, р. 299 sgg., Firenze, 1874. Witte, *Dantef.*, II, 572 и слѣдъ. *Del Lungo* открылъ пятый сонетъ и перепечаталъ всѣ вмѣстѣ, *Dino Compagni*, II, 610 sgg. Если онъ полагаетъ, что своимъ обширнымъ комментариемъ онъ много содѣйствовалъ разъясненію смысла, онъ ошибается. Наоборотъ онъ многое понялъ дурно и затемнилъ. Такимъ образомъ въ сонетѣ Форезе *L'altra notte l'Alaghier* онъ усматриваетъ самого Данте (р. 614 и 622), въ то время, какъ здѣсь говорится объ его отцѣ. *Copertoio cortonese* въ сонетѣ Данте *Chi udisse tossir* конечно дурно понято, р. 613; см. *Machiavelli, Mandragola*, II, 6: „*Io ho paura, che costei non sia la notte mal coperta; e per questo fa l'orina cruda*“ (гдѣ то же самое двусмысленное значеніе). Въ сонетѣ *Ben ti faranno* оборотъ *cuoio che farà la vendetta della sagge* не можетъ обозначать того, что хочетъ видѣть *del Lungo* (р. 116), но вмѣсто этого, какъ кажется, кожу самого Форезе; она должна испытывать наказаніе за ублаженіе плоти, т. е. онъ получаетъ чесотку, къ чему относится *faccia fessa* сонета *Bicci novel*, см. также *Anonimo Fiorentino*. Въ *Bicci novel* въ концѣ сказано, что Биччи и братья въ плохомъ барышѣ—*a lor donne buon cognati stare*, т. е., какъ я думаю, они съ помощью дурно пріобрѣтеныхъ денегъ ведутъ вѣтвь дома порочную жизнь, *stanno cognati* т. е. *non stanno mariti*, пренебрегаютъ супружескими обязанностями; *cognato* образуетъ контрастъ по отношению къ *marito*, потому что первому, менѣе всего позволено то, что для послѣдняго обязательно; см. провансальскую строфу, *Zeitschr. f. rom. Phil.*, IV, 508: *Donna que de cognat fai drut, E de marit sab far cognat, A ben damideu renegat*. Какимъ образомъ могло здѣсь (согласно *Del Lungo*, р. 617) находиться указаніе на родство Данте съ Донати?—Шутка Форезе относительно долготерпѣнія Данте въ сонетѣ

Ben so che fosti figluol d' Allaghieri. Но и другой сонетъ L'altra notte своими темными словами: trovai Alaghier fra le fosse Legato a nodo... Е quei mi disse: Per amor di Dante scio' mi, повидимому намекаетъ на то, что отецъ не могъ найти успокоенія благодаря недостающей мести. Неясно, находится ли, и какимъ образомъ, въ связи съ этимъ неотомщенное убийство Саккетти, упоминаемое въ „Божественной комедіи“. См. еще о смыслѣ одного мѣста и порядкѣ сонетовъ H. Suchier, Ueber die Tenzone Dante's mit Forese Donati, въ Miscellanea Caix-Canello, p. 289 и слѣд.

Къ стр. 231. Относительно дѣтей Данте, Passerini, въ *Dante e il suo secolo*, p. 66; Todeschini, I, 333: Imbriani, въ *Giornale napoletano, nuova serie*, VII, 63—87; Bartoli, Stor. lett., V, 107 sg. Imbriani, Gabriello di Dante di Allagiero, per nozze Papanti Giraudini, Napoli, 1882.

Къ стр. 231. Документъ, который упоминаетъ о Джемми Донати, какъ о живой въ 1333 году, опубликовалъ Imbriani, *Propugnatore*, XIII, 1^o, 156 sgg.; также Quando nascue Dante, p. 91.—Противъ отождествленія Джеммы съ donna gentile, Todeschini, I, 332; Witte, *Dantejahrb.*, III, 532 и слѣд. Scartazzini, ib., IV, 193 sgg. Теперь Scartazzini, *Dante in Germania*, II, 336 sgg.,стоитъ за отождествление; отвѣтъ ему не стоить труда; подождемъ слѣдующей его книги: онъ тамъ будетъ самъ себя опровергать.—Противъ подозрѣній болѣе старыхъ уже Foscolo прекрасно защитилъ Джемму (*Discorso*, § 90—96). Библиографія полемики, недавно возгорѣвшейся снова, у Witte, *Dantef.*, II, 48 и слѣд. Кромѣ того также Scheffer-Boichorst, *Aus Dante's Verbannung*, p. 211 и слѣд. Strassburg, 1882. Противъ этого справедливо Scartazzini въ *Giorn. stor. lett. ital.*, I, 264 sgg. и *Dante in Germania*, II, 281 sgg., см. также I. Klaczko, *Causeries florentines*, p. 108, Paris, 1880. Въ сущности это только старые аргументы, давно уже опровергнуты Фосколо и теперь опять появляющіяся на сцену.

Къ стр. 233. Принадлежала-ли фамилія Данте къ числу дворянскихъ фамилій? Согласно Боккачіо она являлась вѣтвию Elisci, которые происходили отъ римскихъ Frangipani. Это послѣднее, конечно, невѣрно; когда Данте въ Inf., XV, 75 sgg. указываетъ на свое римское происхожденіе, онъ этимъ только хочетъ причислить себя къ болѣе древней части городского населения, къ части происшедшій отъ римскихъ колонистовъ, и нисколько не думаетъ при этомъ вести свой родъ отъ какого-нибудь опредѣленного римского рода. Но Тодескини (I, 263 sgg.) отрицалъ также принадлежность къ фамиліи Элисеи, полагалъ, что это ошибочное преданіе, создавшееся благодаря тому, что братъ Каччіагвида назывался Элисео; отъ него однако не могли происходить Элисеи, потому что данный родъ давно существовалъ, прежде чѣмъ онъ появился на свѣтѣ. Кромѣ того, Тодескини, I, 344—60, отрицаетъ, что Данте принадлежалъ къ Grandi, въ особенности потому, во-первыхъ, что фамилія не носила никакого фамильного имени; нѣкій de Alagherii появляется, повидимому, впервые у Brunectus, 1260, потомъ 1297: *Dante et Franciscus fil. ol. Alagherii de Alagherii*, см. *Casa di Dante* p. 39, Данте, въ другомъ мѣстѣ сынъ названъ просто по имени отца, какъ это было обычнымъ у пополановъ, такимъ образомъ также *Dantes Alagherii*; въ документѣ изъ S. Gemignano отъ 1299 г. онъ называется *nobilis*, но здѣсь записывали чужеземцевъ; во-вторыхъ потому, что Данте въ Convivio такъ сильно высказывался противъ родового дворянства (tr. IV). Scartazzini, *Abhandl. über Dante*, p. 1 и слѣд., по обыкновенію сдѣлалъ ничто иное, какъ повторилъ съ большей болтливостью изложеніе Todeschini. G. Fenaroli, *La vita e i tempi di*

Dante Alighieri, *Disertazione 1a*, La stirpe, ecc., Torino, 1882, опровергает Todeschini отчасти остроумно, но, къ несчастію, ужасно растигнуто. Въ пользу родства съ Элисеи говорить, повидимому, близость жилищъ; имя могло всетаки происходить отъ Элисео, брата Каччіагвида, потому что фамильные имена вошли въ такое употребление не ранѣе, какъ въ XII вѣкѣ; Виллани только называетъ дворянскіе роды съ позднѣшими именами. Тотъ фактъ, что Алигіери не находятся въ числѣ дворянъ у Виллани, можетъ быть объясненъ тѣмъ, что они причислены были къ Элисеи, притомъ-же Виллани упоминаютъ только фамиліи могущественные по связямъ или по богатству. Остается посмотреть, справедливо ли это, и кромѣ того могъ ли Виллани сопричислить ихъ къ Элисеи, хотя бы Алигіери принадлежали къ враждебной партіи. Но Fenaroli оставляетъ безъ отвѣта существенный вопросъ, потому что въ XIII столѣтіи Алигіери почти всегда появляются безъ фамильного имени, какъ онъ самъ нѣсколько разъ признается. Что же, они не являются и Алигіери, если не называются Элисеи? И если ихъ принадлежность къ этимъ послѣднимъ, какъ хочетъ Fenaroli, р. 17, не была ясно признана, и съ другой стороны не было установлено прочно ихъ существование, въ качествѣ отдельной семьи, могли ли они еще тогда считаться дворянами? Можно также спросить, откуда происходитъ гербъ Алигіери? Passerini въ *Dante e il suo secolo*, p. 59, п., говоритъ, что изъ одного флорентинскаго кодекса видно, che fu dei da Vernazzano, in cui nel 1302 furono delineate le armi delle famiglie che appartenevano a parte guelfa. Но этотъ манускриптъ погибъ во время одного кораблекрушения, на дорогѣ во Францію, и существуютъ только его копіи, нѣкоторыя изъ нихъ должны быть очень древними. Del Lungo нашелъ намекъ на гербъ уже въ сонетѣ Форезе Ben so che fosti (см. Dino Comp. II, 818, п.); но его истолкованіе недостовѣрно. — Fenaroli полагаетъ далѣе, что дворянское происхожденіе Данте доказывается его близкимъ соприосновеніемъ съ властительными особами, съ которыми онъ встрѣчается въ „Божественной Комедіи“; въ особенности Данте, если-бы онъ не былъ благороднаго происхожденія, не могъ бы такъ гордо держать себя по отношенію къ Фарината (р. 38 sg.). Справедливо ли это? Быть можетъ здѣсь дѣлается слишкомъ мало различія между popolo и plebe, какъ ихъ смѣшивается также и Bartoli, Stor. lett., V, 13; онъ могъ быть пополаномъ, хотя изъ фамиліи очень видной и вліятельной. Здѣсь однако остаются нѣкоторые сомнительные пункты. Напротивъ Fenaroli несомнѣнно правъ, когда утверждаетъ, что канцона o Nobilta и четвертый трактатъ Convivio нѣсколько не свидѣтельствуютъ въ пользу мѣщанскаго происхожденія Данте. Мысль о томъ, что благородство заключается не въ происхожденіи, а только въ добродѣтели, была тогда общимъ мѣстомъ у поэтовъ и въ диспутахъ риторическихъ школъ. Такимъ образомъ ее трактовалъ не только Жанъ-де-Мэнъ въ *Roman de la rose*, 19540 и слѣд., Чекко д'Асколи, въ Acerba (см. Bariola, Cecco d'Ascoli, p. 43, Firenza, 1879), Биндо Боники, Canz. II (весыма похоже на Данте) и Canz. X str. 1 и 2, но, какъ известно, также и Гвидо Гвинелли, къ которому примкнулъ Данте. Можно, значитъ, отказывать въ дворянствѣ фамиліи Principi? Тогда можно также отказывать и Фомѣ Аквинскому, который равнымъ образомъ доказывалъ, что благородство заключается только въ добродѣтели, а не въ происхожденіи (см. отрывокъ у Ozanam, *Dante et la phil.*, p. 484 и слѣд.). Фома Аквинский ссылается впрочемъ на Святаго Иеронима, и также Боэций выражался подобнымъ образомъ о благородствѣ, Cons. phil., III, 6. И точно также позднѣе Энеа Сильвіо Пикколомини въ исторіи

Эвріала и Лукреція, Opera, p. 640, ed. Basileae, 1551. Что сюжетъ трактовался въ школахъ, показываетъ памъ письмо нѣкоего маэстро Т. къ Петру Винейскому и Таддео да Сесса, которое встрѣчается во многихъ манускриптахъ, между прочимъ въ бреславльскомъ, въ манускриптѣ Epistolae Petri de Vinea, и начало и конецъ котораго сообщаетъ также Huillard-Bréholles, Vie et corresp., p. 319. Отмѣчу, что опредѣленіе благородства, какъ стариннаго богатства и добрыхъ нравовъ, которое Данте, Conv., IV, 3, приписываетъ Фридриху II, цитируется въ Fiore di virtù, cap. 37, какъ относящееся къ Александру, но въ то же самое время, оно ассилировано съ сентенцией Аристотеля, который сказалъ, что благородство состоить въ старинномъ богатствѣ и добродѣтели (т.е. въ благородствѣ и богатствѣ предковъ, что тогда не было хорошо понято). Достопримѣчательно, что Данте въ этомъ трактатѣ Convivio не цитируетъ сентенцию Аристотеля, такъ похожую на сентенцию приписываемую Фридриху, между тѣмъ какъ цитируетъ ее въ Monarchia, II, 3; быть можетъ, онъ ее не зналъ въ то время, когда писалъ Convivio? Тогда-бы это могло быть новымъ аргументомъ въ пользу того, что Convivio написано раньше, чѣмъ Monarchia. Второе опредѣленіе, которое Данте опровергаетъ, и которое считается, что благородство состоить только въ старинномъ богатствѣ, находится въ канцонѣ Монте Андреа, Antiche rime volgari, D'Ancona, vol. III, n. 288, str. 3; и Guilem de Cerveira говорилъ: El libre dits dels Reys Que als no es noblesa (Guarda tu cossit creys) Mas entigua riquesa (см. въ Romania, XV, 32, str. 66).

Къ стр. 233. Регистръ съ замѣчаніемъ о принятіи Данте въ цехъ теперь имѣется только въ копіи XV столѣтія, относится къ годамъ 1297 — 1300, что должно быть ошибочнымъ, потому что Данте уже въ 1296 году появляется въ совѣтѣ ста; см. Fraticeli, Vita di Dante, p. 112. Imbriani считаетъ все подозрительнымъ, Quando nacque Dante, p. 55 sg.—Документъ относительно посланичества въ С. Джеминиано, который считался потеряннымъ, снова найденъ и находится теперь въ Флорентинскомъ архивѣ; былъ опубликованъ въ Rivista critica II, 29.

Къ стр. 234. Относительно того, что comizii del priorato въ письѣ, которое цитируетъ Леонардо Аретино, нужно понимать, какъ собрапіе для избранія пріоровъ, замѣтилъ Scheffer-Boichorst, Ztschr. f. rom. Phil. VII, 469 и слѣд.

Къ стр. 234. Что принятіе партійныхъ названій Bianchi и Neri послѣдовало впервые только въ 1301 году, позднѣе того, чѣмъ думали раньше, показалъ Del Lungo, Dino Compagni, I, 198; II, 116 sgg. Относительно всего развитія катакстрофы во Флоренціи, см., кромѣ сочиненія Del Lungo, интересное сочиненіе G. Levi, Bonifazio VIII e le sue relazioni col comune di Firenze, въ особенности р. 57 sgg., Roma, 1882.

Къ стр. 235. Документы относительно политической дѣятельности Данте въ 1301 году теперь собралъ, и отчасти исправилъ Imbriani, Propugnatore, XIII, 2⁰, 199 sgg.—Bartoli знаетъ также три другихъ голосованія Данте, 10 декабря 1296 года, 14 марта 1297 г. и 1301 года (Stor. lett., V, 113, 140); но онъ сдѣлалъ ничто иное, какъ дурно понялъ цитируемый тамъ отрывокъ изъ Del Lungo; кромѣ того, онъ ошибочно перенесъ голосованіе 5 июня 1296 г. на 14 марта 1297 г.

Къ стр. 235. Прежде думали, что Данте во время своего осужденія былъ посланикомъ въ Римъ, причемъ опирались на одно замѣчаніе Дино Компаньи и на слова Леонардо Аретино. Но это посланичество весьма невѣроятно, какъ показалъ V. Imbriani, Propugnatore, XIII, 2⁰, p. 220—24, также, съ нѣкоторыми

новыми аргументами, Scartazzini, *Dante in Germania*, II, 341 sgg., и Pasquale Papa у Bartoli, *Stor. lett.* V, 337 sgg.

Къ стр. 236. Документы относительно изгнания Данте у Fraticelli, и теперь также собраны у Del Lungo, *Dell'esilio di Dante*, Firenze 1881. Что мнимое участие Данте въ голосовании во Флоренции, 26 марта 1302 года, было позднейшей ошибкой, см. Del Lungo, *Dino Compagni*, II, 525 и слѣд. Именно массовый характер осуждений при обвинении всегда тѣждественномъ показываетъ, что baratteria, въ которой упрекали Данте, была выдумкою, предлогомъ, что теперь общепризнано. Это показываетъ его гордое чувство собственной чистоты, которое у такого гения правдиво. Но Imbriani, *Propugnatore XIII*, 2⁰, p. 208 и слѣд., полагаетъ, что за этимъ можетъ что-нибудь скрываться; если онъ и не былъ barattiere, въ это могъ вѣрить народъ, и онъ могъ этимъ сдѣлаться, еслибы оставался во Флоренции. Но какъ странно, что все эти barattieri были именно Bianchi! Однако, вещь некрасивая—набрасывать тѣнь подозрѣніями и возможностями тамъ, где недостаетъ фактъвъ. Тѣмъ не менѣе это оказало впечатлѣніе на Pasquale Papa, который также допускаетъ возможность baratteria, l.c. p. 362. Какъ можно было бы называть Данте, еслибы онъ былъ повиненъ въ утайкѣ, и потомъ сто разъ называлъ себя невиннымъ.

Къ стр. 236. Что документъ изъ С. Годенцо относится къ 1302 году, между тѣмъ, какъ его часто считали гораздо позднѣйшимъ, доказали Repetti и Todeschini (I, 254—56); см. кроме того Del Lungo, *Dino Compagni*, II, 562 sgg., где напечатаны также документы.—Данте, самое позднѣе, отправился въ Верону въ началѣ 1304 года, потому что Бартоломео делла Скала умеръ 7 марта этого года, а другой не могъ быть gran Lombardo (Par., XVII, 71), см. Todeschini, I, 241 sgg. То, что говорить Del Lungo въ противномъ смыслѣ, l.c. II, 582, представляетъ изъ себя софизмъ.

Къ стр. 237. Todeschini, I, 213 sgg., сомнѣвается въ подлинности письма по поводу смерти Алессандро да Ромена, противъ чего Witte, *Dantef.*, II, 220 и слѣд.

Къ стр. 238. Imbriani, Il documento Carrarese che prouova Dante in Padova ai 27 di agosto del 1306, Pomigliano d'Argo, 1881—Документы относительно заключенія мира въ Сардиніи, у Fraticelli, *Vita di Dante*, p. 197 sgg.

Къ стр. 238. Scartazzini считаетъ подложнымъ письмо къ Мороэлло, Dante, Man. Hoepli, II, 70; равнымъ образомъ теперь Bartoli, *Stor. lett.*, V, 187, который прежде (IV, 285) истолковывалъ его аллегорически. Что Данте писалъ къ князю относительно своей любви, теперь, пожалуй, должно было бы казаться удивительнымъ, но, во первыхъ, Маласпина не былъ королемъ, и, во вторыхъ возвышенная любовь, какъ источникъ поэтическаго творчества, считалась тогда дѣломъ важнымъ; письмо представляетъ изъ себя предисловіе къ канzonѣ, которую онъ посыпаетъ.

Къ стр. 239. Отношение къ Джентуккѣ понимали, какъ платоническое, между прочимъ—Carducci, *Studi*, 209; Renier, *Vita, nuova e Fiammetta*, 206; Scartazzini, *Dante in Germania*, II, 296. Напротивъ Scheffer-Boichorst, *Aus Dante's Verbannung*, p. 216 и 218, считаетъ эту любовь чувственной; какъ разъ то же говорится въ комментаріи, который приписывается Пietro di Данте. Если этотъ комментарій принадлежитъ, какъ думаю и я, сыну Данте, тогда этотъ послѣдний мало уразумѣть духъ своего отца, и его свидѣтельство немногаго стоитъ. V. Imbriani, *Giornale napoletano*, nuova serie, VII, 74 sgg., полагаетъ, что это

отношениe было вульгарной связью, онъ думаетъ, что Джентукка должна была быть простолюдинкой, потому что Данте называетъ ее *femmina*. Но Данте употреблялъ это слово безъ такого значенія, это доказалъ примѣрами Scartazzini, l.c., p. 296 н. Попытки отождествить Джентукку съ опредѣленными личностями справедливо отвергъ Imbriani.—Witte относительно пребыванія Данте въ Луккѣ, въ Dantef., II, 278.

Къ стр. 240. Письмо, теперь утраченное, *Popule mee*, цитировалъ Леонардо Аretino, и конечно на него указывалъ также Виллани (IX, 136) говоря о письмѣ *al reggimento di Firenze*, какъ уже допускалъ Фосколо, *Discorso*, § 107.

Къ стр. 240. Письмо Фрате Иларіо у Fraticelli, *Vita di Dante*, p. 357 sgg. Библіографія относительно него, ib., 349 sgg. Witte, Dantef., 49 и слѣд., Ferrazzi, *Man. Dant.*, II, 597 sg. Scheffer-Boichorst, *Aus Dante's Verbannung*, p. 229 и слѣд., Strassburg, 1882, снова пытался доказать подлинность письма, но съ слишкомъ гордымъ пренебреженіемъ отнесся къ самымъ сильнымъ доводамъ противъ него. За подложность письма Scartazzini, *Dante in Germania*, II, 308 sgg. Путешествие въ Парижъ считаетъ сомнительнымъ, наряду съ другими, также и Witte, Dantef., II, 278.

Къ стр. 242. Письма Данте наконецъ у Giuliani, *Opere latine di Dante Alighieri*, vol. II, Firenze, 1882. Нѣкоторыя были сочтены подложными, и дѣйствительно каждый обыкновенно поступаетъ такъ, что считаетъ ложными письмами то одно, то другое, смотря по тому, удобны или неудобны они для его гипотезъ о Данте. Vitt. Imbriani считаетъ всѣ письма Данте апокрифическими, что, по крайней мѣрѣ, радикально упрощаетъ дѣло; см. въ особенности Ргорупн., XIII, 2⁰, 229—33, гдѣ также „доказана“ апокрифичность одного, именно письма къ императору Генриху.

Къ стр. 243. Относительно 3-хъ писемъ графини Баттиolle къ императрицѣ, которая считаются сочиненными Данте, см. Witte, Dantef., I., 486; II, 195, 206, 229 и слѣд. Первое помѣчено 18-мъ мая 1311 года. Они находятся въ одномъ и томъ же манускриптиѣ вмѣстѣ съ письмами Данте. Scheffer-Boichorst, *Ztchr. f. rom. Phil.*, VI, 645, указалъ достопримѣчательное совпаденіе съ послѣдними въ способѣ выраженія; но не были ли эти выраженія просто обычными тогда стилистическими приемами?

Къ стр. 244. Время происхожденія книги *De Monarchia* установилъ Scheffer-Boichorst, *Aus Dante's Verbannung*, p. 105—138. Согласно всѣмъ манускриптомъ, въ *Monarchia*, I, 12 дѣлается ссылка на *Paradiso*, V, и мы не имѣмъ права, какъ это дѣлаютъ Witte и Giuliani, вычеркивать слова. Итакъ *Monarchia* написана послѣ *Paradiso*, V, т.е. въ послѣдніе годы Данте. Когда Scartazzini, *Gior. stor. lett. ital.*, I, 270 sg., возражаетъ, что Данте никогда не цитируетъ самого себя, это невѣрно; онъ заранѣе указываетъ въ *Convivio* на *de el. vulg.*, говорить тамъ о *Vita nuova*, и въ *de el. vulg.* процитировалъ нѣсколько разъ свои собственные канцоны. Въ *Dante in Germania*, II, 317 sgg., Scartazzini не даетъ ничего лучшаго и должно объясняетъ ссылку на „Божественную Комедію“ какъ варіантъ нѣкоторыхъ манускриптовъ, въ то время какъ она есть во всѣхъ; что *Paradiso* должно было быть опубликовано, для того что бы Данте могъ его цитировать, это праздная гипотеза.—Доводы Witte въ пользу того, чтобы отнести дату ко времени изгнанія, опровергъ блестящѣ уже Wegele, p. 313—22, 371—84; снова Scheffer-Boichorst, l. c. Что *Monarchia* была написана во всякомъ случаѣ послѣ 1311 года, показываетъ, повидимому, уже упо-

требление образа двойного света въ письме къ князьямъ и народамъ Италии и въ письме къ флорентинцамъ; во всякомъ случаѣ данный образъ не былъ примѣненъ такимъ образомъ послѣ того, что говорилось объ этомъ въ Monarchia.—Изданія: Fraticelli, въ Opere minori di Dante, II, 278 sgg. Witte, Dantis Alligherii de Monarchia libri III, Vindobonae, 1874. Giuliani, Opere latine di Dante, I, 217 sgg.—Кромѣ этого, E. Böhmer, Ueber Dante's Monarchia, Halle, 1866. K. Hegel, Dante über Staat und Kirche (Programm), Rostock, 1842. Пре-восходнѣйшее изложеніе политической системы Данте, у Ruth, Studien über Dante, p. 119 и слѣд.

Къ стр. 244. Объ отношеніи Данте къ политическому единству Италии спра-ведливо говорить Witte, Dantef., II, 237 и слѣд.

Къ стр. 245. Образъ двухъ световъ въ примѣненіи къ Папѣ и къ Импера-тору въ письме къ Иннокентію III отъ 1201 года, которое цитируетъ Perez, La Beatrice svelata, p. 38. Кромѣ того, въ Petri de Vineis Epist., I, 31, ed. Basilae, 1566. Въ „Божественной Комедіи“ Данте говорить о двухъ солнцахъ. Чино изъ Пистои видѣлъ выраженнымъ въ солнцѣ—Императора, въ лунѣ—Папу, см. L. Chiappelli, Vita e opere giuridiche di Cino da Pistoia, p. 135, ib., p. 117 sgg., Pistoia, 1881, о политическихъ идеяхъ Чино почти какъ о тождественныхъ съ политическими идеями Данте.—О связи Данте съ учениемъ о двухъ властяхъ у Фридриха II, см. De Blasiis, Della vita e delle opere di Pietro della Vigna, p. 165 sgg., Napoli 1860, и Houillard-Breholles, Vie et correspondance de Pierre de la Vigne, p. 162 и слѣд., Paris, 1865.

Къ стр. 246. Когда Del Lungo, Compagni, II, 604—610, и Dell' esiglio di Dante, p. 50 sgg., хотѣть доказать, что Данте не былъ гибеллиномъ или скопреѣ былъ имъ только per forza, былъ включенъ въ число гибеллиновъ своими врагами послѣ изгнанія, это ничто иное какъ пустой споръ о словахъ. Уже онъ самъ хотѣлъ образовать свою партію изъ самого себя, слѣдовательно онъ не былъ ни гвельфомъ ни гибеллиномъ въ тогдашнемъ смыслѣ, когда партія уже утратили свою высшую цѣль. Но онъ былъ гибеллиномъ въ истинномъ первоначальномъ смыслѣ слова, онъ былъ борцомъ за гибеллинскую идею, какъ она является у Фридриха II и у Петра Винейского, былъ защитникомъ императорскихъ правъ. Del Lungo, p. 607, хотѣлъ бы назвать его guelfo imperialista; но тогда что-же означаетъ наименование „гвельфъ“, кромѣ внѣшности? И самъ Данте не хотѣлъ какого-нибудь партійного имени. K. Hegel, I. c. p. 17 и 20 уже опредѣлилъ очень вѣрно положеніе Данте.

Къ стр. 247. Подлинность письма къ Гвидо Новелло старался доказать Scheffer-Boichorst, Aus Daute's Verb., p. 151 и слѣд.; однако же касательно этого будуть постоянно сомнѣнія, если только случайно не будетъ найденъ латинскій оригиналъ. Что посѣщенія Вероны были ничѣмъ инымъ, какъ прогулками изъ Равенны, думалъ Tiraboschi, потомъ Cappi въ Dante e il suo secolo, p. 813 sgg., и Scheffer-Boichorst.

Къ стр. 248. Quaestio de aqua et terra напечатана наконецъ: Fraticelli, opere minori di Dante, II, 416 sgg. и Giuliani, Opere latine di Dante, II, 355 sgg. Stoppani, у Giuliani, p. 415 sgg., очень преувеличилъ научное значеніе сочи-ненія; большая часть того, что онъ отмѣтилъ здѣсь значительного, находится уже въ Trésor Брунеттѣ Латини, какъ показалъ Gaiter, въ Propugnatore, XV, 1^o, p. 430 sgg. Tiraboschi, не будучи знакомъ съ древними манускриптами, счи-таетъ сочиненіе поддѣлкой, точно также и другие; недавно также Bartoli, stor.

lett., V, 2 94 sgg. Фальсификаторъ, который въ XVI столѣтіи могъ бы писать словами Данте и въ смыслѣ его идеи, представляется мнѣ чудомъ слишкомъ большимъ.

Къ стр. 248. Переписка съ Джованни дель Вирджиліо у Fraticelli, I, 409 sgg., и у Giuliani, II, 301 sgg. Кромѣ того Witte, Lyr. Ged., II, 212 и слѣд. При надлежитъ ли послѣднее стихотвореніе Данте, можно сомнѣваться; уже Witte былъ удивленъ похвальными выраженіями *venerande senex, illustre caput*, и некоторыми другими похвалами, которыя Данте самъ себѣ раздаетъ. Эклога говорить о Titiro (Данте) всегда въ третьемъ лицѣ, первое напротивъ говорить всегда его; кромѣ того, авторъ эклоги говоритъ, что онъ слышалъ разговоръ между Titiro и Alfesibeo da Jolas (Гвидо Новелло). Что же, это все искусственные пріемы? Согласно съ древнимъ комментаторомъ, написавшимъ примѣчанія въ ms. laurenziano, Данте замедлилъ отвѣтомъ на цѣлый годъ; лишь послѣ его смерти сынъ его нашелъ письмо и переслалъ его по адресу. (Итакъ, переписка относится къ годамъ 1320—1321). Не написано-ли письмо послѣ его смерти? — Р. Meyer, Romania, XI, 616, высказываетъ догадку, что въ 4 стихотворенія могли быть апокрифическими; см. относительно этого уже Carducci, Studi, 253, п.

Къ стр. 249. G. Villani разсказываетъ, что Данте умеръ, вернувшись, послѣ своего посланничества, изъ Венеции, и G. Villani разсказываетъ съ большими подробностями, какъ въ этомъ путешествіи онъ захворалъ. Но V. Imbriani отрицаетъ совершенно фактъ, Pugn. XIII, 2⁰, 191, и также Scheffer-Boichorst., I. c. p. 73 и слѣд.

Къ стр. 249. О могилѣ Данте и о судьбѣ его останковъ см. Witte, Dantef., II, 32 и слѣд., и одно сочиненіе озаглавленное: Sepulcrum Dantis, Alla Libreria-Dante in Firenze, 1883. Здѣсь также о переговорахъ относительно перенесенія костей во Флоренцію. Уже въ 1519 году, когда Левъ X хотѣлъ исполнить желаніе своихъ соотечественниковъ, гробъ былъ найденъ пустымъ. Лишь въ 1865 году были найдены останки въ деревянномъ ящикѣ, въ церковной стѣнѣ, если это только они.

Къ стр. 252. Wegele, p. 389 (и уже въ первомъ изданіи, Iena, 1856, p. 106 и слѣд.), полагалъ, что вторая строфа въ Donne che avete съ намекомъ на мистическое странствованіе вставлена позднѣе, и точно также Todeschini, I, 276 sgg. D'Ancona устранилъ главное основаніе для такой гипотезы, Vita nuova, p. 142 sgg., хотя трудно принять вторую часть его истолкованія, см. Literaturbl. f. german. u roman Phil., p. 152, 1884. Строфа находится уже въ ма- нускриптѣ 1292 г., см. Carducci, Intorno ad alcune rime, ecc., p. 19; къ со- жалѣнію, здѣсь не достаютъ стихи, которые относятся къ адѣ. Что строфа написана до смерти Беатриче, доказывается уже та манера, съ какой Чино изъ Пистойи относится къ ней въ своей утѣшительной канцонѣ, посвященной Данте: Avvegna ch' i' non aggia piÙ per tempo: Chè Dio nostro Signore Volle di lei, come avea l'angel detto, Fare il cielo perfetto.

Къ стр. 252. Что видѣніе въ концѣ Vita nuova не представляетъ изъ себя еще видѣнія „Божественной комедіи“ въ деталяхъ, а только ея зерно, превосходно показалъ Fornaciari, Studi su Dante, p. 156 sg.

Къ стр. 253. Comento di Giov. Boccaci sopra la Commedia preceduto dalla vita di Dante, edito da G. Milanesi, Firenze, 1863. — Witte полагалъ, что бумаги, найденные во Флоренціи, могли быть канцонами Данте, Dantef., I, 481; II, 52.— Scheffer—Boichort считаетъ подлинными латинскіе стихи, вмѣстѣ съ пись-

момъ Фрате Иларіо, I. с. р. 246 и слѣд. Въ болѣе короткой редакції *Vita di Dante*, Бокаччіо третій стихъ законченъ.

Къ стр. 254. Отношеніе другихъ къ „Божественной комедіи“, при жизни Данте, у Witte, *Dantef.*, I, 137. Цитата Чекко д’Асколи, конечно, позднѣйшаго характера, какъ замѣтилъ Foscolo, *Discorso*, § 170, потому что *Acerba* написана около 1326 года. И любовный сонетъ Чино, конечно, апокрифиченъ, см. Bartoli, *stor. lett.*, IV, 56, п. 136. Но Джованни дель Вирджиліо, когда въ I, 5 говорить: *Astripetis Lethen*, долженъ былъ однако знать, какую роль играла Лета въ земномъ раю Данте, т.е. долженъ былъ знать кое-что о послѣднихъ пѣсняхъ *Rig-gatorio* (см. Witte, ib., p. 139). Но, конечно, справедливо, что нѣкоторые отрывки могли быть известны друзьямъ, а также и публикѣ, безъ опубликованія двухъ первыхъ частей цѣликомъ. Foscolo, *Discorso*, § 30 sg., весьма энергично старался доказать, что Данте не могъ, даже и не въ большей части, опубликовать свое произведеніе, благодаря громаднымъ опасностямъ, которымъ онъ подвергся бы,—благодаря своимъ нападкамъ на людей самыхъ могущественныхъ, и что онъ поэтому ожидалъ другихъ болѣе счастливыхъ временъ. Но только тогда нельзя понять, какимъ образомъ его сыновья тотчасъ послѣ его смерти имѣли болѣе мужества, или были въ меньшей опасности, когда они опубликовали поэму. То, что говорить Foscolo, *Discorso*, § 169 sgg., и въ особенности § 180, очень искусственно и маловразумительно; равнымъ образомъ и то, что мы видимъ у Del Lungo, Dino Compagni, I, 694 sg. Яко по ди Данте позднѣе даже жилъ во Флоренціи, и что-же ему сдѣлали по поводу „Божественной Комедіи“? Данте, будучи горячо убѣждѣнъ въ святости своей миссіи, могъ думать, что онъ пользуется вышнимъ покровительствомъ и не трепетать передъ опасностями, сопровождающими великое дѣло. Цѣннымъ свидѣтельствомъ распространѣнности „Божественной Комедіи“ еще при жизни автора могло бы быть свидѣтельство Франческо да Барберино, если-бы было достовѣрно то, что думаетъ Томасъ (р. 68 его книги уже упоминавшейся), т.е. что комментарій къ *Documenti d’amore* былъ оконченъ до 1318 года. Здѣсь мы читаемъ fol. 63в. (р. 192 у Томаса): *Hunc Dante Aligherii in quodam suo opere, quod dicitur Comedia et de infernalibus inter cetera multa tractat, comendat protinus ut magistrum, et certe si quis illud opus bene conspiciat, videre poterit ipsum Dantem super ipsum Virgilium vel longo tempore studuisse vel in parvo tempore plurimum profecisse.* Эти слова даже повидимому доказываютъ не только знакомство съ нѣкоторыми отрывками, но опубликованіе большой части произведенія. Однако, я думаю, что изъ этого мѣста нужно скорѣй сдѣлать то заключеніе, что Франческо, вопреки мнѣнію Томаса, работалъ надъ своимъ комментариемъ еще въ 1321 году; см. прим. къ р. 203. Согласно одному замѣчанію, имѣющемуся въ нѣкоторыхъ кодексахъ, сынъ Якопо Алигieri 1-го апрѣля 1322-го года послалъ первую законченную копію „Божественной Комедіи“ Гвидо да Полента; см. Carducci, *Studi lett.*, p. 291 и C. Ricci, въ *Studi e polemiche dantesche*, p. 121 sgg., di O. Guerrini e C. Ricci, Bologna, 1880.—Касательно окончанія отдельныхъ пѣсенъ были попытки установить различныя даты; но почва здѣсь всегда шаткая, уже потому, что Данте, во всемъ, что касается историческихъ отношеній, могъ измѣнять и прибавлять многое позднѣе, какъ поступали Петrarка и Бокаччіо. То же полагалъ и Foscolo, § 20 и въ другихъ мѣстахъ.

Къ стр. 254. Раздѣленіе своихъ объясненій, которое Данте даетъ въ письмѣ

къ Капъ-Гранде, весьма употребительно въ сочиненіяхъ схоластической эпохи, см. P. Meyer, Romania, VIII, 327 и Scheffer-Boichorst, I. c., p. 145.

Къ стр. 255. Данте хочетъ сказать, что трагедія написана по-латински, комедія по-итальянски, не въ томъ смыслѣ, чтобы онъ, дѣйствительно думалъ о низкомъ способѣ выраженія; этотъ послѣдній можетъ быть найденъ во многихъ мѣстахъ Inferno, однако не въ той части, о которой онъ говоритъ специально, Paradiso, Cantica sublime. Подъ комедіей и трагедіей понимали тогда совсѣмъ другое, сравнительно съ древними и съ нами; драма сюда не входила. Дефиниція Данте была тогда общеупотребительной. Онъ взялъ ее изъ Catholicon di Giovanni Balbi, см. отрывокъ у Giuliani, Opere lat., II, 193. Стихотвореніе о юморѣ Бекетѣ у Du Méril, Poésies populaires du Moyen Age, Paris, 1847 р. 73, говоритъ:

Sequor morem comicci, scio vos hunc scire,

Primum Vae et tristia, post Evax! et lygae.

См. также отрывки, цитируемые выше въ прим. къ р. 267 о родахъ стиля, и въ особенности дефиницію Иоанна Англійскаго у Rockinger, p. 505, какъ странный примѣръ трагедіи, который онъ даетъ. Данте называлъ „Эасенду“ Виргілія tragedia (Inf., XX, 113); свое собственное произведеніе онъ озаглавилъ только Comedia, и, дѣйствительно, это Comedia, если судить по Inf., XVI, 128; XXI, 2. Comedia говоритъ также Франческо да Барберино и также Аntonio da Темпьо, p. 147: proprius potuit appellari tragedia, licet ipse librum suum appella-
verit comediam, и commedia Дж. Квирини, Archivio storico per Trieste, ecc., I, 147. Divina вошла въ употребленіе только въ XVI столѣтіи, въ то время, когда divino было среди писателей типическимъ предикатомъ совершенства, т. е., врядъ-ли это добавленіе относилось къ содержанію. Мы видимъ его впервые въ изданіи 1513 года. Но согласно Giuliani, Op. lat., II, 203, это добавленіе должно было-бы находиться уже въ весьма древнихъ манускриптахъ Vita di Dante Боккаччіо. Такъ-ли?

Къ стр. 255. Подлинность письма къ Капъ-Гранде, которая раньше многократно подвергалась сомнѣнію, теперь окончательно установлена, Giuliani, Op. lat., II, 170 sgg. (гдѣ также библіографія полемики, р. 287 sgg.), и Scheffer-Boichorst, Aus Dante's Verb., p. 141 и слѣд.

Къ стр. 255. Interirarium mentis in Deum и Diaeta salutis — два сочиненія Святаго Бонавентуры; во второмъ описывается девять дней странствованія по дорогѣ спасенія, оно заканчивается описаніемъ, правда очень абстрактнымъ, адскихъ муки и радостей Рая. О теологахъ, какъ источникахъ и образцахъ Данте, много, даже слишкомъ пространно, Lubin, Commedia di Dante, p. 210 sgg.; это хорошо, но также слишкомъ преувеличено.

Къ стр. 256. О видѣніи Лазаря см. Salimbene, p. 124; онъ говоритъ, что въ Марсель, гдѣ Лазарь долженъ былъ быть епископомъ, онъ спрашивалъ о книжѣ и узналъ, что она благодаря небрежности, утрачена.

Къ стр. 257. О литературѣ видѣній іного міра, до Данте, см. Ozanam, Dante et la philosophie catholique, p. 324—424, и въ особенности превосходное сочиненіе D'Ancona: I precursori di Dante, Firenze, 1874. C. Fritzsche, Die lateinischen Visionen des Mittelalters bis zur Mitte des 12 Jahrh., въ Vollm  lers Romanische Forschungen, II, 247 и слѣд. (начало труда). Хорошее собрание P. Villari, Antiche leggende e tradizioni che illustrano la Divina Comme-

dia, Pisa, 1865. *Visio Tungdali*, на латинскомъ и древне-немецкоиъ, изд. Альбрехта Вагнера, Эрлангенъ, 1882. Н. Brandes, *Visio S. Pauli, ein Beitrag zur Visionsliteratur*, Halle, 1885. Видѣніе Фрате Альберико, у Fr. Cancellieri, *Osservazioni, intorno alla questione . . . sopra l' originalit  della Div. Com.*, p. 131 sgg., Roma, 1814, и въ изданіи *Divina Commedia*, vol. V, 287 sgg., Padova, 1822.

Къ стр. 259. Какъ Данте преобразовалъ Виргилія, фигурировавшаго до него, въ высшей степени остроумно и мѣтко показалъ Comparetti, *Virgilio nel me-
dio evo*, I, 268 sgg. и 282 sgg.

Къ стр. 260. Истолкованіе значенія трехъ звѣрей принадлежитъ древнимъ комментаторамъ, если его откинуть—мы теряемъ почву подъ ногами. Я считаю также неудачнымъ истолкованіе, въ весьма впрочемъ интересномъ сочиненіи, G. Casella, *Canto a Dante Alighieri, con un discorso intorno alla forma allegorica*, p. 28 sgg. Firenze, 1865.

Къ стр. 260. Конечно намѣреніемъ Данте было, чтобы виѣшнія муки соответствовали внутреннему состоянію виновности; однако не удалось это доказать вездѣ, въ частности. Диссертация Scartazzini, *Congruenz der Sunden und Strafen in Dante's Hölle*, *Dantejahrb.* IV, 273 и слѣд., содержитъ въ себѣ очень много искусственнаго и софистического, см. касательно этого Witte, *Dante*, II, 304.

Къ стр. 262. О единствѣ моральной и политической задачи „Божественной Комедіи“, въ особенности De Sanctis, *Storia lett.*, I, 152 sg., и Giuliani, *Op. lat.* II, 212 sg. Здѣсь также на р. 195 sgg. просто и убѣдительно объяснена главная аллегорія „Божественной Комедіи“ согласно съ тѣмъ, что говорить самъ Данте.

Къ стр. 262. О безчисленныхъ объясненіяхъ Veltro см. Scartazzini, *La Di-
vina Commedia di Dante Alighieri, riveduta nel testo e commentata*, II, р. 801 sgg., Leipzig, 1875. Древніе комментаторы понимали его, какъ пророчество общаго характера; позднѣе думали объ отдѣльныхъ личностяхъ (Кань-Гранде, Угуччіоне и др.), ни одна изъ которыхъ не подходитъ. Я держусь взгляда Fornaciari, *Studi*, p. 28 sgg. Весьма сомнительно, имѣютъ ли также три звѣри специальное политическое значеніе, какъ хотѣли усмотреть Foscolo, Fraticelli, Casella и многие другие; Данте совершенно не различаетъ мораль и политику; политической Мессіи искореняетъ пороки. Во всякомъ случаѣ обычныя истолкованія, разумѣющія Флоренцію, Францію и курю подходить очень мало, какъ показалъ Witte; см. также Wegele, p. 436 и слѣд.

Къ стр. 263. Какъ въ „Божественной Комедіи“ буквальный смыслъ привѣтствуетъ свое самостоятельное значеніе, замѣтиль, съ своей обычной глубиной, De Sanctis, *stori lett.*, I, 168 sg.

Къ стр. 265. Vaccheri e Bertacchi, *La Visiene di Dante Allighieri considerata nello spazio e nel tempo*, Torino, 1881, старались доказать, съ большой эрудиціей, что такая древняя идея дантовскаго Ада, какъ воронки, не только противорѣчить законамъ природы, но и словамъ поэта. Они отожествляютъ холмъ въ началѣ Inferno съ горой Purgatorio, и такимъ образомъ дѣлаютъ входъ въ адъ смежнымъ съ этой послѣдней, помѣщая его въ другое полушаріе. Отсюда должна была находить бездна въ неправильной формѣ внутрь земли, сперва какъ усѣченный конусъ, потомъ концентрическими кругами, болѣе широкими и болѣе узкими, частью она должна была переходить въ наше полу-

шаріе и, въ соотвѣтствіи съ законами тяготѣнія, возвращаться къ центру, откуда по узкой спиральной дорогѣ, она достигала поверхности другаго полушиарія. Приблизительную точность нарисованного ими плана ада они старалась также доказать исчислениемъ времени, показывая, что Данте описываетъ положеніе солнца каждый разъ съ измѣненнымъ пункта, на которомъ онъ находится внутри земли. Но можно ли приписывать Данте всѣ эти знанія, всѣ эти тонкіе расчеты, которыхъ никто не зналъ въ теченіе 600 лѣть, и за которыми теперь нужно слѣдить съ большимъ трудомъ? Кромѣ того Данте, значитъ, предложилъ все это своимъ читателямъ, это онъ, который такъ часто и такъ охотно поучается? Развѣ онъ не далъ-бы истолкованій болѣе ясныхъ? Тамъ гдѣ Вергилий говоритъ Данте, въ концѣ Inferno, что они теперь прибыли въ другое полушиаріе,—развѣ онъ не выразился бы иначе, если-бы полагалъ, что они послѣ краткаго перерыва вновь вернулись сюда? И онъ поучаетъ Данте (Inf. XXXIV, 118): *Qui è da man, quando di là è sera; онъ, однако, не могъ-бы отмѣтить это, какъ нѣчто новое, если-бы они пришли изъ этого полушиарія. Онъ говорить далѣе, что масса земли, которая образовывала гору Чистилища, оставила qua пустое мѣсто, убѣгая предъ Люциферомъ. Что-же это такое за пустое мѣсто? Согласно Vaccheri и Bertracchi, это адъ. Но это можетъ быть также дорога, по которой входили поэты:*

*Luogo è laggiù da Belzebù remoto
Tanto, quanto la tomba si distende,—*

remoto, то есть *si distendo a tanta lontananza da lui*; но Данте не могъ такъ говорить, если эта дорога была параллельна съ адской пропастью; онъ тогда сказаль-бы: углубленіе ведеть назадъ настолько, насколько адская пропасть ведеть внизъ. Кромѣ того, согласно Vaccheri и Bertacchi, длина дороги и ада не была-бы совершенно одинаковой, ибо дорога начинается въ центрѣ, а адъ переходитъ за него и возвращается къ нему, какъ *rozzo*. Когда Данте, Inf., IX, 16, говоритъ о *fondo della triste conca*, онъ хочетъ этимъ обозначить низшее отдѣленіе ада вообще, а не дно усѣченаго конуса, который кончается пятымъ кругомъ, какъ думаютъ Vaccheri и Bertacchi, потому что онъ тамъ уже оставилъ пятый кругъ, т. е. тотъ конусъ. Отожествленіе *dilettoso colle* съ горой Чистилища безусловно нужно отклонить; ибо, не говоря о томъ, что название *colle* не подходитъ къ такой колосальной высотѣ (сгр. Giorn. stor. lett. Ital. II, 431), *dilettoso colle* есть только счастіе, котораго онъ хочетъ достичь, а не очищеніе, которое обозначаетъ Чистилище, это символъ счастья, какъ его понимаетъ въ своихъ мысляхъ и стремленіяхъ человѣкъ, въ отличіе отъ истиннаго счастья земнаго рая. Кромѣ того Данте, когда онъ достигаетъ горы очищенія, еще не выказываетъ знакомства съ нею. Потомъ, чтѣ это обозначаетъ, что звѣри заставляютъ его отступить въ страхѣ отъ Чистилища? Равнымъ образомъ онъ не видѣтъ болѣе лѣса, а этотъ послѣдній символизируетъ порочную земную жизнь на нашемъ полушиаріи среди людей.—Если адская воронка не возможна по законамъ природы, отдавалъ-ли Данте себѣ отчетъ въ этой невозможности? вычислилъ-ли онъ какъ длина должна быть эта воронка? Слѣдуетъ замѣтить также, что Бокаччіо (Comento, vol. I p. 99), представляетъ адъ, какъ согро (воронка), съ витымъ ходомъ и частію въ смежности съ этой нисходящей дорогой, cavernoso, т. е. это круги, распространяющіеся и углубляющіеся въ выдолбленную каменную стѣну, гдѣ потомъ было устроено мѣсто для

озера и болота, и леса, для vasta campagna ересиарховъ, где было также возможно, чтобы зловоние не доходило вверхъ, по причинѣ простирающейся сюда каменной стѣны. Для древнихъ комментаторовъ болѣе глубокій смыслъ поэмы часто оставался закрытымъ; но эти внѣшнія черты поэтъ, конечно, разсчиталъ примѣнительно къ пониманію своихъ современниковъ; для кого иначе онъ писалъ? Но, что адъ находится подъ поверхностью нашего полушарія, это мнѣніе первыхъ комментаторовъ. Сынъ Данте, Якопо, также говорить въ Dottrinale, cap. 57:

Figurati l'inferno
Con atto sempiterno
Sotto la terra stabile
Della quarta abitabile
Uno scendere addentro
Cerchiato infino al centro...
Digradando l'ampiezza
Dal sommo alla bassezza.

И онъ называетъ Чистилище, cap. 58: Opposito alle spalle Della contatta valle.

Къ стр. 265. Чистилище Данте лежитъ на западномъ полуширіи къ югу отъ экватора, являясь такимъ образомъ антиподомъ Иерусалиму. Касательно мотивовъ, заставившихъ помѣстить гору земного рая въ этой неизвѣстной части земли, дававшей свободный просторъ фантазіи, см. остроумное замѣчаніе Ozanam, Dante et la phil. cat., p. 142, также Fornaciari, Studi su Dante, p. 106. Легенды большею частію помѣщаются чистилище внутри земли, какъ и адъ, но въ видѣніи Виттина онъ находится на вольномъ воздухѣ, и это не гора, но здѣсь нѣсколько горъ, достигающихъ неба.

Къ стр. 266. Что первая пѣсня не относится собственно къ аду, а является прологомъ всего, см. Casella, I. c. p. 24. Однако, справедливо, что Данте вычисывалъ число пѣсенъ, см. Inf., XX, 2. О символизмѣ чиселъ въ „Божественной комедіи“, Carducci у D’Ancona, Vita nuova, p. 209. Его-же, ib., p. 56, о происхожденіи терцины изъ сирвенты. Происхожденіе изъ stornello народной поэзіи, которое пытался установить H. Schuchardt, Ritornell und Terzine, Halle, 1875, неправдоподобно; см. обѣ этомъ G. Paris, Romania, IV, 491.

Къ стр. 271. Почему говорить только Франческа? Принятое объясненіе принадлежитъ Foscolo, Discorso § 154.

Къ стр. 272. Относительно того, кто этотъ таинственный вѣстникъ неба, много спорили, см. Michelangeli въ Propugn., XVI, 1^o, p. 469 sgg. Я однако продолжаю думать, что это ангель, какъ истолковывали и древніе комментаторы. Доводы противъ этого, которые поставилъ на видъ duca di Sermoneta, какъ мнѣ кажется удачно опровергъ Br. Bianchi.

Къ стр. 283. Сочиненія Francesco De Sanctis о Данте, кроме соотвѣтствующей части его Storia della letteratura italiana, I, 148—261, суть слѣдующіе: Dell’ argomento dello Divina Commedia, in Saggi critici, 3a ediz., p. 363, Napoli 1874; Carattere di Dante e sua utopia, ib. p. 378; Pier della Vigna, ib., p. 393; La Divina Commedia, versione di F. Lamennais, ib. p. 410; Francesca da Rimini, Nuovi saggi critici, p. 1, Napoli, 1872; Il Farinata, ib. p. 21; L’Ugolino, ib. p. 51.

Къ стр. 291. Комментарій Граціоло ди Бамбаджіоли, который должно быть

написанъ уже черезъ три года послѣ смерти Данте, касается только *Inferno*. Онь не изданъ, находится въ одномъ манускриптѣ въ Севильѣ, Р. Ewald сдѣлалъ съ него копію, а Witte предполагалъ опубликовать его, но не успѣлъ. Фрагментъ находится также въ Сіенѣ, см. Giorn. stor. lett. ital., II, 454. Comento alla cantica dell'*Inferno* d'autore anonimo, pubbl. da Lord Vernone, Firenze, 1848, не представляетъ изъ себя только переводъ латинскаго комментарія Граціоло, согласно L. Rocca, въ Propugn. XIX, 1^o, p. 8; см. также K. Hegel, Ueber den historischen Werth der ältesten Dante—Commentare, p. 20, Leipzig 1848. Серію именъ истолкователей Данте во Флоренціи до Ландино даетъ академикъ А. Веселовскій, II *Paradiso degli Alberti*, vol. I, parte II, p. 215, Bologna, 1867.— Наконецъ, изъ безчисленнаго количества изданій „Божественной Комедіи“ цитируются только нѣкоторыя, наиболѣе недавнія; роскошное изданіе Witte: *La Divina Commedia di Dante Alighieri, ticonretta sopra quattro de' piu autorevoli testi a penna*, Berlino, 1862, съ превосходнымъ введеніемъ относительно истории текста. Послѣ большого изданія, Witte напечаталъ въ томъ-же году маленькое изданіе. Brunone Bianchi: *La Commedia di Dante Alighieri*, съ хорошимъ комментаріемъ, 6а ediz., Firenze, 1863. Къ этому-же времени относится еще и другія. Изданіе Fraticelli: *La Divina Commedia di Dante Alighieri*, Firenze, 1871. Изданіе Scartazzini, Leipzig, vol. I, 1874; II, 1875; III, 1872, съ очень обширнымъ комментаріемъ (въ особенности въ двухъ послѣднихъ томахъ), чрезвычайно полезное изданіе, благодаря тому, что въ немъ собранъ разрозненный матеріалъ, но ничего нѣть настолько совершенного, какъ полагаетъ авторъ. Изданіе Giuliani: *La Commedia di Dante Allighieri, raffermata nel testo giusta la ragione e l'arte dell' autore*, (только текстъ), Firenze, 1880. Изданіе Lubin, уже цитировавшееся нѣсколько разъ, съ колossalнымъ введеніемъ, которое удышаетъ читателя своей абстрактной и пространной эрудиціей, прежде чѣмъ онъ достигаетъ текста. Комментарій въ части исторической имѣетъ много недостатковъ.

Къ стр. 290. Относительно того, какъ понимали „Божественную Комедію“, а потому, какъ подражали ей въ XIV столѣтіи, справедливыи соображенія Могурго, Giorn. fil. rom. IV, 212 sg.

Къ стр. 290. Liriche edite ed inedite di Fazio degli Uberti, pubbl. da R. Renier, Firenze, 1880; въ предисловіи біографія.

Къ стр. 292. Даже если-бы Фаціо представилъ себѣ фиктивное время для своего странствія, онъ поступилъ бы все же непослѣдовательно: ибо послѣ того-какъ, II, 13, въ качествѣ текущаго года указанъ 1358, въ III, 1, говорится относительно еще не отмытной смерти короля неаполитанскаго Андреа (1345), т.е. это время, конечно, предшествующее 1348 му году, когда появился Людовикъ Венгерскій; IV, 27, самое раннее—1365, потому что здѣсь говорится о случившемся въ этомъ году освобожденіи Джіакомо ди Майорка, изъ испанскаго плѣна; VI, 8 называется какъ текущій годъ 1367; см. впрочемъ R. Renier, I. c., p. CXCII sgg.—Dittamondo я имѣлъ только въ плохомъ венеціанскомъ изданіи, 1820 (I sei libri del Dittamondo). Бібліографію манускриптовъ и изданій далъ Renier, Giorn. fil. rom., III fasc. 2, p. 26 sgg.

Къ стр. 292. О пользованіи Солиномъ см. Renier, p. CCLXVII sgg. VI, 1, Фаціо самъ указываетъ, въ качествѣ своихъ источниковъ, Плінія, Ливія и Исидора. Что касается тосканскихъ дѣлъ, онъ, повидимому почерпалъ у Дж. Виллани.

Къ стр. 294. Конечно, мысль объ отечественномъ королевствѣ появляется

уже раньше въ грубомъ латинскомъ стихотвореніи къ королю Роберту, которое, повидимому несправедливо, было приписано учителю Петрарки, Конвеневоле изъ Прато; но здѣсь эта мысль еще неясна, она появляется въ формѣ панегирика, который придаетъ болѣе значенія личности, чѣмъ принципамъ, см. D'Ancona, *Studi sulla letteratura italiana de' primi secoli*, p. 132 sgg.

Къ стр. 295. Acerba я могъ достать только въ плохомъ венецианскомъ изданіи Andreola, 1820. Относительно Чекко да Асколи, см. прекрасныя страницы Carducci, *Studi lett.*, p. 262 sgg. E. Frizzi, *Saggio di studi sopra Cecco d'Ascoli e l'Acerba*, Firenze, 1879. Scheffer—Boichorst, *Aus Dante's Verbannung*, p. 60 и слѣд. Послѣдній относилъ поэму къ 1324 году, потому что отдача Сардиніи пизанцами, тамъ упоминаемая, относится къ этому году (р. 62 н.); но, при заключеніи мира 18 июня 1324 года пизанцы не отреклись отъ острова, а только выразили привѣтствіе королю арагонскому, отдавая его во владѣніе. Лишь при возвѣщеніи мира 10 июня 1326 года они всецѣло представили Сардинію Арагоніи (G. Villani, IX, 331): повидимому, на это намекаетъ явнымъ образомъ Чекко, какъ замѣтилъ Frizzi, p. 478. То что иначе говорить Scheffer—Boichorst не имѣть значенія; Данте, когда Чекко обращается къ нему, какъ къ живому, на самомъ дѣлѣ могъ и не быть въ живыхъ; у писателей такая манера выражаться вполнѣ обычна (Леопарди говоритъ, Пицероъ утверждаетъ и пр.), поэтому не необходимо допускать, что Acerba писалась отрывками въ различное время.—Относительно заглавія см. Bariola, p. 61—63.

Къ стр. 295. Цитируемые стихи Чекко, согласно Bariola, p. 47. Въ иѣкоторыхъ манускриптахъ за четвертой книгой слѣдуетъ еще начало неоконченной пятой, где должна была идти рѣчь о дѣлахъ вѣры, см. Bariola, p. 110 sgg.

Къ стр. 297. О Чекко д'Асколи, въ народной легенды см. Bariola, p. 52 sgg.

Къ стр. 297. Документы, которые доказываютъ брачный намѣреніи Якопо Алигіери, и то что съ ними связано, и которыхъ поэту устраниютъ прежнія ошибки, опубликовалъ V. Imbriani, у Francesco Fiorentino и Vittorio Imbriani, *Anedotti tansilliani e danteschi*, Napoli, 1883 (per nozze). Въ другихъ мѣстахъ о Якопо ди Данте: Fraticelli, *vita di Dante*, p. 300, и Passerini, въ D. Dante e il suo secolo p. 68 sg. Dottrinale напечатанного въ первый и послѣдній разъ въ *Raccolta di rime antiche toscane*, vol. III, p. 7 sgg. Palermo, 1817.

Къ стр. 298. Терцины о „Божественной Комедіи“ въ лучшемъ видѣ, чѣмъ гдѣ-либо у Carducci, *Rime di Cino da Pistoja e d'altri del secolo XIV*, p. 211 sgg., Firenze, 1862. Были и еще въ это время другие подобные аргументы или раздѣленія „Божественной Комедіи“. Что комментарій [Chiose alla cantica dell' Inferno di Dante attribuite a Iacopo suo figlio, pubbl. da Lord Vernon, Firenze, 1848], дѣйствительно принадлежитъ Якопо, сдѣлалъ вѣроятнымъ Scheffer—Boichorst, I. c., p. 46, н., см. также Ztschrif. f. rom. Phil., VII, 72 в., L. Rocca, въ *Propugnatore*, XIX, 10, p. 33 sgg. (1886) доказать, что комментарій принадлежитъ Якопо тѣми же самыми документами, какъ и Scheffer—Boichorst, о которомъ онъ не зналъ.—Относительно аскетического стихотворенія написанного терцинами: Io son la morte principessa grande, въ которомъ фигура смерти является въ мрачномъ величіи, уговаривая и увѣщающая (у Carducci, I. c., p. 218 sgg.), не выяснено съ подробностью, принадлежитъ ли онъ Якопо или Пietro ди Данте. Nannucci, Petri Allegherii super Dantis comediam commentarium, p. 11 sg., Florentiae, 1845, хотѣлъ-бы, чтобы авторомъ Dottrinale былъ скон-

рѣе другой Якопо сынъ Пietro; но авторъ Dottrinale категорически называетъ Данте своимъ отцемъ (сар. 55).

Къ стр. 299. Rime di Bindo Bonichi da Siena, edite ed inedite, pubbl. da I. Ferrari e P. Bilancioni, Bologna 1867. A. Borgognoni, Di Bindo Bonichi e di alcuni altri rimatori senesi, Propugn. I, 297, 578, 645 (въ особенности р. 647 sg. и 664): эта работа перепечатана въ Studi di erudizione e d'arte, I, Bologna, 1877. Документальное сообщеніе о смерти Биндо также у Morgurgo, Giorn. fil. rom., IV, 213, n. 2.

Къ стр. 300. [Trattato delle volgari sentenze sopra le virtù morali di ser Graziolo Bambagioli, Modena, 1865], часть также у Carducci, Rime di Cino, p. 174 sgg. и ib., p. XXXVI sgg. Коротко, но мѣтко, о поэтѣ. Грациоло дей Бамбаджоли—древнійшій истолкователь Данте; онъ комментировалъ Inferno. См. выше примѣчаніе къ стр. 283: Здѣсь онъ въ одномъ мѣстѣ цитируетъ послѣднюю строфу XVII канцоны Боники.

Къ стр. 301. Profezia Frate Стоппа у Carducci, I. c., p. 264 sgg. Frottola O pellegrina Italia у Renier, Liriche di Fazio, p. 191 sgg. и ib. p. CCCII sgg., доказательство, что стихотвореніе принадлежитъ не Фаціо, быть можетъ какому нибудь frate Giovanni predicatore e teologo. Здѣсь кромѣ того о пророчествахъ. Относительно формы frottola или motto confetto, какъ она еще называлась, въ особенности Antonio da Tempo p. 153 sg.—Относительно Tommasuccio см. G. Mazzatinti, Un profeta umbro del sec. XIV, въ Propugnatore, XV, 2^o, p. 1 sgg. и M. Faloci-Pulignani, въ Giorn. stor. lett. ital., I, 211—24.—Prophetia fratris Iacoponis опубликовалъ D'Ancona, Studi sulla lett. it. dei primi sec., p. 95 sgg.—О политическихъ пророчествахъ въ XIV и XV столѣтіяхъ, въ одномъ ms. della Magliabecchiana, см. замѣчаніе у Del Lungo, Dino Compagni, II, 230, n. 22; также S. Giovanni Climaco, Scala del Paradiso, p. XXXVIII, и примѣчаніе, издание Ceruti, Bologna, 1874.

Къ стр. 302. Luigi Chiappelli, Vita e opere giuridiche di Cino da Pistoia, Pistoia, 1881. Что Чино, вѣроятно, родился уже раньше 1270 года, это утверждаетъ Chiappelli, p. 23, n. 3, благодаря сонету въ отвѣтъ на первый сонетъ Данте, который долженъ быть написанъ уже въ 1283 году. Однако Casini, Giorn. stor. lett. ital., IV, 121, склоненъ приписывать этотъ сонетъ скорѣе Терино да Кастельфирентино, которому приписывается его ms. Magl. VII, 10, 1060. Документъ который указываетъ на дѣятельность Чино въ Пистойѣ, въ качествѣ giudice, 18 мая 1318 года, опубликованъ въ Rivista critica, II, p. 30. Что онъ съ конца 1330 года, нѣкоторое время (быть можетъ годъ) преподавалъ въ Неаполѣ, будучи туда приглашенъ королемъ Робертомъ, это показало недавно De Blasis см. Rivista crit., III, 126. Что во Флоренціи онъ преподавалъ въ 1324 году (а не въ 1334 году, какъ полагали), см. P. Santini, Di un documento inedito di Cino da Pistoia, въ Arch. stor. ital., IV, s., vol. XIV p. 19 sgg.—Cino da Pistoia, Le rime ridotte a miglior lezione, di E. Bindi e P. Fanfani, Pistoia 1878, плохое изданіе.—Весьма полезный списокъ всѣхъ стихотвореній опубликованныхъ подъ именемъ Чино, съ указаніемъ манускриптовъ и замѣчаніями относительно тождества, далъ Bartoli, stor. lett., IV, 41 sgg. О поддѣлкѣ цѣлой серии стихотвореній, которая опубликовалъ Faustino Tassи см. Casini, Giorn. fil. rom., IV, 188 sgg.; онъ доказалъ, что эти пѣсни, въ дѣйствительности, принадлежатъ петrarкисту, Марко-Піачентини.

Къ стр. 302. Все что предполагали относительно личности Selvaggia, осново-

выивается на ложномъ истолкованіи одного сонета, какъ показываетъ Bartoli, I.c., p. 79 sgg. Однако, не слѣдуетъ, благодаря этому, сомнѣваться къ действительности Selvaggia; если-бы это имя было простымъ вымысломъ, игра имъ была-бы слишкомъ нелѣна. Bartoli считаетъ имя вымышленнымъ, потому что поэтъ говоритъ однажды, что онъ скрываетъ предметъ своей страсти (p. 91); но откуда мы можемъ узнать, что это мѣсто касается любви къ Selvaggia?

Къ стр. 303. Сонетъ Onesto Mente et umile у Casini, Rime dei poeti bolognesi, p. 93. Чино въ отвѣтѣ, p. 94 защищаетъ школу, нападаетъ наоборотъ на старую манеру съ ея образами животныхъ и корабля. Sete vo 'messer Cin di Onesto, у Casini, p. 102, трудно понять; однако, конецъ нельзя понять иначе, чѣмъ я это сдѣлалъ.

Къ стр. 303. Bartoli, по моему мнѣнію, очень преувеличилъ значеніе Чино, какъ поэта; Carducci справедливо ставитъ его ниже Гвидо Кавальканти; предшественника Петрарки, которого хотѣли усмотрѣть въ немъ нѣкоторые, я напрасно искалъ въ немъ.

Къ стр. 304. Стихотворенія Сеннуччіо у Carducci, Rime di Cino, p. 228 sgg. Произведенія Маттео Фрескобальди, ib., p. 243 sgg. и Cantilene e ballate, p. 80 sgg. Rime di Matteo Frescobaldi pubbl. da G. Manuzzi (1 канцона и 12 сонетовъ), Firenze, 1864. [Rime di Matteo di Dino Frescobaldi. da G. Carducci, Pistoia, 1866, собраны всѣ известны]. — Le rime di Pieraccio Tedaldi alla libreria Dante, Firenze, 1875, pubbl. da S. Morpurgo, съ хорошимъ введеніемъ, изъ которого узнаемъ, что Пиераччіо жилъ приблизительно въ періодъ 1285—1350. Morpurgo отмѣтилъ также большое сходство съ Чекко Анджолери.

Къ стр. 305. Мелкія стихотворенія Дино Компани, Del Lungo, Dino Compagnie la sua Cronica, I, p. 320—408, Firenze, 1879, по своей манерѣ, безмѣрно длинной, которая часто скорѣе затемняетъ, чѣмъ изъясняетъ, иллюстрироваль, слишкомъ высоко оцѣнилъ и отчасти дурно понялъ.

Къ стр. 306. Съ датой смерти Дино, которая находится въ манускриптахъ хроники, согласуются замѣчанія, даваемыя нотаріальными документами; 10 июня, 1322 года онъ упоминается еще какъ живущій; 16 января 1325 года (по флорентински 1324) одинъ домъ уже называется fil. dini comp., см. у Del Lungo, I.c., I, p. LXXVI sg.—Arch. stor. ital., ser. IV, t. XVII (1886) p. 3, Del Lungo опубликовалъ Protesta Dini Gompagni, 7 мая 1302 года, откуда мы видимъ, что Дино послѣ побѣды Черныхъ остался во Флоренціи, а также узнаемъ причину, отчего онъ могъ остаться.

Къ стр. 306. Что Дино заблуждался самъ относительно своего значенія, это мнѣніе Hegel di Chron. des Dino Comp., p. 21 и слѣд., а также Del Lungo, который только исключаетъ отсюда то, что достойно порицанія.

Къ стр. 307. Относительно связи Дино съ Anonimo Fiorentino, см. еще Hegel, Ueber den historischen Werth der ältesten Dante-Commentare, p. 91 и слѣд., Leipzig, 1878, и Scheffer-Boichorst въ Ztschr. f. rom. Phil., VII, 66 и слѣд. Del Lungo, который уже ранѣе открылъ это соглашеніе, о чёмъ впрочемъ не заявлялъ публично, полагая наоборотъ, что Anonimo пользовался Дино, и считаетъ какъ разъ то доказательствомъ подлинности, что Scheffer-Boichorst рассматриваетъ, какъ доказательство апокрифичности, см. Dino Compagni, I, 709 sgg. Можно было-бы еще предполагать, что Anonimo соединилъ съ хроникой Дино, въ настоящей формѣ, другой источникъ, такимъ образомъ, что въ другомъ мѣстѣ онъ перемѣшивалъ два различные источника, даже до отдель-

ныхъ словъ; но что это предположеніе совершенно неправдоподобно показалъ Scheffer-Boichorst въ Ztschr. f. rom. Phil., X, 76 п. 2, впрочемъ Scheffer-Boichorst полагаетъ теперь, что источникомъ Апоніто въ этихъ мѣстахъ была, дѣйствительно, хроника Дино Компаньо, но въ своей первоначальной формѣ, см. относительно этого конецъ примѣчанія къ р. 366.

Къ стр. 308. На такие скрытые и незначительные факты, которые могъ знать только современникъ, указаны у Дино, Hegel, Wüstenfeld и Del Lungo; къ этому нужно присоединить еще некоторые, имѣющія специальный интересъ, указанія въ работѣ Guido Levi: Bonifazio VIII e le sue relazioni col Comune di Firenze, Roma, 1882.

Къ стр. 308. Послѣ того, какъ доказано, что у Дино неѣ лингвистическихъ анахронизмовъ, можно наоборотъ спросить, неѣ-ли въ хроникѣ случайно речений, которыхъ 100 лѣтъ спустя болѣе не употреблялись. Конечно, незначительный историческій возрастъ манускриптовъ заставляетъ мало надѣяться на результатность такого изысканія. Впрочемъ, такого рода можетъ быть выраженіе въ I, 10: Signori, le guerre di Toscano si sogliono (въ другихъ манускриптахъ sogliano, что также и у Дино) vincere per bene assalire, т. е. настоящее отъ solere, въ смыслѣ прошедшаго вещь обычная для древнаго времени, но съ трудомъ допустимая послѣ 14 столѣтія. Именно этого не видѣлъ Del Lungo и видѣлъ въ данной формѣ imperfectum, вещь невозможная.

Къ стр. 309. Миѳіе Гегеля, сперва встрѣтившее большія возраженія, теперь, повидимому, распространяется, по крайней мѣрѣ въ Германіи; гипотезы Гартвига въ интересной статьѣ: La question de Dino Compagni, въ Revue historique, VIe ann  e, t. XVII, р. 64—89, въ особенности р. 87, разнымъ образомъ приходить въ сущности къ тому-же. Что передѣлка была очень ранней, доказываетъ уже существованіе одного манускрипта XV вѣка. И даже въ XV вѣкѣ передѣлка невѣроятна, потому что тогда мало занимались подобными вещами. Статью Гартвига, съ слѣпымъ пристрастиемъ и съ легковѣрностью малоѣроятной, обсудилъ Р. Meyer, въ Romania, X, 627 sgg., и С. Guasti въ Arch. stor. ital., сер. IV, t. VIII, р. 239 sgg.; см. справедливый отзывъ Hartwig. Ztschr. f. rom. Phil., V, 601 и слѣд. Hartwig, дѣйствительно, не отдалъ полной справедливости разсужденіямъ Del Lungo, но этотъ послѣдній врядъ-ли заслуживаетъ лучшаго послѣ того, какъ онъ представляетъ постоянно своей публикѣ такого почтеннаго соперника какъ Scheffer-Boichorst, заносчивымъ и невѣжественнымъ хвастуномъ. Вообще эта polemica dinesca не всегда является честной борьбой.—Н. Bresslau въ Vierteljahrsschrift f  r Kultur und Literatur der Renaissance, Geiger, I. 129 и слѣд. занялся недавно разсмотрѣніемъ codice Ashburnham хроники Дино; онъ показываетъ, что флорентинскій манускриптъ 1514 года ничто иное какъ копія этого codice Ashburnham, откуда такимъ образомъ проис текаютъ все тѣ манускрипты, которые мы имѣемъ, и слѣдуетъ, что текстъ Del Lungo исполненъ промаховъ. Scheffer-Boichorst въ совѣтѣ недавнѣй работѣ, очень важной, Noch einmal Dino Compagni, ст. вторая, въ Ztschr. f  r rom. Phil., X, 71, и слѣд., перечисляетъ снова все удивительные пробѣлы, противорѣчія, анахронизмы, ошибки и совпаденія съ Виллани, которые находятся въ хроникѣ, защищаетъ очень удачно собственное сужденіе касательно отдаленныхъ мѣсть противъ объясненій Del Lungo, неоднократно софистическихъ, и самъ приходитъ теперь къ тому результату, что существуетъ подлинная хроника Дино Компаньо, изъ которой произведеніе, имѣющееся

теперь, представляетъ частью экстрактъ, иногда также дополненіе, все вмѣстъ нѣчто беспорядочное и измѣненное многими ошибками. Онъ старается доказать, что анонимный комментаторъ Данте не разъ пользовался этимъ подлиннымъ Ди-но, и что изъ этихъ мѣстъ комментарія мы можемъ узнать объ соотношениіи между утраченнымъ оригиналомъ и передѣлкой до нась дошедшой. Итакъ, въ сущности, это все та же идея Гегеля, развитая, исправленная и углубленная съ большой мѣткостью и оригинальнымъ образомъ Шефферъ-Бойхорстомъ; но эта плодотворная мысль была впервые высказана Гегелемъ, и мнѣ не пра-вится, что у него хотятъ отнять эту заслугу.—Шефферъ-Бойхорстъ полагаетъ, что передѣлка не могла случиться безъ фальсификаторскихъ цѣлей; но его до-воды не убѣдили меня.

Къ стр. 312. Paolino Pieri, Cronica delle cose d'Italia, pubbl. da A. F. Adami, Roma, 1755; см. кромѣ того Hartwig, Quell. und Forsch., II, 247, n.—Относительно хроники Национальной Библіотеки во Флоренціи, Hartwig, ib. II, 211 sgg., гдѣ также напечатаны свѣдѣнія, относящіяся ко Флоренціи. Hartwig считаетъ ее тождественной съ хроникой, приписывавшейся ложно Брунетто Латини, что Cesare Paoli, Arch. stor. ital., serie IV, t. IX p. 81 sg.. считаетъ не доказаннымъ; см. также Arch. stor., ib. t. XII, p. 433.—Относительно Gesta Florentinorum Scheffer-Boichorst, Flor. stud., p. 219 и слѣд.; Hartwig, I. c., въ особенности II, 269; C. Paoli, I. c., p. 84. — Относительно хроники Национальной Библіотеки въ Неаполѣ, Hartwig II, 254, онъ полагаетъ, что Виллани пользовался этою редакціею, ib., p. 271, напечатанна часть, касающа-ся Флоренціи.—Въ дополненіе того что сказано здѣсь о древнихъ хрони-кахъ на итальянскомъ языке, см. также Del Lungo, Dino Compagni, I, 641 и 653.

Къ стр. 312. Виллани называетъ себя въ первый разъ въ хроникѣ VII, 131, въ 1289 году: отсюда слѣдуетъ, что онъ долженъ былъ по крайней мѣрѣ выйти изъ первыхъ лѣтъ дѣтства. Въ 1300 году онъ былъ въ Римѣ (VIII, 36), 5 ноября 1301 г. во Флоренціи (VIII, 49); въ 1302 г. во Фландріи (VIII, 58 конецъ), въ 1303 г. и немного позднѣе онъ черезъ Сіонъ отправился въ Вал-лійскій Кантонъ (VIII, 64 конецъ), 20 июля 1304 г. былъ во Флоренціи (VIII, конецъ), въ концѣ сентября 1304 г. снова во Фландріи (VIII, 78 конецъ).

Къ стр. 313. Банкротство Барди, XII, 55, не относится къ 1345 году, какъ часто утверждаютъ ошибочно, но къ 1306 году, по флорентинскому счету.—Къ біографіи Виллани, насколько она не можетъ быть почерпнута изъ указаній самой хроники, служатъ нѣкоторыя официальные свѣдѣнія, даваемыя въ Elogio di Giov. Villani di Pietro Massai, въ изданіи Cronica, vol. VIII, p. VII sgg. Firenze, 1823.

Къ стр. 313. Въ 1341 году несомнѣнно была опубликована одна часть хро-ники Виллани, какъ показываютъ слова одного рыцаря, XI, 135, объ этомъ годѣ: Tu hai fatto assai memoria de' nostri fatti passati, ecc., см. Scheffer-Boichorst, Flor. Stud.; p. 239, n. 4. Можно было бы подумать, что это были первыя десять книгъ, которая онъ самъ указываетъ въ концѣ, какъ закончен-ный томъ, и что онъ доходятъ до 1333 года; однако, X, 86, было, повидимому, написано еамое раннее въ 1342 году, ибо тутъ уже говорится, что слова ма-эстро Діониджи были во всѣхъ отношеніяхъ пророчествомъ, и лишь тогда, вполнѣ исполнились (см. XI, 140, конецъ). Слѣдуетъ замѣтить, что Ан-тоніо Пуччи, когда онъ писалъ Centiloquio, могъ пользоваться хроникой только

до 1336 года, но зналъ, что Виллано, сынъ Джіованни, имѣлъ полный манускрипть, съ которымъ онъ, дѣйствительно, долженъ быть ознакомиться позднѣе (до 1373 года).—Издание Виллани: издание флорентинское (Magheri), 1823, въ 8 томахъ; кромѣ того, Triest, 1857; другія см. Zambrini.—Относительно Виллани см. Gervinus, Historische Schriften, I р. 24 и слѣд., Frankfurt a. M., 1833.

Къ стр. 315. *Chronica de origine civitatis*, у Hartwig I. c., I, 37 и слѣд.—Относительно отсутствія у Виллани критики въ пользованіи своими источниками, см. Hartwig II, 84, п., 178, 220, 271.

Къ стр. 319. *Fiorita* судьи Арманино не издана; полная въ достовѣрныя свѣдѣнія относительно этого даетъ G. Mazzatinti, въ *Giorn. fil. rom.*, III, 1 sgg.

Къ стр. 319. Касательно *Fiore* Фрате Гвидо я могъ пользоваться только I fatti d'Enea, libro secondo della Fiorita d'Italia di frate Guido da Pisa, pubbl. da D. Carbone, 6а ediz., Firenze, 1871. Двѣ книги напечатаны, Bologna, 1490, и Bologna, 1824 (L. Muzzi); см. относительно *Fiore*, кромѣ предисловія Carbone, Zambrini и Mazzatinti, I. c., р. 6 sgg.—Гвидо написалъ также еще неизданный суммарій „Божественной Комедіи“, въ терцинахъ, посвященный Мессеру Лукано Спинола, изъ Генуи; см. *Miscellanea dantesca*, р. 9 п., alla libreria Dante, Firenze, 1884. Онъ написалъ также еще неизданный комментарій къ первымъ 27 пѣснямъ *Inferno*, по-латински, цитируемый у Fransesco da Buti, Inf., VI, 73 (I, 189); см. также издание Buti, I. c., и Witte, Dantef., I, 29 п. Такимъ образомъ, повидимому, эти суммаріи въ терцинахъ служили обыкновенно введеніемъ къ комментарію, такъ у Гвидо, у Боккаччо, у Якопо ди Даите.

Къ стр. 319. [Bosone da Gubbio, Fortunatus Siculus, ossia L'Avventuroso, Ciciliano, pubbl. da G. F. Nott., Firenze, 1832, и Milano 1833]. Busone da Gubbio, l'Avventuroso Ciciliano, Firenze, 1867. — Относительно того, что это поддѣлка еще XIV столѣтія, см. Del Lungo, Dino Comp., I, 1040. Сомнѣнія въ подлинности—уже давнійшия. Касательно элементовъ, изъ которыхъ составлена книжка, см. [Manuzzi, La prima orazione di M. Tullio Cicerone contro Catilina, Firenze, 1834], откуда цитаты у Nanucci, Man.; II, 299; кромѣ того L. Banchi, Fatti di Cesare, р. LXXV, п.; и теперь очень полно Mazzatinti въ Studi di fil. rom., I, р. 301 sgg. Эта работа Mazzatinti: Bosone da Gubbio e le sue opere, сравнительно съ своими размѣрами (р. 277—334), въ достаточной степени бѣдна и прибавляетъ очень мало къ тому, что было уже известно. Если онъ изъ неловкостей, противорѣчий, и т. под., романа заключаетъ, что онъ такимъ образомъ, какъ мы его теперь имѣмъ, совершенно не могъ принадлежать Бозоне (р. 325), мнѣ кажется это немного скоропѣльнымъ; развѣ Бозоне не могъ написать скверную книгу? гдѣ у насъ доказательства, что онъ былъ хорошимъ писателемъ? Во всякомъ случаѣ фальсификація дѣлается вѣроятной, но не достовѣрной. Впрочемъ Mazzatinti представляется, что Бозоне принадлежитъ только вымыселъ, и что книга впослѣдствіи была измѣнена.

Къ стр. 321. *Fiore di virtù ridotto alla sua vera lezione*, Milano, Silvestri, 1842. Другія изданія см. Zambrini, op. volg. Относительно манускриптовъ, Bartolomeo da San Concordio, Gli ammaestramenti degli antichi, Firenze, Barbéra, 1861.

Къ стр. 321. Bartolomeo da San Concordio, Gli ammaestramenti degli antichi, Firenze, Barbéra, 1861.

Къ стр. 321. Valerio Massimo, De'atti e detti degni di memoria, pubbl. da Rob. de Visiani, Bologna, 1867. Древній переводъ Виргилія, согласно компен-

дю Фрате Анастаджю, былъ приписанъ несправедливо Андреа Ляуріа, см. Del Lungo, Dino Compagni, I, 427; относительно Саллюстія Фра Бартоломмео, ib., 429. Переводъ Егоя Овидія, трудъ Филиппо Чеффи, посвященъ Лизъ дель Адімари, супругѣ Симона Перуцци, которую Франческо Пуччи прославилъ въ числѣ прекрасныхъ женщинъ, бывшихъ во Флоренціи въ 1335 году, и которая, конечно, тождественна съ той Lisa, которую мы видимъ въ главѣ у Боккаччо: Contento quasi ne' pensier d'amore; сравни Carlo Milanesi, Il Boezio e l'Arlghetto volgarizzamenti del buon secolo, p. XLI, Firenze, Barbèra. 1864; Del Lungo, I. c., p. 422, n. 2; 430, n. 1; D'Ancona, Vita nuova, p. 47.—Переводъ Боеція, въ изданіи Milanesi, только что цитировался; во введеніи, p. XXXII sgg., замѣчанія относительно сера Альберто делла Піаджентина, автора его; касательно одного перевода Боеція, который долженъ быть еще древнѣе, Milanesi, ib., p. LIII и XCVIII.—Il libro di Sidrach, testo inedito del secolo XIV, pubbl. da A. Bartoli, Bologna, 1868. [M. Steinschneider, Il libro di Sidrach въ II Вионарроти, ser. II, vol. 7, d. 243, июль 1872].

Къ стр. 322. A. Mussafia, Sulle versioni italiane della storia troiana, Vienna, 1871. Mussafia полагаетъ впрочемъ, что версія Биндуччіо древнѣе даты, указанной въ манускрипти, и относится еще къ XIII столѣтію, см. Literaturbl. f. germ. u. rom. Phil. p. 156, 1884. Другая итальянская версія троянской войны частью тождественна съ версіей Чеффи, и частью переведена съ древней передѣлки по-французски, прозой, поэмы Бенуа, см. P. Meyer, Romania, XIV, 77 sgg.—I nobili fatti di Alessandro Magno, romanzo storico tradotto dal francese, pubbl. da G. Grion, Bologna, 1872. Что книга переведена съ французского эта одна изъ фантазій Гріона.—Storia d'Apollonio di Tiro, romanzo greco, dal latino ridotto in volgare italiano nel sec. XIV, pubbl. da Lione del Prete, Lucca, 1861, (болѣе краткая версія, цѣльная, начало болѣе длинной). Относительно греческаго происхожденія недавнее замѣчаніе, Konr. Hofmann, Amis et Amiles und Jourdain de Blaivies, 2 Aufl., p. XXXIV, n., Erlangen 1882. (Родство между *Jourdain de Blaivies* и Аполлоніемъ было открыто въ послѣднее время четырежды; его открылъ гораздо раньше Гофмана Дёнлопъ, Geschichte der Prosadichtungen, übers. von Liebrecht, p. 138) и G. Schepps, въ Neues Archiv der Gesellschaft fur ältere deutsche Geschichtskunde, B. IX (1883), p. 184, который, вопреки изысканіямъ Тильмана, считаетъ оправданіемъ греческое происхожденіе.

Къ стр. 323. La Bibbia volgare secondo la rara edizione del 1471, pubbl. da C. Negroni, 7 volumi fino al 1885 (Bologna); Negroni предполагаетъ, что переводъ сдѣлалъ Кавалька [Igradi di San Girolamo, pubbl. da Bottari, Firenze, 1729]. S. Giovanni Climaco, la scala del Paradiso (съ латинской версіей Фрате Анджело да Чинголи, перев. Фрате Джентили да Фолиньо), pubbl. da Ceruti, Bologna, 1874. Относительно перевода Legenda aurea, см. Zambrini, op. volg., p. 1041.—Напечатаны три итальянскія версіи легенды о Варлаамѣ, и многія другія существуютъ въ манускриптахъ, относительно чего H. Zotenberg и P. Meyer, Gui de Cambrai, Barlaam und Iosaphat, p. 327 и слѣд., и 356 и слѣд., Stuttgart, 1864. A. D'Ancona, Sacre rappresentazioni, II, 144: Firenze 1872. E. Brauholtz, Die erste nichthristliche Parabel des Barlaam und Iosaphat, Dissert. von Berlin, Halle a. S., p. 16 и слѣд., 1883. Что одна итальянская версія или многія итальянскія версіи основываются на провансальской, сопоставленія Браунхольца не дѣлаютъ вполнѣ вѣроятнымъ.

Къ стр. 324. Латинскія *Vitae Patrum*, напримѣръ, *Lugduni*, 1520, приписаныя въ изданіяхъ св. Иерониму, принадлежать различнымъ лицамъ; Иерониму принадлежать только три *Vitae*.— *Vite dei Santi padri* впервые сдѣлялись известны въ началѣ нашего столѣтія, какъ работы Кавалька; напечатаны ихъ наконецъ Bart. Sorio *Trieste* 1858, сперва анонимно или приписывая Feo Belcari. Сборникъ *Del Lungo, Leggende del sec. XIV*, vol. I: *I padri del deserto*, *Firenze, Barbéra*, 1863. Нѣкоторыя также въ vol. II: *I martiri*, гдѣ вообще другія легенды.—Сонеты Кавалька, напримѣръ, *Raccolta di rime ant. tosc.*, III, 161 sgg., *Palermo*, 1817.

Къ стр. 324. *Fioretti di S. Francesco, con postille e chiose di B. Puoti*, 6а ediz., *Napoli*, 1873. Что *Fioretti* большою частью переведены изъ сочиненій Фрате Уголино, предполагалось уже раньше, и было доказано E. Alvisi: *I fioretti di S. Francesco, studi sulla loro compilazione storica*, въ *Arch. stor. ital.*, ser. IV, t. IV (1879), p. 488 sgg. Онъ указалъ также другіе источники. Большое согласованіе съ *Speculum vitae Beati Francisci*, происходит, по его мнѣнію (p. 493), изъ того обстоятельства, что *Speculum* также пользовалось произведеніями Фрате Уголино.

Къ стр. 325. *Prediche inedite del Beato Giordano da Rivalta*, pubbl. da E. Narducci, *Bologna*, 1867, гдѣ также библіографія другихъ изданій.

Къ стр. 325. *Lo specchio della vera penitenza*, di Jacopo Passavanti, pubbl. da F. L. Polidori, *Firenze*, 1863.—Исторія маэстро Серло разсказывалась часто, иногда сюда подставлялась другая личность: см. Ozanam, *Dante et la Philos. cath.*, p. 332 и слѣд., P. Meyer, *Documents manuscrits de l'ancienne littérature de la France*, p. 142, n. 4 и p. 169, *Paris*, 1871, кромѣ того также *Romania* I, 195 и III, 46, n. 1.

Къ стр. 326. Karl Hase, *Caterina von Siena, ein Heiligenbild*, *Leipzig*, 1864. S. Caterina da Siena, *Opere*, 4 vol., *Siena e Lucca*, 1707—1715, изд. G. Gigli (2⁰ vol. также *Lucca*, 1721, 4⁰ также *Lucca*, 1726; и цитирую по немъ. 1⁰ vol. даетъ итальянскій переводъ легенды *fra Raimondo*, 5⁰ vol., *Roma*, 1717, *Vocabolario Cateriniano*). [S. Caterina da Siena, *Le lettere*, pubbl. da N. Tommaseo, 4 vol., *Firenze, Barbéra*, 1860]. *Leggenda minore di S. Caterina da Siena e Lettere dei suoi dichepoli*, pubbl. da F. Grottanelli, *Bologna*, 1868 (представляетъ изъ себя древній переводъ сокращенной редакціи Фра Раймондо).

Къ стр. 330. Письмо 90-е, *Opere*, II, 583, гдѣ Катерина сообщаетъ, какъ новость, что она научилась писать, относится не къ 1377 году, какъ говорить примѣчаніе изданія, а къ октябрю 1378, и въ немъ разсказывается то самое видѣніе, о которомъ трактуетъ діалогъ, тогда написанный.

Къ стр. 333. Что видѣніе, описанное въ *Dialogo*, тоже самое, что и видѣніе 90-го письма, никто въ этомъ не можетъ сомнѣваться: самыя обстоятельства, съ которыми оно связано, опредѣленіе времени и тому подобное, все это совпадаетъ тамъ и здѣсь. Буквальное согласованіе съ письмомъ въ особенности видно въ cap. 12—27, и потомъ снова *Tratt.*, cap. 138 и 139 вполнѣ точно совпадаютъ съ *Lett.*, p. 580—82. Если такимъ образомъ трактать былъ продиктованъ дѣйствительно въ состояніи экстаза, письмо должно было быть извлечено изъ діалога уже написанного, что весьма невѣроятно (уже потому, что въ трактатѣ порядокъ вопросовъ улучшенъ), конечно, трактать написанъ только послѣ письма, и при пользованіи имъ; тогда подъ экстазомъ слѣдовало бы разумѣть только вдохновенное состояніе ума, безъ потери сознанія.—*Dialogo* на-

печатано въ Opere, ediz. del Gigli, IV.—Раздѣление на 4 трактата, которое мы здѣсь находимъ, относится, какъ я думаю на ошибкѣ; рубрики: Qui comincia et trattato dell' oratione, и пр., не разумются какъ разделение всего произведения и потому не подходятъ всегда къ цѣлому отдельно, такъ озаглавленному Гильи: они указываютъ только на содержаніе главъ, непосредственно слѣдующихъ. Достопримѣчательно, въ какое короткое время былъ созданъ этотъ длинный трактатъ. Дѣйствительно, онъ весь былъ написанъ въ октябрѣ 1378 года. Именно, согласно съ письмомъ (гдѣ указывается, какъ мѣсто написанія, Isola della Rocca, il castello dei Salimbeni, близъ Сіены), видѣніе случилось въ субботу, послѣ 4 октября (день святаго Франциска); это обозначаетъ день Маріи, какъ справедливо указывается въ примѣчаніи у Гильи; если-бы Газе разсмотрѣлъ письмо, онъ не могъ бы думать о днѣ рождения Маріи (8 сентября), р. 208, п. 1; онъ просмотрѣлъ здѣсь, что суббота вообще посвящена Пресвятой Дѣвѣ.

Къ стр. 333. Le lettere del B. Giovani Colombini da Siena, pubbl. da A. Bartoli, Lucca, 1856.

Къ стр. 334. Представленіе, которое мы можемъ составить о классическихъ занятіяхъ XIII вѣка въ центрѣ Италии, до сихъ поръ очень несовершенно. Одинъ giudice Кваликино или Валикино или Виликино изъ Сиолето, повѣствующій вкратце въ плохихъ латинскихъ двустишіяхъ довѣль отъ 1236 года до 1238 Historia de Praeliis, см. Grion, I nobili fatti di Alessandro Magno, р. CXXXVII и р. 188 sgg., и A. Kressner, въ Archiv f. das Studium der neueren Sprachen, B. 68, р. 29 и слѣд. Нѣкій Джери изъ Ареццо, отъ которого до насъ почти ничего не дошло, снискавъ большія похвалы, столѣтіе спустя, у гуманистовъ за свой хороший латинскій стиль, въ сатирахъ и въ письмахъ, гдѣ онъ подражалъ Плинію, см. въ особенности Novati, Giorn. stor. lett. ital., VI, 187. Какъ можно видѣть, Ареццо долженъ быть быть центромъ классическихъ занятій, что доказываютъ также стихотворенія Гвиттоне и его школы. — Ursonis notarii de Victoria quem Genuenses ex Friderico II retulerunt carmen, въ Historiae Patriae Monumenta edita jussu regis Caroli Alberti, chartarum, t. II (August. Taur., 1853), р. 1737 и слѣд. — Stephanardus de Vicomercato, liber de gestis in civitate Mediolani, Muratori, Script., IX, 65 sgg.

Къ стр. 335. О Myssato хорошая работа G. Zanella, Scriti varii, p. 394 sgg., Firenze 1877. Wychgram, Albertino Myssato, ein Beitrag zur ital. Geschichte des XIV Jahrh., Leipzig, 1880 и то же, Ueber Mussato's Tragödie Eccerinis, въ Archiv f. das Stud. d. neuer Sprachen, 71, р. 63 и слѣд. Körtig въ Anfänge der Renaissance-litteratur in Italien, p. 302 и слѣд. (съ нѣкоторыми неточностями), Leipzig, 1884. [A. Gloria, Nuovi documenti intorno ad Albertino Mussato, въ Atti del R. Istituto Veneto, serie IV, t. I]. W. Friedensburg, Zur Kritik der Historia Augusta des Alb. Mussato въ Forschungen zur deutschen Geschichte, B. XXIII (1883), р. 3 и слѣд. A. Zardo, Albertino Mussato, studio storico e letterario, Padova, 1884. M. Minoia, Della vita e delle opere di Alb. Mussato, Roma, 1884, несмотря на большія недостатки, весьма важная работа, благодаря новымъ замѣчаніямъ о различныхъ произведеніяхъ Мускато; содержитъ также нѣсколько интересныхъ соображеній. Fr. Novati, Nuovi studi su Albertino Mussato, въ Giorn. stor. lett. ital., VI, 177 sgg. и VII, 1 sgg. (начало работы).—До недавняго времени полагали, что годъ рождения Альбертино 1261; Глорія полагаетъ вмѣсто этого 1262, потому что элегія 1317 года была

написана, какъ говорить намъ поэтъ, въ 56-й день его рожденія; дата Глоріа была принята вообще. Однако, мы знаемъ, что часто, говоря о днѣ рожденіи, не указываютъ день, въ который человѣкъ дѣйствительно родился, а разумѣютъ только годовщину. Не знаю, не было ли это обычнымъ и въ средніе вѣка. Какъ девь смерти, Глоріа установилъ окончательно—31 мая 1329 года, см. Zardo, p. 240 н.—Издание произведеній: Albertini Mussati Historia augusta Henrici VII, Caesaris et alia quae extant opera, ed. Pignorius et Osius, Venetiis, 1636. Историческія работы и Eccerinis также у Muratori, Script., X. Eccerinis перепечатана также въ книгѣ Minoia, p. 269 sgg. Отвѣтный итальянскій сонетъ, совершенно непостижимый, вѣроятно, принадлежащей Антоніо да Темпо, нашель Новати, опубликованъ въ Archivio storico per Trieste, l'Istria ed il Trentino, I, 140 (Roma 1881).

Къ стр. 336. Что три книги, написанные гекзаметрами, напечатанными въ изданіяхъ какъ часть De gestis Ital., образуютъ вмѣсто этого самостоятельную поэму, и были помѣщены сюда по ошибкѣ, въ пробѣлѣ, находившемся въ историческомъ повѣствованіи, это доказалъ Minoia, p. 193 sgg. Онъ же открылъ въ одномъ ms. vaticano семь книгъ De gestis Ital., до того неизвѣстныя; это произведение сперва имѣлось въ двѣнадцати книгахъ, но восьмая весьма неполная, 9, 10, 11 дѣйствительно отсутствовали и были замѣнены поэмой. Ms. vaticano оканчивается l. XIV; отсюда до конца (XV—XII изданія) большой пробѣлъ въ разсказѣ; см. Minoia, p. 242 sgg.

Къ стр. 338. Другую трагедію, Achilleis, вашли первые издатели въ манускрипты послѣ Eccerinis, но тотчасъ же заключили, благодаря различію стиля, что она принадлежитъ другому автору. Дѣйствительно, она представляетъ изъ себя работу извѣстнаго гуманиста Антоніо Лоски изъ Виченцы, значить написана около 1400 года; см. Da Schio, Sulla vita e sugli scritti di Ant. Loschi, p. 131, Padova 1858.

Къ стр. 339. Издатели опубликовали эклоги, какъ произведеніе Мускато, только потому, что онѣ находились въ одномъ манускрипти вмѣстѣ съ его стихотвореніями, какъ Achilleis. Съ тѣхъ поръ, быть можетъ, никто ихъ въ дѣйствительности не читалъ. Галеаццо прославляется также въ четвертой эклогѣ, и duo Numinæ, въ десятой эклогѣ, представляютъ изъ себя, безъ сомнѣнія, братьевъ Висконти. Видно при этомъ, съ первого взгляда, что всѣ десять стихотвореній принадлежать одному и тому-же автору, въ нихъ кромѣ того есть метрическія вольности, чуждыя Мускато; такъ дважды въ концѣ стиха Ligurum, въ IV и IX, равнымъ образомъ Arabum въ X, затѣмъ такое частое удлиненіе краткихъ слововъ въ pentemimere, что уже издатели обратили на это вниманіе; въ другихъ стихахъ Мускато это встрѣчается лишь очень рѣдко, или не встрѣчается совсѣмъ (однажды Soliloq., V, p. 108 и здѣсь, быть можетъ, вслѣдствіе невѣрнаго чтенія).

Къ стр. 339. Historia Феррето у Muratori, Script., IX, 941 sgg. Его Carten de origine gentis Scaligerae, ib., 1197 sgs. Относительно Феррето, см. Zanella, Scritti varii, p. 91 sgg. Max Laue, Ferreto von Vicenza, seine Dichtungen und sein Geschichtswerk, Halle, 1884, и объ этой работе Cipolla въ Giorn. stor. lett. ital., V, 228 sgg. C. Cipolla, Studi su Ferreto dei Ferreti, въ Giorn. stor. lett. ital., VI, 53 sgg.

Къ стр. 342. Petrarca: G. Körting. Petrarca's Leben und Werke, Leipzig, 1878. Bartoli, I primi due secoli, p. 433 sgg. Эти важные главы, съ нѣкото-

рыми добавленіями, повторены, какъ Storia della lett. ital., VII, 1884. Firenze, 1884. G. Voigt, Dio Wiederbelebung des classischen Alterthums, I, 21 и слѣд. 2 Aufl., Berlin, 1880. Болѣе старыя работы о Петраркѣ цитируются въ этихъ книгахъ. Изд. сочин., кромѣ Zambrini, Op. volg. a stampa, см. Ferrazzi. Bibliografia petrarchesca, Bassano, 1877; A. Hortis, Catalogo delle opere di Francesco Petrarca, esistenti nella Petrarchesca Rossettiana di Trieste, Trieste, 1874.

Къ стр. 342. Хронологія первыхъ путешествій Петрарки согласно съ письмомъ ad posteros, гдѣ онъ говоритъ, что 8-й годъ онъ провелъ въ Пизѣ, 9-й въ Авиньонѣ; значить, сюда онъ прибылъ къ 8-мъ годамъ, т. е. въ 1312-мъ году. Де Садъ относить путешествіе къ концу 1313-го и выставляетъ, какъ причину такого удаленія изъ отечества, безнадежное положеніе изгнанниковъ послѣ смерти императора Генриха; тотчасъ же за этимъ онъ противорѣчить самому себѣ, относя прибытіе въ Авиньонъ уже къ началу 1313-го года (I, 20). Онъ очевидно только ошибся, понимая подъ popum annum Петрарки, какъ „къ 9-ти годамъ“; однако за нимъ послѣдовали всѣ другіе; также и Кѣртингъ, р. 57, принимаетъ 1313-й годъ, что не доказано вигдѣ. Самъ Петрарка въ другомъ мѣстѣ, въ Praefatio ad famili., даетъ другую хронологію, но еще болѣе раннюю, именно, говоритъ, что въ Авиньонѣ онъ отправился на 7-мъ году, т. е. въ 1310-мъ; согласно Senil., X, 2, онъ провелъ въ Пизѣ седьмой годъ. Какое изъ этихъ указаний вѣрно, трудно рѣшить. Epistola ad posteros должна была бы быть болѣе надежнымъ источникомъ, по причинѣ явныхъ автобіографическихъ задачъ ее: но это письмо было написано въ 1371-мъ или 1372-мъ году (послѣ смерти Урбана V и прежде смерти Филиппо ди Кабассола), Praef. ad famili. было написано болѣе чѣмъ на десять лѣтъ раньше, когда память могла быть болѣе свѣжей.—[P. Paganini, Delle relazioni di Fr. Petrarcha con Pisa, Lucca, Giusti, 1881] должно быть доказанъ, что пребываніе въ Пизѣ относится ко времени между декабремъ 1310-го и декабремъ 1311-го, см. D'Ancona, Studi sulla lett. ital. deii primi sec., p. 145, n. 2.—Относительно учителя Петрарки, Конвеневоле изъ Прато, который долженъ былъ учить его въ Карпантра, см. D'Ancona, ib., p. 105 sgg.

Къ стр. 343. Замѣчанія въ вирgilіевскомъ манускрипте, находящемся въ Миланѣ, неоднократно были опубликованы, напр., у Fracassetti въ переводѣ писемъ Петрарки ad fam., II, 242 sgg.

Къ стр. 344. Относительно поддѣлки сонета и медали см. также главу у Bartoli, I primi due sec., p. 491 sgg., повторенную въ Stor. lett., VII, 188 sgg. Korting, p. 694, подвергалъ сомнѣнію также подлинность документовъ, опубликованныхъ Де Садомъ: Вудхусли и другие считали даже примѣчанія въ вирgilіевскомъ манускрипте поддѣлкой, и это, по крайней мѣрѣ, конечно несправедливо.

Къ стр. 345. Основанія, говорящія противъ того, что Лаура была дѣвушкой, собралъ Zefirino Re, I biografi del Petrareo, p. 50 sgg., Fermo, 1859. Что Лаура была матерью многихъ дѣтей, доказывается, на мой взглядъ носомѣннымъ образомъ, отрывокъ изъ De contemptu mundi, dial. III (p. 399, ediz. Basileae, 1554): corpus illud egregium, morbis ac crebris partibus exhaustum multum pristini vigoris amisit; ибо Bartoli, Primi due secoli, p. 483 (Stor. lett., VII, 196), доказалъ, что правильное чтеніе, согласно съ монускриптами, должно быть partibus, не perturbationibus, хотя его доводы, мнимо-эстетиче-

ские и психологические, мало связанны съ критическимъ отношениемъ. Renier въ Giorn. stor. lett. ital., III, 119, недавно утверждалъ, что изъ Canzoniere слѣдуетъ, что Лаура была не замужемъ, но цитировалъ, по обыкновенію, вместо giovanetta только мадригаль и Trionfo d'amore, которое равнымъ образомъ аллегорично и не имѣть никакого отношенія къ дѣйствительности. [De Berluc-Perussis, Un document inédit sur Laure de Sade, Aix, 1876], согласно съ тѣмъ, что мы читаемъ въ Revue de langues remanes, II serie, t. V, p. 293 и слѣд., открыть, что Лаура де Садъ была не супругой Уго, а его сестрой, дѣвушкой, и что аббать де Садъ поддавалъ документы. Если это дѣйствительно такъ, тогда можно только заключить окончательно, что эта Лаура де Садъ не имѣла ровно ничего общаго съ Лаурой Петрарки, ибо эта послѣдняя была замужемъ и имѣла дѣтей.

Къ стр. 347. Изъ этого постояннаго сочетанія Laura съ Lauro, встрѣчающагося у Петрарки, Renier, Giorn. stor. lett. ital., III, 120 sgg., заключаетъ, что Лаура—псевдонимъ, изобрѣтенный по причинѣ любви къ славѣ. Но какъ разъ противоположное доказываетъ отрывокъ De cont. mundi (опера. р. 403, ediz. Basileae, 1554) именно, что Лаура было реальное имя возлюбленной: Quis digne satis execretur, говорить тамъ св. Августинъ, aut stupeat hanc alienatae mentis insaniam, quum non minus nominis quam ipsius corporis splendore captus, quicquid illi consonum fuit, incredibili vanitate coluisti? quam ob causam tantopere sive Caesaream sive poeticam lauream, quod illa hoc nomine vocaretur, adamasti etc.—На это Renier, Giorn. stor. lett. ital., IV, 431 р. Онъ полагаетъ, что Петрарка въ этомъ мѣстѣ De cont. mundi сказала ложь, чтобы обмануть публику касательно личности своей возлюбленной, но книга De contemptu mundi не предназначалась для опубликованія, и, могу я спросить, что же это за нераскаанный грѣшникъ Петрарка, если онъ даже здѣсь, въ своей исповѣди, такъ лгалъ! Теперь вообще все больше и больше возвеличиваются литературная и научная заслуги Петрарки и низводится его моральная личность. Я не считаю его величайшимъ изъ людей, но думаю, что онъ былъ лучше, чѣмъ многие его себѣ представляютъ.—Уже Canello, La vita e le opere del trovatore Arnaldo Daniello, p. 52, Halle, 1883, думалъ, что Laura всего скорѣе является псевдонимомъ (senhal), и предполагалъ, что Петрарка взялъ его у Арно Даніэля; но тѣмъ не менѣе не достовѣрно, что возлюбленная Арно Даніэля называлась Лаурой, и если она называлась именно такъ, это было у Арно какъ разъ не senhal, а дѣйствительное имя любимой женщины. Во всякомъ случаѣ мнѣніе Капелло опровергается указанной цитатой изъ De contemptu mundi. И насколько безвкусна была бы кромѣ того эта постоянная игра Петрарки именемъ, если бы предлогъ къ ней не предлагался дѣйствительностью, а былъ только изобрѣтенъ имъ самимъ! Если Facio дѣлъ Уберти говорить о rosa sulla mala spina, онъ какъ разъ имѣлъ возлюбленную, которая дѣйствительно называлась Маласпина.

Къ стр. 348. Описаніе церемоніи увѣничанія въ Epist poet., II, 1, Петрарки. Латинская рѣчь, которую онъ говорилъ, у A. Hortis, Scritti inediti di F. Petrarca, p. 311 sgd., Trieste, 1874.

Къ стр. 348: Канцона на взятіе Пармы, начонецъ у Carducci, Rime di Francesco Petrarcha sopra argomenti storici morali e diversi, p. 80 sgg., Livorno 1876.

Къ стр. 349. Относительно пребещь Петrarки см. Fraticelli, въ итальянскомъ переводе Famil., vol. III, p. 313.

Къ стр. 350. О вторичную конфигурацию фамильного имущества Петrarки со стороны флорентианцевъ, свидѣтельствуетъ Боккаччо въ письмѣ къ Петrarкѣ, 1353 года, см. Lettere di G. Boccaccio, edite da Corazzini, p. 51, Firenze, 1877.

Къ стр. 351. Персонифицированная Roma, говорящая о разныхъ вещахъ, является, какъ извѣстно у Лукана (I, 186 и слѣд.), потомъ у Клавдіана, Амвросія, Суммаха, Пруденція, Сидонія Аполінарія, см. Ebert, Geschichte der Literatur des Mittelalters in Abendlande, I, 163, 270, p. 404. Такимъ образомъ Roma говорила съ императоромъ въ рѣчи римлянъ къ Барбароссѣ, 1155; такимъ же образомъ въ латинской поэмѣ, приписываемой Конвеченеволе, къ королю Роберту, см. D'Ancona, Studi sulla lett. ital. dei primi sec., p. 37, и такимъ же образомъ это олицетвореніе находится у Фаціо дельи Уберти, у Петrarки, кроме чѣмъ уже указанныхъ, еще въ Var. 3, къ Урбану V. Колади Ріенцо заставилъ изобразить на одной картинѣ, нарисованной на фасадѣ капитолійского палаццо, плачущую и смущенную женщину какъ символической образъ бѣдствій вѣчнаго города; см. Muratori, Antiq. ital., III, 401 sgg. Подобная картина, ib. 407.

Къ стр. 352. Издавна думали также, что канцона *Spirto gentil che quelle membra reggi*, обращена къ Колади Ріенцо; но теперь въ этомъ сомнѣваются, вполнѣ основательно, хотя до сихъ поръ не успѣли найти въ этой эпохѣ какую-нибудь другую личность, которую Петrarка могъ бы прославлять такимъ образомъ. Были въ особенности два затрудненія, представлявшіяся тому, кто хотѣлъ относить канцону къ Колади Ріенцо, именно, выраженное тамъ дружеское отношеніе къ Колонна и указаніе, что поэтъ не видалъ прославляемаго имъ героя, между тѣмъ какъ Петrarка былъ лично знакомъ съ Колади. Благосклонное отношеніе къ *marmorea colonna* не является, быть можетъ, такимъ затруднительнымъ, хотя Hortatoria относится къ пей въ то же самое время такъ враждебно. Въ данномъ случаѣ въ душѣ Петrarки происходила коллизия обязанностей, борьба между патріотизмомъ и благодарностью, борьба, которая согласно съ его мягкой неустойчивой натурой, никогда не приходила къ рѣшительнымъ результатамъ. Онъ никогда не сдѣлался открытымъ врагомъ фамиліи Колонна, напротивъ, вѣшнимъ образомъ, даже сохранялъ отношенія преданности, въ одномъ письмѣ къ кардиналу оплакивалъ сочленовъ фамиліи убитыхъ въ схваткѣ съ народомъ, оплакивалъ смерть самого кардинала, и въ 1352 году, когда онъ, обращаясь къ четыремъ кардиналамъ, избраннымъ для реформы управления Римомъ, опять требуетъ (Fam. XI, 16, 17), чтобы они были удалены отъ участія въ управлении городомъ, когда онъ называетъ ихъ снова чужеземцами, тиранами, притѣснителями народа, какъ Орсини, онъ во всякомъ случаѣ удостовѣряется ихъ въ личномъ чувствѣ привязанности: *Itaque postpositis affectibus meis, quamvis mihi carissimos et diu cultos alienigenas hos tyramnos interrogo:* слова, которые показываютъ вмѣстѣ съ тѣмъ, что здѣсь было не двуличіе, но дѣйствительная нерѣшительность, борьба двухъ чувствъ. Наоборотъ, другое затрудненіе еще хорошенько не устранено. Истолкованіе Де Сада, касательно Стефано Колонна младшаго, которое опровергали Zefirino Re и Fracassetti, Carducci, I. c., p. 42 sgg., защищаетъ, оно можетъ считаться окончательно устраниеннымъ статьей D'Ancona: *Il personaggio al quale è diretta la canzone*

del Petrarca „Spirto gentil“, въ Giorn. Napol., 1876 и Studi di critica, p. 112 sgg. Относительно другихъ, мало удачныхъ отожествлений съ историческими личностями, съ тѣхъ поръ опубликованныхъ, см. Bartoli, Stor. lett. VII, 127 sgg., также Renier, Giorn. stor. lett. ital., III, 116.— Послѣ опубликованія этого замѣчанія, полемика, относительно личности, къ которой относится канцона Spirto gentil, продолжалась. Бартоли нашелъ въ одномъ ms. Ashburnham (теперь въ Laurentiana) указаніе, что канцона обращалась къ Бозоне изъ Губбіо, и позднѣе открыло то же самое замѣчаніе въ одномъ ms. palatino. Третій манускриптъ говоритъ: a un senatore amigissimo del Petrarca; въ другихъ кодексахъ нѣтъ никакихъ указаній; мысль о томъ, что канцона могла быть обращена къ Кола, возникла только въ XVI ст., см. D'Ovidio, въ Fanfulla della Domenica, 2 мая 1886. D'Ovidio принимаетъ, какъ точное, замѣчаніе, находящееся въ ms. Ashburnham. Напротивъ Fr. Torrasca, Cola di Rienzo e la Canzone „Spirto gentil“ di F. Petrarca, Roma, 1885 (извлеч. изъ Archivio della Soc. Romana di stor. patr.) энергично защищаетъ мысль, что канцона обращается къ Кола ди Ріевцо, онъ въ особенности отмѣтилъ снова поразительная совпаденія между этой канцоной съ одной стороны и письмами и эклогой къ Кола съ другой, выставилъ, какъ аргументъ, рѣчь Барончелли, который не могъ настолько пользоваться канцоной, если бы она была направлена къ кому-нибудь другому, а не къ Кола, показалъ, что Бозоне изъ Губбіо былъ личностью слишкомъ незначительною, и что его официальное положеніе было слишкомъ низко, чтобы Петrarка могъ ва него возлагать такія надежды, ожидать отъ него даже освобожденія Италии; но онъ съумѣлъ лишь съ помощью софизма устранить затрудненіе, предъявляемое словами: Un che non ti vide ancor da presso. Ему отвѣчалъ M. Scherillo въ пользу Бозоне, въ Fanfulla della Domenica, 2 Августа 1885, но онъ разсмотрѣлъ важную работу Торрако немножко слишкомъ фельетонопо. D'Ovidio въ Fanfulla della Domenica, 2 Августа 1885, справедливо отвергъ объясненіе, которое Торрака попытался примѣнить къ Un che non ti vide ecc. То что было сдѣлано въ изысканіяхъ въ пользу Бозоне неизвѣстно мнѣ въполностп, ибо эти статьи, по обычаю, пожалуй, слишкомъ распространенному въ Италии, разсѣяны по мелкимъ еженедѣльнымъ журналамъ, которые я вижу рѣдко. Однако, мнѣ кажется, что съ одной стороны желаютъ слишкомъ возвеличить официальное положеніе и личность Бозоне, а съ другой ослабить характеръ петrarковской канцоны. Это вѣрно, что патріотическая надежды Петrarки пробуждались легко и что онъ любилъ риторическая преувеличенія, но тѣмъ не менѣе, я, какъ и Торрака, полагаю, что трудно допустить, чтобы къ какому-нибудь Бозоне были адресованы такія слова: Perd che quanto'l mondo si ricorda, Ad uom mortal non fu aperta la via Per farsi, come a te, di fama eterno.

Къ стр. 353. Witte, Dantef., II, 262, на страницѣ продиктованной самой страстью антипатіей къ Петrarкѣ, обвиняетъ его въ лживости и двуличіи, потому что онъ, призывавшій императора и, когда тотъ пришелъ, съ радостью отпрашившійся къ нему, въ то же время убѣждаль дожа Дандоло (Fam., XVIII, 16) держать за предѣлами Италии дикихъ и прожорливыхъ нѣмцевъ. Однако, Петrarка разумѣлъ здѣсь не императора съ его войскомъ, а нѣмецкихъ наѣмниковъ, которые, заботясь только о барышѣ, наводняли Италию. Карлъ IV, какъ императоръ, былъ для него итальянцемъ, римляниномъ, не нѣмцемъ; онъ могъ любить имперію, и однако же ненавидѣть нѣмцевъ,—это у него не было

противоречиемъ. Данте также, при всемъ своемъ энтузиазмѣ по отношению къ имперіи, не питалъ особенной симпатіи къ *li tedeschi lurchi*.

Къ стр. 355. Латинская рѣчь Петrarки, которую онъ говорилъ въ Венециѣ въ 1353 году, у *Hortis*, I. c. p. 329 sgg. О посланничествѣ, *ib.*, p. 79 sgg., письмо Андреа Дандоло къ Петrarкѣ, *Variae*, 4, въ Орга *petr.*, p. 1077.

Къ стр. 357. Гортисъ нашелъ древній итальянскій переводъ хвалебной рѣчи къ Джіованни Висконти, напеч. I. c. p. 335 sgg. Рѣчь къ гражданамъ Но-варры, *ib.* p. 341 sgg.

Къ стр. 357. Еще въ 1367 году Боккачіо выражалъ свое неодобрение по поводу зависимости своего друга отъ Висконти, см. *Sen.*, VI, 2.—1 Мая 1368 года Петrarка былъ въ Удине вмѣстѣ съ падуанскимъ епископомъ, при пріемѣ императора Карла VI, см. *Scheffer-Boichorst*, въ *Litteraturbl. f. germ. u. rom. Phil.*, p. 434 p. 1883.

Къ стр. 358. Письма Цицерона, которыя Петrarка нашелъ въ Веронѣ, въ 1345 году, были письмами къ Аттику, къ его брату Квинту и къ Бруту, I. I (такъ же какъ апокрифическое письмо къ Оттавіану); письма *ad familiares* онъ никогда не зналъ. Это доказали одновременно A. Viertel, *De Wiederauffindung von Cicero's Briefen durch Petrarca*, Königsberg, 1879, и G. Voigt, въ *Berichte über die Verhandlungen der Kgl. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften*, p. 41 и слѣд., 1879. Если G. Voigt въ *Abhandl. der histor. Cl. der Kgl. Bayer. Akad. d. W.*, B. XVI, 3 Abth., p. 38, относить теперь открытие писемъ къ 1344 году, вмѣсто 1345, это основывается только на нѣсколькихъ странныхъ ошибкахъ.—Нахожденіе двухъ рѣчей Цицерона, въ Люттихѣ, Петrarка относить (*Sen.*, XVI, 1) къ 25-му году своей жизни: но это только ошибка старческой памяти, какая у него встрѣчаются и въ другихъ мѣстахъ, и отсюда не слѣдуетъ дѣлать предположенія, какъ Фракассетти, о другомъ путешествіи по Швейцаріи и Бельгіи (въ 1328 или 1329 году), отличномъ отъ путешествія въ 1330 году.

Къ стр. 359. Сомнѣніе относительно обычной оцѣнки римлянъ и грековъ въ *Fam.*, XXII, 10: *Amavi similiter Platonem ex Graecis atque Homerum, quogum ingenia nostris admota saepe iudicci dubium me fecere.*

Къ стр. 360. Обыкновенно принимаютъ 1339 годъ, какъ годъ, когда начата „Африка“, но, повидимому, безъ основанія. Де Садъ, который раздѣлилъ его біографію по годамъ, долженъ былъ отнести данный фактъ къ какому-нибудь году, и отнесъ его къ 1339 (I, 403), не сказавъ намъ почему; другие заимствовали эту дату отъ него. Въ первый разъ пребываніе Петrarки въ Воклюзѣ продолжалось отъ 1337 года до 1340; но такъ какъ, согласно еѣ письмомъ *ad posteros*, идея поэмы возникла у него въ Великую пятницу (*sexta quadam feria maioris hebdomadae*), а онъ въ 1337 году возвратился только 16 Августа въ Авиньонъ, откуда переселился въ Воклюзу, отсюда слѣдуетъ, что зарожденіе „Африки“ относится къ периоду времени между 1338 годомъ и 1340. Коррадини полагалъ, что одно мѣсто было написано послѣ 1351 года, потому что тамъ упоминается книга *De vir. ill.*, которая только тогда была напечата, но это ошибка; начало указанной книги относится ко времени, предшествующему 1342 году.

Къ стр. 360. Превосходное критическое изданіе „Африки“ опубликовалъ Francesco Corradini въ работѣ: *Padova a Francesco Petrarca il XVIII luglio 1874*, p. 77 sgg., Padova, съ очень тщательными иллюстраціями. Прекрасный

етюдъ о поэмѣ B. Zumbini въ его Studi sul Petrarca, p. 73 sgg., Napoli, 1878.

Къ стр. 365. О грамматическихъ и метрическихъ промахахъ Петrarки см. Fracassetti, Lettere di Francesco Petrarca delle cose familiari, III, 480 sgg., Firenze, 1865. Corradini, l. c., p. 92 sg., и въ примѣчаніяхъ къ „Африкѣ“.

Къ стр. 365. Francisci Petrarchae, poemata minora, 3 vol. editi da Dom. Rossetti, Mediolan. 1829—34.—Эклоги въ vol. 1^o. Новая работа объ эклогахъ Luigi Ruberti въ Propugn., XI, 2^o, 244 sgg., XII, 1^o, 83 sgg., 2^o, 153 sgg. Тамъ первая и третья эклога, съ нѣсколькими хорошими поправками въ чтеніи; длинный введенія по большей частию пичтожны.—Петrarка окончилъ концомъ своего Bucolicon carmen въ 1357 году, какъ говорить намъ ватиканскій авторографъ, см. Revue Critique, 1886, n. 24, p. 469.

Къ стр. 365. Указанія относительно значенія эклогъ, взятыхъ изъ ms. estense, у Hortis, Scritti inediti, p. 365 sgg. Нѣкоторыя замѣчанія, взятые изъ комментаріевъ Бенвенуто и Донато, помѣщены въ примѣчаніяхъ у Россетти, и болѣе точныя, съ приведеніемъ многихъ мѣстъ, у Гортиса въ поучительной статьѣ объ эклогахъ Петrarки, l. c., p. 221 sgg.

Къ стр. 367. Дипломъ на поэтическое вѣнчаніе, ed di Basil., Opera, p. 1255, говоритъ, что Петrarка написалъ различныя стихотворенія и исторію, при чёмъ работы его частію еще не кончены. Подъ этимъ послѣднимъ нельзѧ разумѣть ничего иного, кромѣ книги De vir. ill., которая, слѣдовательно, въ 1341 году значительно уже подвинулась впередъ. Изданія: Francisci Petrarchae de viris illustribus vitae, Razzolini, Bologna, 1874 и 1879. Извлеченіе изъ большой работы подъ заглавіемъ Epitome vitarum virorum illustrium, въ полныхъ изданіяхъ сочиненій Петrarки, въ томъ, которое я всегда цитирую: Francisci Petrarchae Opera omnia, p. 551 sgg., Basileae, 1554. Касательно судебъ работы Петrarки, Dom. Rossetti, Petrarca, Giulio Celso e Boccaccio, Trieste, 1828.—Изъ 35 біографій, которыхъ находятся въ книгѣ, Ломбардо а Серико принадлежатъ не 4 біографіи, какъ утверждаетъ Россетти (отъ Августа до Трояна), но еще 8 отъ Т. Кв. Фламинія до Помпея, см. Ztschr. f. rom. Phil., III, 587 sg. То, что я высказываю тамъ еще съ нѣкоторою неувѣренностью, теперь представляется мнѣ совершенно достовѣрнымъ; однако, я считаю лишнимъ прибавлять какіе-бы то ни было доводы, кромѣ высказанныхъ тамъ.

Къ стр. 368. Сочиненіе Rerum memorandarum напечатано въ edizione di Basilea, p. 442 sgg. Относительно источниковъ Петrarки, см. Baumeister, Quibus antiquis auctoribus Petrarca in conscriben dis rerum memorabilium libris usus sit, гимназическая программа, Münster, 1882 (только отрывокъ изъ произведения).

Къ стр. 370. De ocio religiosorum, p. 331 и слѣд., ed. Basil., вначалѣ. По-видимому, упоминаніе объ этомъ труде въ Sen., XVI, 9, еще древнѣе, чѣмъ упоминаніе въ Fam., XXII, 12; Де Садъ относитъ это письмо (III, 492) къ 1358 году и, быть можетъ, справедливо. Дата окончанія у Fracassetti, l. c., I, p. 532.—Мусафія замѣтилъ, что вторая часть De remediis основывается на трактатѣ, приписывавшемся Сенекѣ, De remediis fortuitorum, см. Ztschr. f. roman. Phil., III, 592, n. 2. То же у A. Hortis [Additiones къ De remediis fortuitorum di Seneca, ecc., Trieste, 1879].

Къ стр. 373. De contemptu mundi, p. 373 и слѣд., ed. Basil. Относительно

даты см. еще Ztschr. f. rom. Phil., III, 588. G. Voigt, Wiederbel., I, 135, п., полагалъ, что она передѣлана позднѣе.

Къ стр. 374. G. Voigt, Die Briefsammlungen Petrarca's въ Abhandl. der histor. Cl. der kgl. Bayer. Akad. der Wissensch., vol. XVI, За sezione, Monaco, 1883. Voigt ошибался, когда, р. 10, полагалъ, что въ Fam., V, 16, говорится о переписчикахъ; Петрарка самъ говорить очень ясно, что друзья приходили въ его библиотеку и выпрашивали то, что онъ написалъ вновь. Удивительно, какъ Voigt могъ не понять этого.

Къ стр. 375. Примѣръ позднѣйшаго внесенія представляеть Fam. III, 1. Это письмо, какъ Körtting (р. 124) сдѣлалъ вѣроятнымъ, относится къ 1333 году, но во всякомъ случаѣ оно не можетъ быть болѣе недавнимъ, чѣмъ 1337 годъ, и однако же тамъ говорится о войнѣ между Франціей и Англіей, какъ о войнѣ продолжительной и исполненной кровопролитій, между тѣмъ какъ она едва возгорѣла въ 1337 году. Fam. XV, 7 написано, какъ достовѣрно извѣстно въ 1352 году, и однако въ немъ содержатся факты, относящіеся къ 1354 году (опасность угрожающая венеціанцамъ со стороны генуэзцевъ послѣ битвы при Портолуго) и 1356 (битва при Пуатьѣ), сравни перевѣдъ Fracassetti, III, 380. Здѣсь даже можно, почти достовѣрно, опредѣлить размѣры вставленааго отрывка; онъ, конечно, начинался словами: *Vicinis gravius angitum malis,* и продолжался до Quibus: exemplis omnibus: ибо, послѣ того какъ Петрарка говорилъ объ анархическомъ положеніи отдѣльныхъ странъ, при чёмъ было говорено о Венеціи, и Франціи, онъ здѣсь противъ плана всего изложенія снова возвращается къ двумъ даннымиъ государствамъ.

Къ стр. 376. *Familiares* опубликовалъ въ первый разъ вполѣt Gius. Fracassetti: Francisci Petrarchae, Epistolae de rebus familiaribus et variae, Florentiae, Le Monnier, 1859 и слѣд., 3 vol. Онъ же: Lettere di Francesco Petrarcha delle cose familiari, Firenze, Le Monnier, 1863 sgg.; перевѣдъ исполненный пробѣловъ, но комментарій цѣнныій. *Seniles*, въ ediz. di Basil., 1554, Opera, p. 812 sgg. Фракассетти издалъ только итальянскій перевѣдъ ихъ: Lettere Senili di Francesco Petrarcha, Firenze, 1659 sgg., 2 vol. Петрарка далъ своему другу Франческо Нелли имя Симонида только тогда, когда началъ эти *Seniles*, чтобы поставить во главѣ второго собранія писемъ классическое имя, какъ онъ поставилъ имя Сократа въ первомъ. Въ *Famil.* онъ никогда не называется Симонидомъ, но постоянно своимъ настоящимъ именемъ; въ предисловіи къ *Seniles* Петрарка говоритъ о первомъ собраніи какъ о работѣ, въ которой tam multa sunt ad te, cui neendum Simonidis nomen indideram и *Sen.*, I, 3, говорится, что онъ посвящаетъ это собраніе vati sacro, nostro Simonidi; tu es enim neus ille Simonides quem prima hujus operis compellat, epistola, quae nondum tamen ad te venit, nec veniat quidem sola. (Это первое письмо, какъ показываетъ слѣдующее, является первымъ по счету въ Орга, а не предисловіемъ, которое Fracassetti ошибочно, и вопреки намѣреніямъ Петрарки, считаетъ первымъ. Вѣрно, конечно, что Боккаччо уже въ 1353 г. говоритъ о иѣкоемъ Симонидѣ въ письмѣ къ Петраркѣ (Lettere, pubbl. dal Corazzini, p. 49 и 50). Но есть ли это Франческо Нелли?—Что *Variae*, въ томъ видѣ, какъ мы имѣемъ ихъ теперь, собраны не Петраркой, а, вѣроятно, венеціанскимъ секретаремъ Бенинтенди и иѣкимъ Паоло ди Бернардо изъ Тревизо, превосходно доказалъ Фойгтъ, въ книгѣ, которая цитировалась. Но не лежитъ ли въ основаніи, такъ или иначе, какое нибудь третье собраніе писемъ Петрарки, которо-

онъ началъ, но не опубликовалъ? Что Петrarка, дѣйствительно, началъ приготавлять такое собраніе писемъ, которыхъ не были потомъ помѣщены въ собраніи Fam., свидѣтельствуетъ то, что онъ говорить въ Fam., XXIV, 13, слова, которыхъ, вмѣстѣ съ Фойтомъ, р. 17, можно отнести къ письмамъ *Sine titulo* только въ томъ случаѣ, если мы желамъ видѣть во всемъ, что дѣлаетъ и думаетъ Петrarка, только ложь и притворство. Отрывокъ въ Praefat. Senil. къ Симониду: *Est ad Socratem liber Familiarum rerum noster, sorore quidem ingens et, si sineretur, ingentior futurus, etc.*, обозначаетъ только: „Я не хочу увеличивать этотъ томъ еще новыми добавленіями (*non sinetur*), и посвящаю то, что я пишу далѣе въ другомъ томѣ, тебѣ. Voigt, p. 18, вложилъ въ слова совершенно ложный смыслъ.—Simonsfeld въ Historische Zeitschrift von Sybel, LIV, 369, (1885) принимаетъ сторону Фойта, противъ меня; соображенія, которыхъ онъ высказываетъ, представляются мнѣ мало значительными. Во всякомъ случаѣ остается ложь Петrarки, который для раздѣленія этихъ писемъ долженъ былъ бы выставить причину совершенно ложную. Какимъ образомъ можно ему приписывать такую ложь, умышленную и безцѣльную, притомъ въ обращеніи къ другу, который зналъ истинное положеніе вещей? И если онъ, въ теченіи своей жизни, съ такимъ тщаніемъ скрывалъ письма *sine titulo*, подходящее ли это дѣло намекать на нихъ въ собраніи, предназначенномъ для опубликованія?

Къ стр. 379. Francesco Fiorentino въ своей работе *La filosofia del Petrarca*, въ *Scritti varii di letteratura, filosofia e critica*, р. 101 sgg., Napoli, 1876, въ сущности приходитъ равнымъ образомъ къ тому же результату, что у Петrarки не было никакой философіи. Вторая работа, ib., р. 126 sgg., носитъ заглавіе: *La filosofia della storia nel Petrarca*, трактуетъ однако о томъ, какъ Петrarка понимаетъ любовь, и объ его политикѣ; она не лишена ошибокъ, но очень интересна и написана блестящимъ образомъ.

Къ стр. 380. Касательно стихотворенія *Italia mia* полагали прежде, что оно относится къ римскому походу Людвига Баварского въ 1328 г.; но изъ содер-жанія выходитъ, что оно было написано въ Верхней Италиї, гдѣ поэтъ не былъ въ промежутокъ времени между 1326 и 1337 годомъ. Потомъ предполагались многія другія даты; Де Садъ относилъ канцону къ 1344 году, когда Петrarка находился въ Пармѣ, и это мнѣніе принялъ G. Carducci, *Rime di Fr. Petrarca sopra argomenti storici*, ecc., р. 105 и 118 sgg. D'Ancona относилъ ее къ 1370 году; ибо онъ полагаетъ, что стихъ: *E l Po dove doglioso e grave or seggio,* долженъ обозначать пребываніе въ городѣ, близъ По, а тогда Петrarка былъ въ Феррарѣ, и былъ угнетаемъ старостью и болѣзнию (*grave e doglioso*), см. *Studi di critica e storia lett.*, р. 84 sgg. Но Петrarка вообще называется Тибръ, Арон и По, какъ три главныя рѣки Италіи для обозначенія всей страны, итакъ каждой отдельной рѣкой онъ могъ указывать на ту часть страны, по которой она протекаетъ, слѣдовательно, называя По, онъ указываетъ на всю Ломбар-дию, какъ это было замѣчено, см. комментарій Кардуччи. Благодаря сходству съ однимъ мѣстомъ въ *Vita Solit.* можно было бы предположить также 1356 г., см. Zumbini, *Studi sul Petrarca*, р. 239, и *Ztschr. f. rom. Phil.*, III, 586 п. Во всякомъ случаѣ канцона, согласно съ Кардуччи, должна быть написана до 1348 года, потому что она, по старому распределенію, находилась въ I части *Canzoniere*. Стихотвореніе направлено противъ солдатчины, однако, мнѣ кажется, что подъ номѣ *vano senza soggetto* дѣйствительно разумѣлась имперія,

но не какъ учрежденіе, а въ томъ смыслѣ, что она пользовалась наемными бандами, и находилась въ томъ состояніи униженія, когда еще не явился могучій правитель, который вернулъ бы ей почетное положеніе. Петrarка могъ говорить, не будучи нѣвѣренъ своимъ убѣженіямъ: „Имперія теперь ничто иное, какъ пустое имя“, и онъ сказалъ въ *De Rem.* I, 116: *Ipsum certe inane iam imperii nomen est, plenum famae et rumorum, boni autem omnis effetum et solius umbrae vetustatis innixum.* И *De vita solit.*, II, sect. IV, cap. 4: *Etsi de vero imperio loqui eos constat, non de isto quod iam non imperium, sed imago quadam et imperii umbra est, utinam nostris quoque temporibns verum esset.*

Къ стр. 382. Письмо Fam., I, 1, G. Voigt (*Berichte der Sächs. Ges.*, p. 47, 1879) хотѣлъ отнести къ болѣе позднему пребыванію въ Болонѣ, ибо въ немъ цитируются найденные лишь въ 1345 году письма Цицерона и рѣчь про Archia, найденная въ 1333; но Томмасо Калоріа, къ которому обращено письмо, умеръ уже въ 1341 году. Петrarка просто прибавилъ эти цитаты потомъ въ цѣляхъ опубликованія, какъ замѣтилъ A. Viertel, l. c., p. 10.

Къ стр. 383. Сочиненіе *De sui ipsius et mult. ign.*, было написано въ 1368 году, какъ доказываетъ подпись въ ватиканскомъ автографѣ, см. *Revue critique*, 1886, p. 24, p. 469.

Къ стр. 385. Наименование *Epistola sine titulo* могло также просто обозначать „анонимныя“, какъ *Senza titolo* Боккаччіо въ *Decamerone*, см. *Literaturbl. f. germ. und röm. Phil.*, 1881, p. 26.

Къ стр. 387. G. Voigt, *Wiederbel.* I, 107, сдѣлалъ открытие, что у Петrarки была еще цѣлая куча незаконныхъ дѣтей, кроме двухъ намъ извѣстныхъ. Это онъ хотѣлъ вычитать въ *Variae*, 43 (p. 1137, ed. Basil.): *sed si dixerim tamen plures habere notos et plura inde gravamina quam totum fere capitulum cuius egredi pars sum, принимая, повидимому, nothos вмѣсто notos.* Изъ этого должно было бы происходить, что у Петrarки было больше незаконныхъ дѣтей, чѣмъ вся глава вмѣстѣ, и это онъ съ такимъ безстыдствомъ написалъ бы къ другу Бруни! Все это, конечно, ничто иное, какъ странное недоразумѣніе; слѣдуетъ держаться чтенія, усвоенного въ Базельскомъ изданіи (*noti*—знакомые, домочадцы, т. е. слуги и друзья). Работой Фойгта о Возрожденіи удивительный по глубинѣ и уччености и весьма полезной, объ этомъ излишне говорить; но именно въ силу того обстоятельства, что весьма многіе пользуются ими съ большой выгодой нужно также отмѣтить, разъ есть къ этому предлогъ, что въ этихъ книгахъ немало набрежностей, которые могутъ другихъ ввести въ ошибку, благодаря большой и заслуженной репутаціи автора.—Сыномъ Джованни-Петrarка былъ недоволенъ и часто на него жалуется. Біографы, начиная съ Де Сада, потомъ преувеличили это и заподозрѣли его даже въ воровствѣ; но это пустая выдумка, какъ доказано въ *Zeitschr. f. rom. Phil.*, III, 585.

Къ стр. 389. О итальянскихъ стихотвореніяхъ Петrarки неопубликованный разсужденія Fr. De Sanctis, *Saggio critico sul Petrarca*, Napoli, 1869.—Касательные изданій *Canzoniere* см. цитировавшіяся біографіи. Я пользовался: *Le rime di Fr. Petrarca con l'interpretazione di G. Leopardi*, Firenze, Le Monnier, 1867.—Что мнимыя стихотворенія Петrarки, которыхъ Томасъ нашелъ въ одномъ мюнхенскомъ манускриптѣ, написаны лишь послѣ его смерти, это доказалъ Witte Lahr. b. f. roman. und englische Literatur, V, 240 и слѣд. Bilancioni доказалъ по томъ, что они принадлежать петrarкисту Марко Шиачентини, конецъ XIV столѣтія, см. Lod. Frati въ *Giorn. stor. lett. ital.*, II, 350 sgg. Это тотъ же

самый поэтъ, и некоторые письма котораго были ошибочно приписаны Чино изъ Пистойи.

Къ стр. 396. Канцона I' *vo pensando* была написана въ 1348 году, въ го-
довщину чумы, какъ и *Epist. poet.*, I, 14, которая согласуется съ ней въ со-
дѣржаніи, а частью даже въ словахъ:

Quis dabit ut pennas, posita gravitate, columbae
Induar alta petens?...

Въ канцонѣ: *Mille fiate ho chiesto a Dio quell' ale Con le quai del mortal
Carcer nostr' intelletto al ciel si leva*, сравни XI: *Quis alis coelum terrestria
prendent.*

Saepius ambiguam gravis indignatio mentem
Digna subit...

Канцона: *E sento ad ora ad or venirmi al core Un leggiadro disdegno...*

Sed retinet mundus, trahit imperiosa voluptas,
Funestisque ligat nodis violentior usues.

Канцона: *Dall' altro non m'assolve Un piacer per usanza in me si forte...*

Мѣсто канцоны: *Mirando 'l ciel* соответствуетъ *Epist. poet.*, III, 32.

Fulgentia sidera circum
Volvuntur lege aeterna: nos Iumina proni
Figimus in terram...

Сравни Данте, *Purg.*, XIV, 148. Съ мѣстомъ: *Che dove del mal suo quaggiù
si lieta*, можно сравнить *De contemptu mundi*, Praef. Satis superque satis
hactenus terram caligantibus oculis apexisti, quos si usque adeo mortalia ista
permulcent, quid futnrum spéras, si eos ad aeterna sustuleris. С. Appel, *Die
Berliner Handschriften der Rime Petrarca's*, Berlin, 1886 относить канцону
I' *vo pensando* къ болѣе раннему времени (р. 61 sg.); но такое сужденіе, осно-
вывающееся вполнѣ на особенности вѣтшней формы, не представляется мнѣ
достаточнымъ; нужно всеетаки помедлить съ современнымъ научнымъ методомъ,
дѣлающимъ изъ поэта машину, которая сегодня работаетъ такъ-то, завтра такъ-
то, и иначе не можетъ. И сама по себѣ аргументація Аппеля могла бы быть
уничижена совершенно, а здѣсь ей прямо не мѣсто.

Къ стр. 398. Остатки автографовъ опубликовалъ F. Ubaldini [*Le rime di
mess. Franc. Petrarca estratte da un suo originale*, Roma, 1642]. Нѣкоторые
образцы внесены въ издание Муратори *Canzoniere* и въ издании Комино, р. 372
sgg., Padova, 1732.—Аппель, въ интересной работе, которая цитировалась въ
предыдущемъ примѣчаніи, р. 33—53, старался доказать, что ватиканскіе фраг-
менты апокрифичны, однако онъ допускаетъ, что фальсификаторъ имѣлъ пе-
редъ собою подлинный оригиналъ того-же самого рода (автографы листковъ съ
занесенными въ нихъ впечатлѣніями), потому что иначе поддѣлку трудно было
бы понять (р. 53, п.). Не всѣ его аргументы убѣдительны, но нѣкоторые, безъ
сомнѣнія, важны. Въ настоящее время я не могу подробнѣе разматривать данный
вопросъ, потому что не имѣю въ своемъ распоряженіи никакого издания этихъ
фрагментовъ. Однако P. de Nolhac нашелъ въ ватиканской библиотекѣ цѣлый
автографъ *Canzoniere*; не представляется впрочемъ, чтобы сравненіе съ нимъ
могло решить вопросъ о подлинности фрагментовъ, потому что, въ силу ихъ

природы, настолько различной (въ одномъ случаѣ — листки впечатлѣній, въ другомъ — щательная копія), не необходимо, чтобы сходство между двумя манускриптами было большимъ, и оно невелико въ дѣйствительности; см. P. de Nolhas въ *Revue critique*, 1886, № 24, р. 469 и слѣд., и его интересное письмо въ *Giorn. stor. lett. ital.*, VII, 466.

Къ стр. 398. Относительно голоса Петрарки см. *Vita del Petrarca, scritta dal Boccaccio у Rosssetti, Petrarca, G. Celso e Boccaccio*, р. 323. Лютня упоминается въ завѣщаніи Петрарки.

Къ стр. 399. Что канцоны Петрарки, въ поэтическомъ отношеніи, стоять выше его сонетовъ, высказывалось уже давно, напримѣръ, у Тассони и Муратори. Ламартинъ говорилъ о сонетахъ (*Premieres Méditations*, р. 118, Paris, 1872): *Les premiers vers de ces sonnets me ravissaient en extase dans le monde de mes propres pensées. Les derniers vers me sonnaient mélodieusement à l'oreille, mais faux au coeur. Le sentiment y devient esprit.*

Къ стр. 400. Относительно *Epist. Poet.*, I, 1, Россетти полагалъ, что она написана много времени спустя послѣ смерти Лауры, ибо Петрарка только тогда могъ говорить такъ о своей любви. Но напротивъ, онъ могъ говорить такъ вскорѣ послѣ смерти Лауры. Тогда ему казалось возможнымъ думать, что смерть погасила его любовь; позднѣе, онъ увидѣлъ, что было какъ разъ напротивъ, и онъ послалъ-бы даже другу *Rime in morte*, который должны-бы были противорѣчить его словамъ. Итакъ онъ написалъ первое письмо прежде, чѣмъ началъ вторую часть *Canzoniere*. — Что канцона *Amor se quo ch'io torni* относится къ 1350 году, выходитъ изъ автографа у Убальдини, см. хронологическую таблицу Фракассетти передъ *Lettere Fam.*

Къ стр. 402. Конецъ *Rime in morte*, повидимому, относится къ 1358 году, ибо къ этому году относится одинъ изъ послѣднихъ сонетовъ: *Tenpemi Amor anni ventuno ardendo*. Годомъ раньше были уже начаты *Trionfi*, см. у Убальдини цитир. у Фракассетти. При смерти Петрарки *Trionfi* не были еще опубликованы; Боккаччіо боится, что они были сожжены вмѣстѣ съ другими сочиненіями; см. его письмо къ Фраяческо да Бrossано, *Lettere*, ed. Corazzini, р. 383. Повидимому, Петрарка не завершилъ еще окончательно и не привелъ въ полный порядокъ эту поэму, см. Appel, I. c., р. 67 и слѣд.

Къ стр. 405. Петрарка, безъ сомнѣнія, зналъ одно мѣсто въ *Institutiones Lactanctii*, на которое обратилъ вниманіе Либрехтъ въ *Jahrb. f. rom. u. engl. Lit.*, VIII, 354 и слѣд.; здѣсь есть замѣченіе объ одномъ стихотвореніи о торжествѣ любви, совершенно въ томъ-же духѣ, какъ у Петрарки; и одинъ стихъ этого послѣдняго согласуется даже буквально съ выраженіемъ Лактанція. Однако Либрехтъ заблуждался, полагая, что никто до этого времени не замѣчалъ такого согласованія; его видѣлъ Полиціано, когда говорилъ въ своей *Nutricia*, 723: „*Quique cupidineum repetit Petrarcha triumphum*“, и kommentаторы Полиціано всегда замѣчали, что онъ намекалъ на это мѣсто изъ Лактанція. Слѣдуетъ припомнить впрочемъ, что тогда *Amorosa visione* Боккаччіо была давно уже написана. Существуетъ-ли связь съ *Roman de la Rose*, какъ хотѣль доказать Бартоли (*I primi due secoli*, р. 545 sgg.), можно сомнѣваться. Какъ показалъ Zumbini, *Studi*, р. 151, основная моральная мысль частью уже содержится въ „Африкѣ“, II, 428, и это мѣсто въ „Африкѣ“, можно добавить, является въ свою очередь дальнѣйшимъ развитиемъ мысли Боеція, *Consol. Phil.*, II, 7.

Къ стр. 405. Прямая заимствованія, сдѣланныи Петраркой у другихъ роман-

сихъ поэтовъ, констатированы до настоящаго времени въ небольшомъ количествѣ. Въ прежнее время на канцону Чино смотрѣли, какъ на образецъ стихотворенія о трехъ сестрахъ; но согласно съ Бартоли, Stor. lett., IV, 69, сомнительно, принадлежитъ ли это стихотвореніе Чино, потому что оно не найдено ни въ одномъ изъ манускриптовъ. Однако сюжетъ, Gli angeli eletti указываетъ на вліяніе канцоны Чино: Avvegna ch'i non aggia. Въ сонетѣ Beato in sogno и въ сестинѣ Là vèr l'augora, строфа 6-я, онъ заимствовалъ образъ у Арно Даніэля, см. Diez, Leben und Werke der Troubadours, p. 348, n. Что начало сонета Benedetto sia 'l giorno, e 'l mese e l'anno, вѣроятно, заимствовано изъ стиха: Ben aial temps el jorns e l'ans el mes, находящагося въ канцонѣ Пейра Видали Non es avis ni gaire ben apres, было замѣчено уже давно комментаторами. Канцона Mai non vo'più cantar, является опытомъ писать согласно съ темной манерой провансальцевъ, какъ предположилъ Бартоли, I primi due secoli, p. 538. Канцона S'il dissi mai является тѣмъ, что провансальцы называли Escondig, и у Петрарки, конечно, было въ умѣ стихотвореніе Бертрана де Борна: Eu m'esconde domna que mal non mier; это замѣтилъ Гальвани, Osservazioni sulla poesia dei Trovatori, Modena, 1829, p. 193 sg. Но именно здѣсь мы можемъ удивляться самостоятельности Петрарки.